

MANUAL DE CONDUCERE SI EXPLOATARE KARSAN E-ATA 10



CONȚINUT

01 INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

INFORMAȚII DE CONTACT	10
Schimbare de adresă sau de proprietate	10
ASISTENTA RUTIERA.....	10
MANUALUL PROPRIETARULUI	11
Manual de garanție	11
Definiția Direcțiilor	12
Simboluri.....	12
INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ.....	13
Bateria și siguranța încărcării	13
Reparații și întreținere	13
Modificări	13
Piese originale și accesorii	15
Utilizarea telefoanelor mobile și a accesoriilor	15
Conducerea conștientă	15
PERIOADA DE ROJARE	16
Informații generale	16
În urma înlocuirii piesei.....	16

02 INFORMAȚII VEHICULE

Sistemul de frânare.....	16
Anvelope	16
DESCHIDERE & ÎNCHIDERE	18
ZONA ȘOFER.....	19
AFISAJ	20
Vitezometru	21
Indicator schimbare viteză	21
Indicator de putere	21
EV Informații de autonomie	22
Consumul In medie.....	22
Consum instant.....	22
Starea de incarcare (SoC)	22
Indicatori de presiune a rezervorului de frana	22
Odometru	23
Calatorie	23
Informații Încărcare	24
Data & Informații despre temperatură.....	24

02 INFORMAȚII VEHICULĂ

Informații despre starea bateriei	24
Informații unitatea A/C.....	25
Informații despre uzura plăcuțelor de frână.....	25
Informații despre nivelul combustibilului al preîncălzitorului.....	25
PANOUL DE CONTROL DREAPTA	34
PANOUL DE CONTROL STANGA.....	37
PANOUL DE CONTROL LATERAL	40
MANETA DE COMANDĂ STÂNGA	44
MANETA DE COMANDĂ DREAPTA	47
LUMINI EXTERIOARE	48
ÎNALTA TENSIUNE ȘI COMPONENTE ELECTRICE.....	50
Curent de Încărcare	51
Încărcare DC	51
Bateriile Vehiculului 2x12V.....	51
Verificarea bateriei HV înainte de a conduce	52
Caracteristicile temperaturii bateriei	52

02 INFORMAȚII VEHICULE

Condiții normale de funcționare.....	52
Stationarea îndelungată a vehiculului	52
Inspekția bateriilor HV.....	52
INTERIORUL VEHICULUI.....	54
URCARE SI COBORARE PENTRU PASAGER	56
URCARE	56
COBORARE	56
PERSOANE CU DIZABILITATI.....	57
Coborare	57
Semne & Avertismente	57
Rampa pentru persoanele cu dizabilitati.....	57
TAHOGRAPH (OPȚIONAL).....	58
ÎNAINTE DE A CONDUCE	60
SCAUNUL ȘOFERULUI.....	65
Poziția de conducere corectă.....	66
Reglarea scaunului șoferului.....	66
Purtarea corectă a centurilor de siguranță.....	67

03 INFORMAȚII DE CONDUCERE

Fixare	68
Eliminarea.....	68
Îngrijire și întreținere.....	68
PORNIREA VEHICULULUI	69
CONDUCEREA VEHICULULUI.....	71
OPRIREA VEHICULULUI.....	72
FRÂNARE ȘI DECELERARE.....	73
ESP (Programul de stabilitate electronică).....	73
HSA (Hill Start Aid / Hill-Holder)	74
ABS (Sistem de frânare antiblocare)	74
DTC (Controlul cuplului de tragere)	75
EBS (Sistem electronic de frânare).....	75
ASR (Sistemul de control al tracțiunii).....	75
PARCAREA VEHICULULUI.....	77
Parcare in panta.....	77
ÎNCĂRCAREA VEHICULULUI	78
Curent de incarcare.....	78

03 INFORMAȚII DE CONDUCERE

04 INFORMAȚII DE URGENȚĂ

Încărcare DC	78
ÎNCĂRCARE DC	79
Depozitare a cablurilor de încărcare	79
ÎNCĂRCARE PANTOGRAF	81
IEȘIRI DE URGENȚĂ.....	86
SUPPAPE DE IEȘIRE DE URGENȚĂ	87
STINGATORUL DE INCENDIU	88
BATERII 2X12V.....	89
DISRUPTOR DE CIRCUIT MANUAL.....	89
START START	89
PROCEDURI DE URGENȚĂ.....	90
Viscol.....	90
Foc	90
Viitura	90
Blocaj cale ferată	90
Accident.....	90

04 INFORMAȚII DE URGENȚĂ

05 INFORMAȚII DE ÎNTREȚINERE

Ușa.....	91
Geamuri.....	91
Folosind fereastra ca ieșire de urgență.....	91
PROCEDURI DE REMORCARE	92
Cârlig de remorcare	92
Tractarea unui vehicul cu a platformă de încărcare	92
Tractarea vehiculului cu un cărucior cu roți.....	94
INFORMATII GENERALE	96
ANVELOPE.....	97
Anvelope față.....	97
Anvelope spate	97
Ridicarea vehiculului	98
Prezoane	98
2X12V BATERIE	100
FRÂNE.....	101
REZERVOR DE RĂCIRE HV.....	102

05 INFORMAȚII DE ÎNTREȚINERE

06 INFORMAȚII TEHNICE

07 INDEX

REZERVOR DE ULEI DE DIRECȚIE.....	103
CUTII DE SIGURANȚE	104
CURĂȚAREA VEHICULULUI	105
ÎNTREȚINERE SEZIONALĂ.....	108
CONDIȚII DE DEPOZITARE	109
TABEL DE ÎNTREȚINERE PERIODICĂ	113
CONSUMABILE	116
DIMENSIUNI	118
SPECIFICAȚII TEHNICE	119
NOTE	124



Informații de siguranță

CONȚINUT

Informații de contact.....	10
Asistență rutieră.....	10
Manualul proprietarului	11
Informații generale de siguranță	13
Perioada de rodaj	16

Informatii de contact

Utilizați următoarele informații de contact dacă este necesar pentru a intra în contact cu Karsan.

Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. LA

FEL DE.Hasanağa Organize Sanayi

Bölgesi, Sanayi Caddesi 16225

Nilüfer / BURSA - TURCIA

Tel: + 90 (224) 484 21 70 (Pbx)

Fax : + 90 (224) 484 21 69

<https://www.karsan.com.tr>

Schimbarea adresei sau a proprietarului

În cazul unei schimbări de adresă, vă rugăm să ne trimiteți „Formularul „Înregistrarea proprietarului și transferul garanției” din Manualul de garanție sau pur și simplu sunați la Serviciul Clienți Karsan.

Dacă vindeți vehiculul dvs., manualul proprietarului și manualul de garanție ar trebui, de asemenea, livrate cumpărătorului pentru ca acesta să beneficieze de conținutul acestuia.

Dacă ați cumpărat un vehicul uzat, vă rugăm să ne trimiteți „Formularul de înregistrare al proprietarului și transfer al garanției” din Manualul de service și garanție sau pur și simplu sunați la Serviciul Clienți Karsan.

Asistență rutieră

Serviciul de Asistență Rutieră oferă asistență tehnică în cazul unei avarii. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „Asistență rutieră” a site-ului web (www.karsan.com.tr).

Dacă aveți nevoie de asistență rutieră, trebuie să sunați la dealerul local sau la numerele de mai jos:

Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. LA

FEL DE.Hasanağa Organize Sanayi

Bölgesi, Sanayi Caddesi 16225

Nilüfer / BURSA - TURCIA

Tel: + 90 (224) 484 21 70 (Pbx)

Fax : + 90 (224) 484 21 69

<https://www.karsan.com.tr>

INFORMAȚIE



Domeniul de aplicare al serviciului de asistență rutieră poate diferi de la o țară la alta. Vă rugăm să contactați dealerul local pentru a obține informații despre aplicațiile specifice regiunii.

Manualul proprietarului

Vă rugăm să rețineți că acest manual de utilizare se aplică tuturor modelelor de e-ATA 10M și explică toate opțiunile și echipamentele. Prin urmare, este posibil să găsiți câteva explicații, ilustrații și orice informație pentru echipamentele care nu sunt instalate pe vehiculul dumneavoastră.

Acest lucru este valabil și pentru sistemele și funcțiile relevante pentru siguranță. Formularul original de cumpărare listează toate sistemele instalate în vehiculul dumneavoastră. Dacă aveți întrebări referitoare la echipamente și operațiuni, vă rugăm să consultați distribuitorul local.

Toate specificațiile, informațiile tehnice, proprietățile de proiectare și desenele tehnice furnizate în acest manual sunt actuale la momentul tipăririi. Cu toate acestea, din cauza politicii Karsan de îmbunătățire continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a face modificări în orice moment fără notificare.

În funcție de aplicațiile specifice regiunii, vehiculul prezentat în ilustrații poate diferi de vehiculul dumneavoastră în ceea ce privește culoarea și echipamentul.

Scopul acestui manual

Acest manual este pregătit pentru a ține-te pe tine și pe pasagerii tăi în siguranță și folosește-ți vehiculul într-un mod eficient. Manualul trebuie citit cu atenție înainte de prima rulare a vehiculului.

Acest manual nu poate acoperi orice situație care ar putea duce la un accident. Este responsabilitatea șoferului să rămână mereu atent la potențiale pericole și să fie pregătit să le evite.

Acest manual include informații despre eficiența vehiculului, specificații, informații despre siguranță și întreținere.

Din acest motiv, ar trebui păstrat în interiorul vehiculului, unde poate fi ușor accesibil. Dacă oricare dintre manuale devine ilizibil sau lipsește, contactați imediat distribuitorul pentru înlocuire.

Serviciu și literatură

Manual de garanție

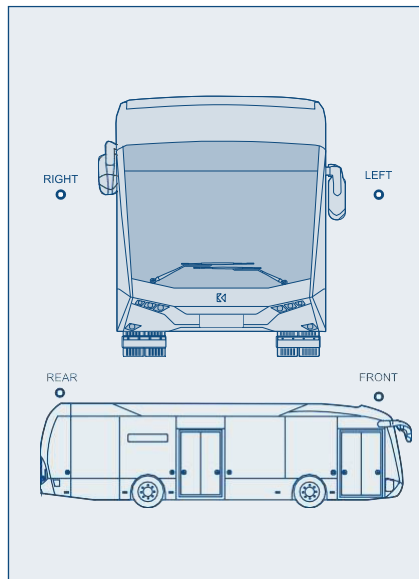
Manualul de garanție descrie toate lucrările de întreținere necesare care trebuie efectuate la intervale regulate.

Aveți întotdeauna cu dvs. manualul de garanție atunci când aduceți vehiculul la un service autorizat Karsan. Consilierul de service va înregistra fiecare serviciu pentru dvs. în Manualul de garanție.

Cum să citiți acest manual

Definiția Directions

Descrierile de direcție, cum ar fi dreapta și stânga, utilizate în acest manual sunt date cu referire la direcția de mers, dacă nu se specifică altfel.



Simboluri

Următoarele casete de text cu simbolurile și semnele sunt utilizate în acest manual pentru a explica situațiile.

INFORMAȚIE	
	Această casetă de text este folosită pentru a oferi informații suplimentare despre subiect.

PRUDENȚĂ	
	Această casetă de text este utilizată pentru a indica prezența unui risc care ar putea cauza vătămări personale minore sau moderate sau deteriorarea vehiculului dumneavoastră. Procedurile trebuie urmate cu atenție.

AVERTIZARE	
	Această casetă de text este utilizată pentru a indica prezența unui risc care ar putea cauza decesul sau rănirea corporală gravă. Procedurile trebuie urmate cu precizie.

	DOCUMENT DE REFERINȚĂ Acest simbol este utilizat pentru a indica faptul că documentul original al producătorului ar trebui consultat pentru a obține informații mai detaliate.
	MERGI LA PAGINA Acest simbol este folosit atunci când există mai multe informații pe o altă pagină.
	INTERZIS Acesta este un simbol de siguranță care înseamnă „Nu faceți asta” sau „Nu lăsați acest lucru să se întâmple”.
	MANUAL DE SERVICE Acest simbol este utilizat atunci când manualul de service conține instrucțiuni sau informații suplimentare.
	MEDIU INCONJURATOR Acest simbol este folosit pentru a descrie situații legate de protecția mediului, cum ar fi gestionarea deșeurilor și procedura de reutilizare a pieselor.
	TENSIUNE ÎNALTĂ Acest simbol este utilizat pentru a indica riscul de înaltă tensiune.

Informații generale de siguranță

e-ATA 10M are un sistem de antrenare electric, dar este condus și manevrat aproape în același mod ca un vehicul cu un motor convențional cu ardere internă și transmisie automată.

Siguranța bateriei și a încărcării

Unitatea de baterie de înaltă tensiune este dispozitivul de stocare a energiei pentru grupul de propulsie electric al e-ATA 10M. Este echivalentul cu rezervorul de combustibil al unui vehicul convențional cu motor cu combustie.

INFORMAȚIE	
	Există informații despre baterii și sistemul de încărcare care este important de știut și care se referă la siguranța personală - citiți mai multe despre ele la titlul „Componente de înaltă tensiune”.

Reparații și întreținere

Pentru a obține o stare de lucru economică, eficientă și puternică, trebuie efectuată întreținere periodică.

Asigurați-vă că lucrările de întreținere și service periodice sunt efectuate de către utilizatori și serviciile autorizate, conform manualelor proprietarului și de garanție furnizate împreună cu vehiculul.

AVERTIZARE	
	Solicitați întotdeauna lucrările de service/întreținere prescrise, precum și orice reparații necesare, la un atelier de specialitate calificat. Nerespectarea acestui lucru poate duce la defecțiuni sau defecțiuni ale sistemului.

Modificări și modificări

Modificările la piesele mecanice pot afecta negativ vehiculul și siguranța la conducere.

Orice modificare sau modificare neautorizată a vehiculului ar putea afecta performanța, siguranța sau durabilitatea acestuia și poate chiar încălca reglementările guvernamentale.

În plus, daunele sau problemele de performanță care rezultă din modificări pot să nu fie acoperite de garanțiile KARSAN.

Dacă intenționați să vă modificați vehiculul în vreun fel pentru a se adapta unui handicap, vă rugăm să contactați KARSAN la:

Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. LA
FEL DE. Hasanağa Organize Sanayi
Bölgesi, Sanayi Caddesi 16225
Nilüfer / BURSA - TURCIA

Informații generale de siguranță

Modificări la electronice componentele, software-urile și, de asemenea, cablajele, pot afecta funcționarea acestora și/sau a altor componente conectate în rețea. În același mod, sistemul de siguranță al vehiculului ar putea fi și el afectat.

Nu modificați niciodată cablajul, precum și componentele electronice sau software-ul acestora. Ar trebui să efectuați toate lucrările la echipamentele electrice și electronice la un atelier de specialitate calificat.

INFORMAȚIE	
	Schimbările sau modificările aduse oricăruia dintre aceste sisteme de către o altă unitate decât o unitate de service autorizată ar putea anula autorizația de utilizare a acestui echipament.

Tensiune înaltă

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu unele componente care funcționează cu energie electrică de înaltă tensiune. Luați întotdeauna cele mai mari măsuri împotriva riscului de a obține tensiune înaltă.

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o baterie litiu-ion de înaltă tensiune care este utilizată pentru alimentarea sistemelor electrice de propulsie și a sistemului electric al vehiculului de 12 volți.

Depozitarea Vehiculului

Dacă vehiculul nu va fi folosit mai mult de 48 de ore, trebuie aplicate unele proceduri pentru a asigura starea sănătoasă a vehiculului.

PRUDENȚĂ	
	Neaplicarea acestor proceduri poate duce la pierderea acoperirii garanției vehiculului.

AVERTIZARE

Sistemul EV utilizează tensiune înaltă până la aproximativ DC 400 volți. Sistemul poate fi fierbinte în timpul și după pornire și când vehiculul este oprit. Aveți grijă atât la tensiune înaltă, cât și la temperatură ridicată. Urmăriți etichetele de avertizare care sunt atașate vehiculului.

Nu dezasamblați, îndepărtați sau înlocuiți niciodată piesele și cablurile de înaltă tensiune, precum și conectorii acestora, deoarece acestea pot provoca arsuri grave sau șocuri electrice care pot duce la răni grave sau deces.

Sistemul de înaltă tensiune al vehiculului nu are piese care pot fi reparate de utilizator. Se recomandă să vă duceți vehiculul la un service KARSAN pentru orice întreținere necesară.



Informații generale de siguranță

Piese și accesorii originale

Pentru siguranța vehiculului, utilizați numai piese de schimb originale KARSAN, care sunt testate și aprobate de KARSAN.

În cazul vătămarilor și daunelor cauzate de piese neoriginale, KARSAN nu își asumă nicio responsabilitate.

Utilizarea pieselor neoriginale și modificările efectuate de persoane neautorizate pot cauza probleme de siguranță la vehicul.

Aceste probleme de siguranță pot cauza pagube și răni pasagerilor. Și, de asemenea, șoferul se poate confrunta cu probleme nedorite.

Utilizarea telefoanelor mobile și a accesoriilor

Telefoanele mobile pot distra atenția șoferului. Este împotriva legii în multe țări și regiuni.

Prin urmare, nu se recomandă utilizarea telefoanelor mobile în interiorul vehiculului fără o conexiune directă la o antenă exterioră.

Altfel, al vehiculului dispozitivele electronice și de comunicații mobile pot interfera între ele.

În plus, nu există nicio asigurare că radiațiile generate în timpul transmisiei vor fi conduse departe de interiorul vehiculului.

Conducerea conștientă

AVERTIZARE	
	Nu conduceți niciodată sub influență de alcool sau droguri. Alcoolul din sânge reduce coordonarea, întârzie timpul de reacție și afectează judecata.
	Conducerea după consumul de alcool crește probabilitatea de a fi implicat într-un accident care vă va răni pe dumneavoastră și pe ceilalți.
	În plus, dacă sunteți rănit într-un accident, alcoolul poate crește gravitatea rănirii.

Perioada de rodaj

Informații generale

Părțile în mișcare au nevoie de timp pentru a se adapta una la cealaltă (timp de rupere). Următoarele instrucțiuni vă vor ajuta să obțineți o viață lungă a vehiculului și o eficiență bună.

În urma înlocuirii piesei

Aceleași proceduri de spargere trebuie respectate dacă oricare dintre componentele menționate mai sus trebuie reînnoită pe parcursul duratei de viață a vehiculului.

AVERTIZARE	
	Evitați să faceți opriri grele în primii 300 km. În acest timp, noile garnituri de frână nu au fost încă sparte. Opririle grele cu garnituri noi pot însemna uzură prematură și înlocuire mai devreme.
	După spargere, viteza și sarcina vehiculului pot fi crescute treptat.

Sistem de franare

Frânele necesită o perioadă inițială de rodare de aprox. 300 km pentru a obține performanțe optime între discurile de frână și plăcuțele de frână. Conduceți moderat în această perioadă de rodaj.

Cauciucuri

Tracțiunea anvelopei nu este optimă din cauza circumstanțelor de fabricație când anvelopele sunt noi; își ating întregul potențial de tracțiune după un timp de rodare.

Conduceți prudent pentru primii 300 km.



Informații despre vehicul

CONȚINUT

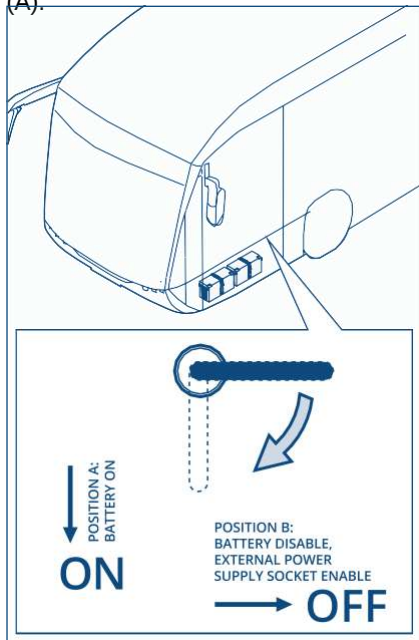
Deschidere și închidere.....	18	Urcați pasagerul - la off	56
Al șoferului Zona.....	19	Dezactivat Pasagerii.....	57
Cluster.....	20	Tahograf (Opțional)	58
Dreapta Panoul de control.....	34		
Stânga Panoul de control	37		
Latură Panoul de control	40		
Stânga Maneta de control	44		
Dreapta Maneta de control	47		
Lumini exterioare	48		
Înaltă tensiune și electrice Componente	50		
Vehicul Interior.....	54		



Deschidere și închidere

Înterupător de circuit principal

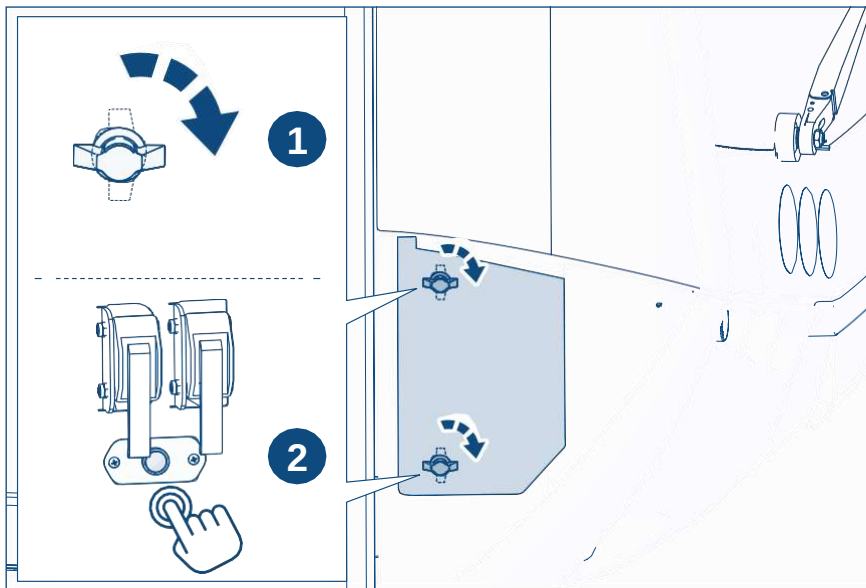
Pentru a activa sistemul de înaltă tensiune al vehiculului, aduceți întrerupătorul manual în poziția ON (A).



Deschiderea ușii din exterior

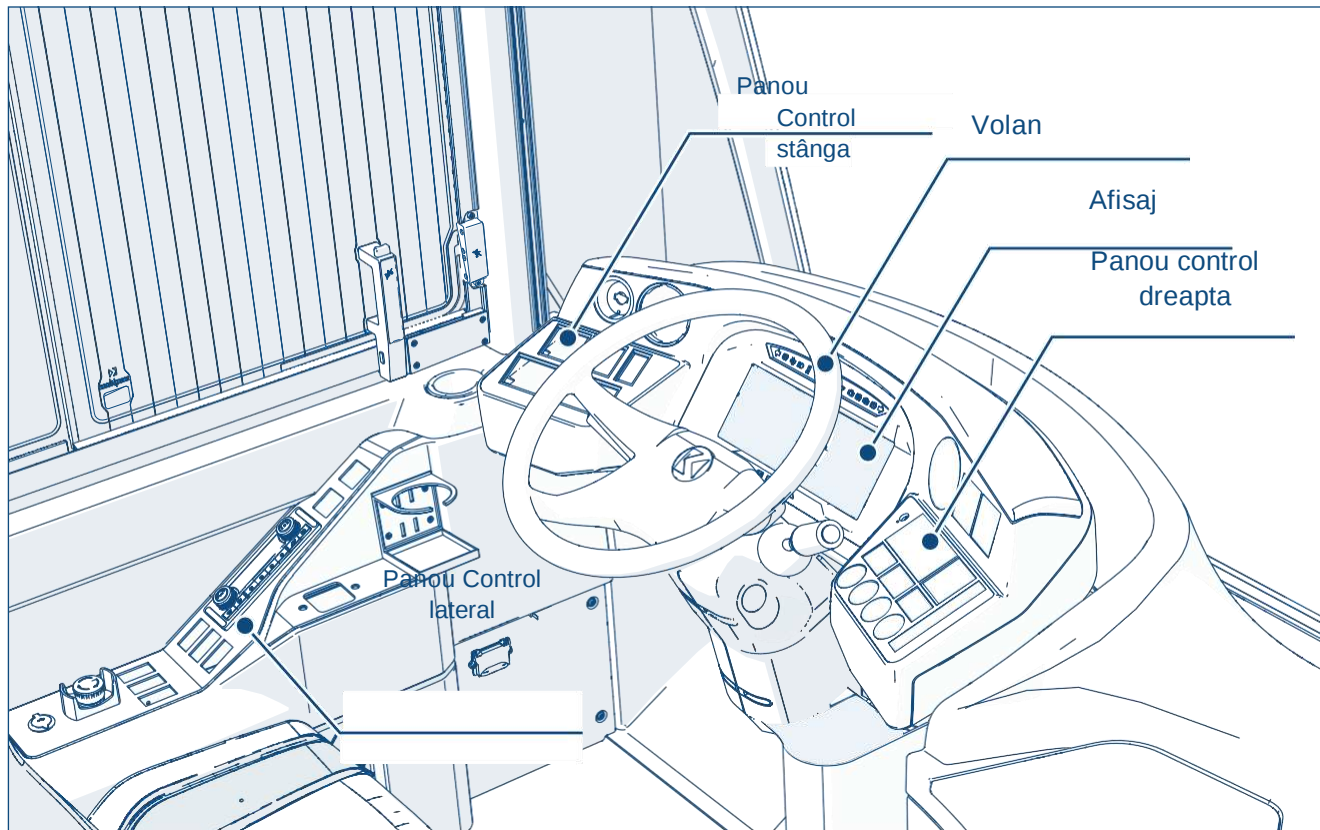
INFORMAȚIE	
	Butonul „Ușă deschisă” poate fi utilizat numai dacă întrerupătorul principal este în poziția „ON”.

Pentru a deschide ușile din exteriorul vehiculului, rotiți mânerele de blocare (1) în sensul acelor de ceasornic și apăsați butonul „Deschidere ușă” (2).



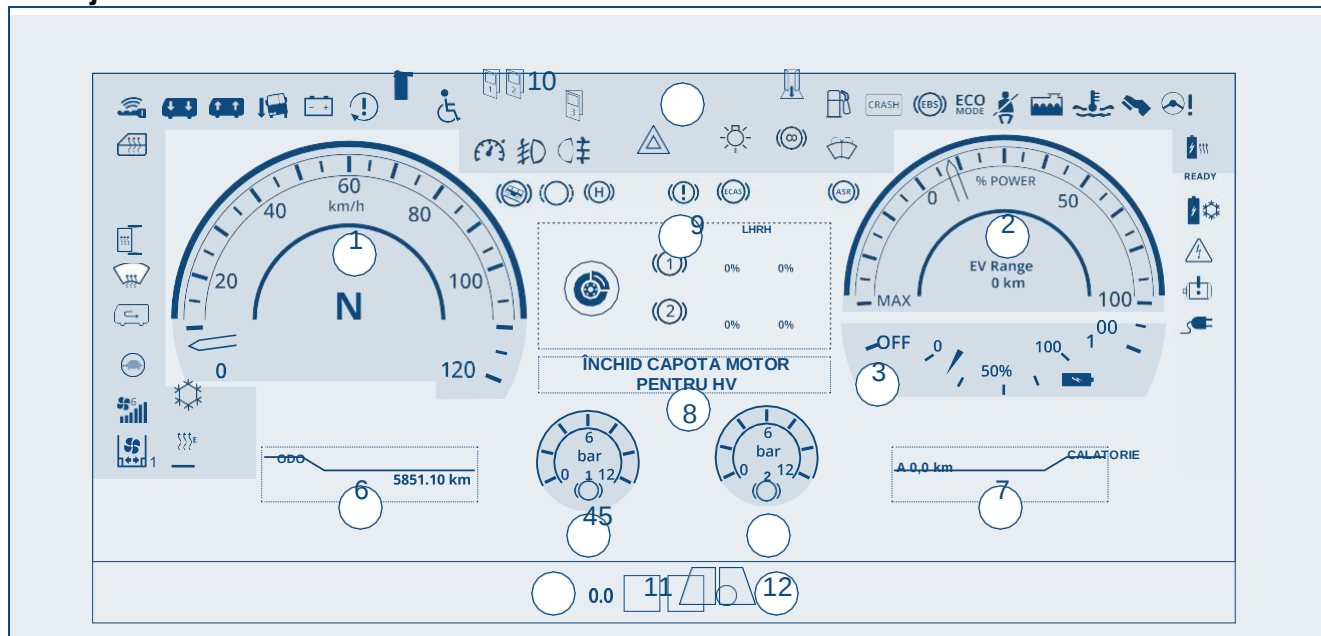


Zona șoferului





Cluster Afisaj

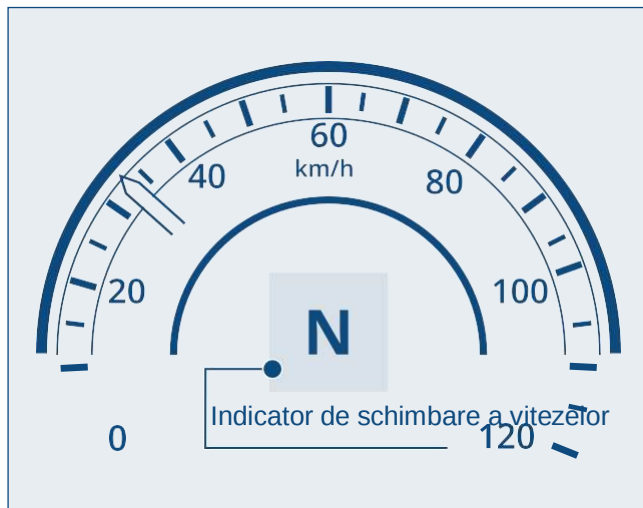


- | | | |
|--|---|------------------------------------|
| 1. Indicatorul vitezometrului | 5. Presiunea rezervorului - Frâne spate | 9. Panoul de text cu informații |
| 2. Indicator de putere | 6. Odometru | 10. Indicatori |
| 3. Indicator SoC | 7. Informații despre călătorie | 11. Buton de resetare a călătoriei |
| 4. Presiunea rezervorului - Frâne față | 8. Panoul de text al mesajului | 12. Buton de luminozitate |



Afisaj

Indicatorul vitezometrului



Vitezometru

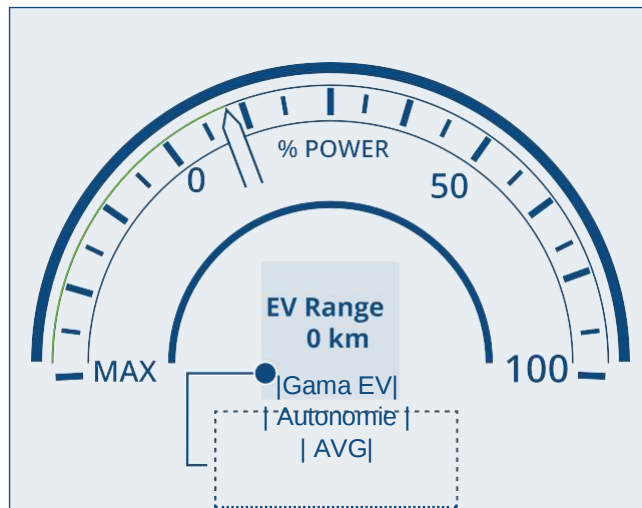
Vitezometrul indică grafic viteza de deplasare a vehiculului. Textul de viteză poate fi afișat fie în km/h, fie în mph.

Indicator de schimbare a vitezelor

Acest indicator afișează poziția curentă a vitezei.

D: Conduce **N:** Neutru **R:** Verso

Indicator de putere



Indicator de putere

Acest indicator arată procentul de frânare regenerativă și consumul de energie al bateriei HV a vehiculului. Zona verde reprezintă frânarea regenerativă, iar restul reprezintă consumul de energie.

Informațiile despre indicatorul de putere pot fi modificate prin apăsarea „BUTONULUI MENU INDICATOR” situat pe panoul de control din dreapta.





Cluster

Informații despre intervalul EV

Afișează intervalul rămas (autonomia estimată pentru energia rămasă în interiorul bateriei) a vehiculului.

Consum mediu

Afișează valoarea medie aproximativă a kWh la 100 de kilometri (kWh/100 km).

Acest număr este calculat pe baza numărului de kWh/100 km înregistrat de la ultima resetare a acestui element de meniu.

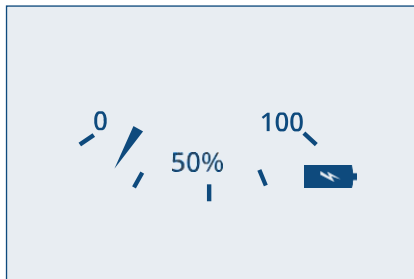
Acest număr reflectă doar consumul mediu aproximativ pe care îl are vehiculul în momentul în care valoarea este afișată și se va modifica pe măsură ce condițiile de conducere se schimbă.

Consumul mediu poate fi resetat împreună cu informațiile de călătorie.

Consum instantaneu

Afișează consumul instantaneu al vehiculului în kW/h.

Indicator SoC

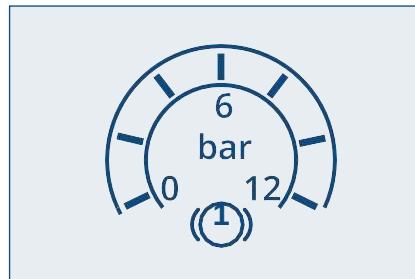


Stare de încărcare (SoC)

Afișează starea de încărcare (SoC) a bateriei de înaltă tensiune. Valoarea procentuală din centru este o estimare a cât de departe poate fi condus vehiculul cu încărcătura rămasă, estimată din obiceiurile de condus și condițiile învățate pe parcursul mai multor zile.

„HV BATTERY LOW LEVEL” - mesaje apare pe ecran dacă nivelul de încărcare (SoC) rămâne la 20% sau mai puțin. Sunetul sonor cu un indicator de avertizare este activat automat dacă nivelul de încărcare rămâne la 3% sau mai puțin până când sistemul HV este închis.

Presiunile rezervorului de frână



Indicatori de presiune a rezervorului de frână

Indicatorii de presiune a rezervorului de frână arată grafic cantitatea de presiune din rezervoarele de frână. Rezervoarele de frână față și spate sunt notate cu numerele prezentate mai jos;

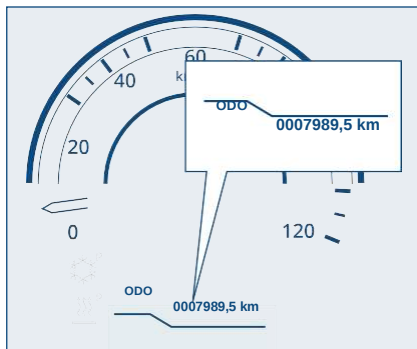
① Rezervor de aer pentru sistemul de frânare față

② Rezervor de aer pentru sistemul de frânare spate



afisaj

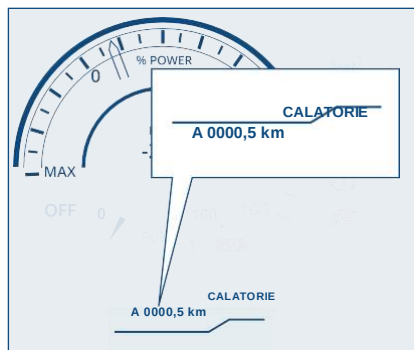
Odometru



Odometru

Odometrul indică distanța totală, fie în kilometri (km) fie în mile (mi), pe care vehiculul a fost condus și ar trebui utilizat pentru a determina când trebuie efectuată întreținerea periodică.

Informații despre călătorie

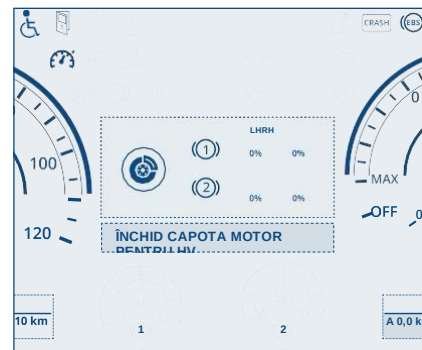


Calatorie

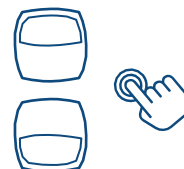
Odometrul indică distanța totală, fie în kilometri (km) fie în mile (mi), pe care vehiculul a fost condus și ar trebui utilizat pentru a determina când trebuie efectuată întreținerea periodică.

Contorul de parcurs poate fi resetat prin apăsarea „BUTONULUI DE RESETARE CALATORIE” situat în partea inferioară a panoului de instrumente.

Panoul de text cu informații



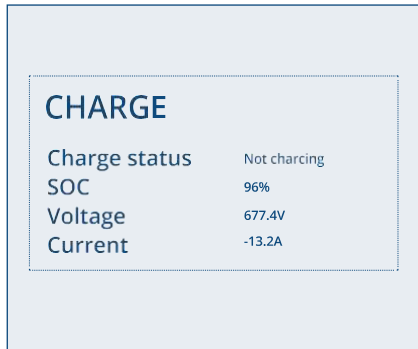
Panoul de text cu informații are 6 pagini de submeniu. Apăsați BUTONUL DE NAVIGAȚIE DISPLAY (5) situat pe panoul de control din dreapta pentru a naviga între paginile submeniului.





Afișaj

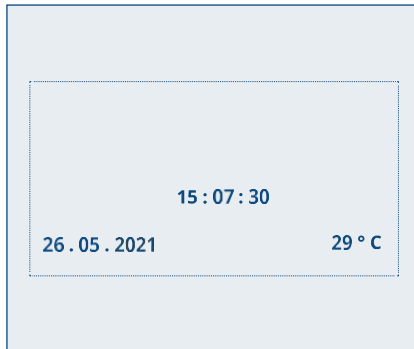
Informații de taxare



Afișează informațiile generale de încărcare ale vehiculului.

- Starea încărcării
- SoC
- Voltaj
- Actual

Informații despre dată și temperatură

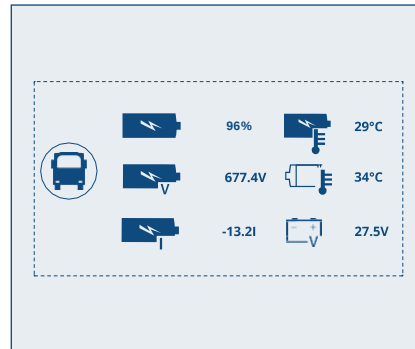


Afișează data reală, ora și temperatura ambiantă.

- Data
- Temperatura exterioară
- Timp

INFORMAȚIE	
	Este posibil ca temperatura exterioară de pe afișaj să nu se schimbe imediat, ca un termometru general, pentru a preveni neatenția șoferului.

Informații despre starea bateriei



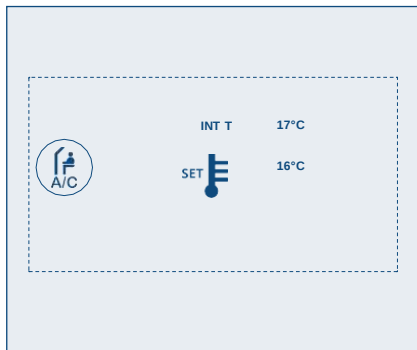
Afișează starea bateriei HV și LV.

1. Nivelul bateriei HV
2. Nivelul de tensiune al bateriei HV
3. Curent instantaneu care trece prin bateria HV
4. Temperatura bateriei HV
5. Temperatura e-Motor
6. Nivelul de tensiune al bateriei LV



Afisaaj

Informații despre unitatea A/C

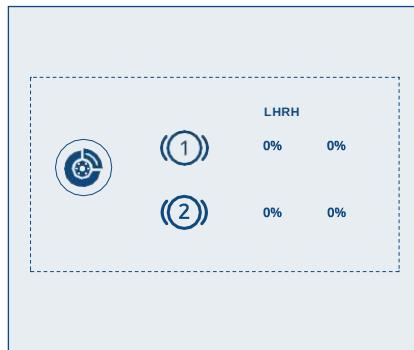


Afișează informații despre temperatura interioară și exterioară. Temperatura setată a unității de A/C poate fi setată și din acest meniu, precum și din meniul ecranului tactil.

1. Informații despre temperatura pe partea șoferului
2. Unitatea de A/C SETAT temperatura



Informații despre uzura plăcuțelor de frână

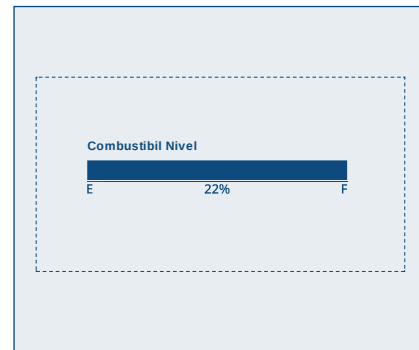


Afișează informații despre uzura plăcuțelor de frână.

	Placuta de frana fata
	Placuta de frana spate
LH	Partea stanga
RH	Partea dreapta



Informații despre nivelul de combustibil al preîncălzitorului



Afișează informații despre nivelul de combustibil rămas al unității de preîncălzire.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	VERDE	Semnalizator, STÂNGA Acest simbol clipește când indicatorul de direcție stânga este activat.
	VERDE	Semnalizator, DREAPTA Acest simbol clipește când este activat indicatorul de direcție din dreapta.
	VERDE	Lămpi de ceață față, pornite Acest simbol se aprinde când lampa de ceață față este aprinsă.
	GALBEN	Lumină de ceață spate Acest simbol se aprinde când lampa de ceață spate este aprinsă.
	ROȘU	Avertizare de pericol Acest simbol clipește când luminile de avarie sunt activate.
	ROȘU	Avertizare de viteză mare a motorului Indică faptul că motorul electric este supraîncărcat.

Sym.	Culoare	Descriere
	VERDE	Lampa de parcare Acest simbol se aprinde când lampa de parcare este activată.
	VERDE	Far cu faza scurtă Acest simbol se aprinde când farul de fază scurtă este activat.
	ALBASTRU RU	Far pentru faza lungă Acest simbol se aprinde când este activat farul pentru faza lungă.
	ROȘU	Încărcare baterie LV Acest simbol indică faptul că bateria LV trebuie încărcată.
	ROȘU	Avertizare baterie LV Acest simbol indică faptul că tensiunea bateriei este mai mică de 22V.
	ROȘU	Avertizare centură de siguranță Indică faptul că centura de siguranță nu este fixată.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Avertizare pedala de frana Indică faptul că pedala de frână trebuie apăsată.
	ROȘU	Avertizare sistem de direcție Indică faptul că există o defecțiune la sistemul de direcție. Într-un astfel de caz, vă rugăm să adăugați o cantitate suficientă de ulei hidraulic în sistem. Consultați Secțiunea Întreținere pentru mai multe informații
	ROȘU	Indicator frână de parcare Indică faptul că frâna de mână a fost activată.
	GALBEN	Avertizare privind sistemul de alimentare cu aer Indică defecțiunea sistemului de alimentare cu aer. Vehiculul poate fi operat, dar este necesar să contactați cel mai apropiat service autorizat cât mai curând posibil.

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Avertizare sistem de iluminare Indică o defecțiune a sistemului de iluminare.
	GALBEN	Indicator sistem ABS Lampa ABS clipește când porniți vehiculul și se stinge după 2 secunde. Dacă lampa rămâne aprinsă, acesta este un indiciu al defecțiunii ABS. Sistemul de frânare rămâne operațional, dar distanța de oprire poate crește din cauza potențialului blocare a roților. Este posibil ca manevrarea să nu fie posibilă în timpul frânărilor severe. Această lumină clipește și de 2 ori pe secundă când funcția ABS este activă.
	GALBEN	Indicator dezaburire a oglinzii retrovizoare Indică faptul că dispozitivul de dezaburire a oglinzii retrovizoare este activat.
	ROȘU	Avertisment de sistem ECAS Indică faptul că există o defecțiune la sistemul ECAS.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Indicator de frână de ușa (oprire). Indică faptul că frâna ușii este activată.
	GALBEN	Avertizare de uzură plăcuțelor de frână Indică faptul că se observă uzură la oricare dintre garniturile de frână. Contactați cel mai apropiat service autorizat.
	ROȘU	Avertizare frână puntea față Indică că există un avertisment că nivelul aerului frânei din față este scăzut.
	ROȘU	Avertizare frână puntea spate Indică că există un avertisment că nivelul aerului de frână din spate este scăzut.
	VERDE	Gata de condus Indică faptul că vehiculul este gata de condus.
	ROȘU	Avertizare imobilizator Indică că lipsește cheia vehiculului.

Sym.	Culoare	Descriere
	ROȘU	Indicator motor Indică faptul că motorul electric nu este în starea PREGĂTIT.
	VERDE	Indicator Hill Holder Indică faptul că funcția de suport pentru deal este activată.
	GALBEN	Indicator Hill Holder Indică faptul că există o defecțiune la sistemul de suport pentru deal.
	ALBASTRU	Modul ECO Indică faptul că modul ECO a fost activat.
	ROȘU	Modul POWER Indică faptul că modul POWER a fost activat.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	ALBASTRU	Informații despre sistem de înaltă tensiune Indică faptul că alimentarea HV este gata. (Contactoarele sunt închise)
	GALBEN	Eroare de sistem de înaltă tensiune Indică faptul că a apărut o eroare înainte de deschiderea HV Power.
	ROȘU	Avertizare sistem de înaltă tensiune Indică o defecțiune a sistemului HV la declanșat de la EVCU. Vehiculul nu trebuie utilizat până când un tehnician calificat nu verifică vehiculul. Contactați cel mai apropiat service autorizat cât mai curând posibil.
	ALB	Informații despre sistem de înaltă tensiune Indică faptul că nu a apărut nicio eroare înainte de deschiderea HV Power.
	ROȘU	Avertisment EBS Indică faptul că există o defecțiune la sistemul EBS.

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Indicator ELC UP Indică faptul că funcția de îngenunchere (în sus) este activată.
	GALBEN	Indicator ELC DOWN Indică faptul că funcția de îngenunchere (jos) este activată.
	ALBASTRU RU	Indicator de stare de răcire a bateriei Indică faptul că sistemul de răcire a bateriei este activat.
	ROȘU	Indicator de stare de încălzire a bateriei Indică faptul că sistemul de încălzire a bateriei este activat.
	VERDE	Indicator de stare de încărcare Indică faptul că bateriile HV (de tracțiune) sunt în curs de încărcare.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	ROȘU	Indicator de stare de încărcare Indică o eroare de încărcare a bateriilor HV (tracțiune).
	ALB	Indicator de stare de încărcare Indică faptul că încărcarea bateriilor HV (tracțiune) a fost finalizată.
	PORTOC ALIU (clipiește)	Indicator de stare de încărcare Indică faptul că nivelul de încărcare al bateriilor HV (Traction) este scăzut. (SoC 8% și 20%)
	PORTOC ALE	Indicator de stare de încărcare Indică faptul că nivelul de încărcare al bateriilor HV (Traction) este extrem de scăzut. (SoC < 8%)
	ALBASTRU	Indicator de nivel al bateriei Indică faptul că bateria se descarcă.
	VERDE	Indicator de nivel al bateriei Indică faptul că bateria se încarcă.

Sym.	Culoare	Descriere
	ALB	Indicator de nivel al bateriei Indică faptul că curentul bateriei este de 0 A.
	PORTOC ALIU (clipiește)	Indicator ASR Indică faptul că ASR Engine Control sau ASR Brake Control este activat.
	PORTOC ALE	Indicator ASR Indică faptul că ASR Engine Control sau ASR Brake Control este dezactivat.
	GALBEN (CLIPITE)	Indicator electronic de control al stabilității Indică faptul că sistemul de control al tracțiunii este activat pentru a obține stabilitate.
	GALBEN	Indicator electronic de control al stabilității Indică o defecțiune la sistemul de control al tracțiunii.
	ROȘU	Avertizare privind temperatura lichidului de răcire Indică faptul că temperatura lichidului de răcire este ridicată. (>70 °) sau o eroare a sistemului de răcire.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	ROȘU	Avertizare de nivel scăzut al lichidului de răcire Indică faptul că nivelul lichidului de răcire al componentelor HV este extrem de scăzut. Într-un astfel de caz, vă rugăm să adăugați suficientă cantitate de lichid de răcire în sistem. Consultați secțiunea de întreținere pentru mai multe informații
	GALBEN	Avertisment privind cererea de oprire a pasagerilor în scaun cu roțile
		Indică faptul că butonul de oprire a pasagerului din scaunul rulant este apăsat.
	GALBEN	Avertizare rampă deschisă Indică faptul că rampa pentru pasageri pentru scaunul cu roțile este deschisă.
	GALBEN	Avertizare prima ușă Indică faptul că prima ușă este deschisă.



Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Avertisment pentru a treia ușă Indică faptul că a treia ușă este deschisă.
	ROȘU (clipește)	Avertisment de eroare la prima ușă Indică o defecțiune la prima ușă.
	ROȘU (clipește)	Avertisment de eroare a doua ușă Indică o defecțiune la a doua ușă.
	ROȘU (clipește)	Avertisment de eroare a treia ușă Indică o defecțiune la a treia ușă.
	VERDE	Indicator de recuperare Indică faptul că recuperarea este activă.
	VERDE	Indicator Cruise Control Indică faptul că controlul vitezei de croazieră este activat.



Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Avertisment de activare a dezaburitorului de parbriz Indică faptul că dispozitivul de dezaburire a parbrizului este activat.
	GALBEN	Indicator de dezghețare a geamului șoferului Indică faptul că dezghețarea geamului lateral șofer este activată.
	GALBEN	Indicator de dezghețare a geamului ușii Indică faptul că dezghețarea geamului este activată.
	ALBASTRU	Indicator mod HVAC Indică faptul că modul de răcire HVAC este activat.
	ROȘU	Indicator încălzitor de preîncălzire (electric). Indică faptul că preîncălzitorul este activat.
	ROȘU	Indicator încălzitor de preîncălzire (diesel). Indică faptul că preîncălzitorul este activat.

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Indicator de viteză a ventilatorului HVAC Indică viteza ventilatorului HVAC.
	GALBEN	Indicator de admisie a aerului proaspăt Indică faptul că admisia de aer proaspăt este dezactivată.
	GALBEN	Indicator de admisie a aerului proaspăt Indică faptul că admisia de aer proaspăt este activată.
	GALBEN	Indicator de stare turbofan Indică faptul că turboventilatorul este activat.
	ROȘU	Indicator mod Limphome Indică faptul că modul limphome este activat.
	GALBEN	Indicor de nivel în genunchi Indică faptul că a fost atins nivelul de îngenunchere.



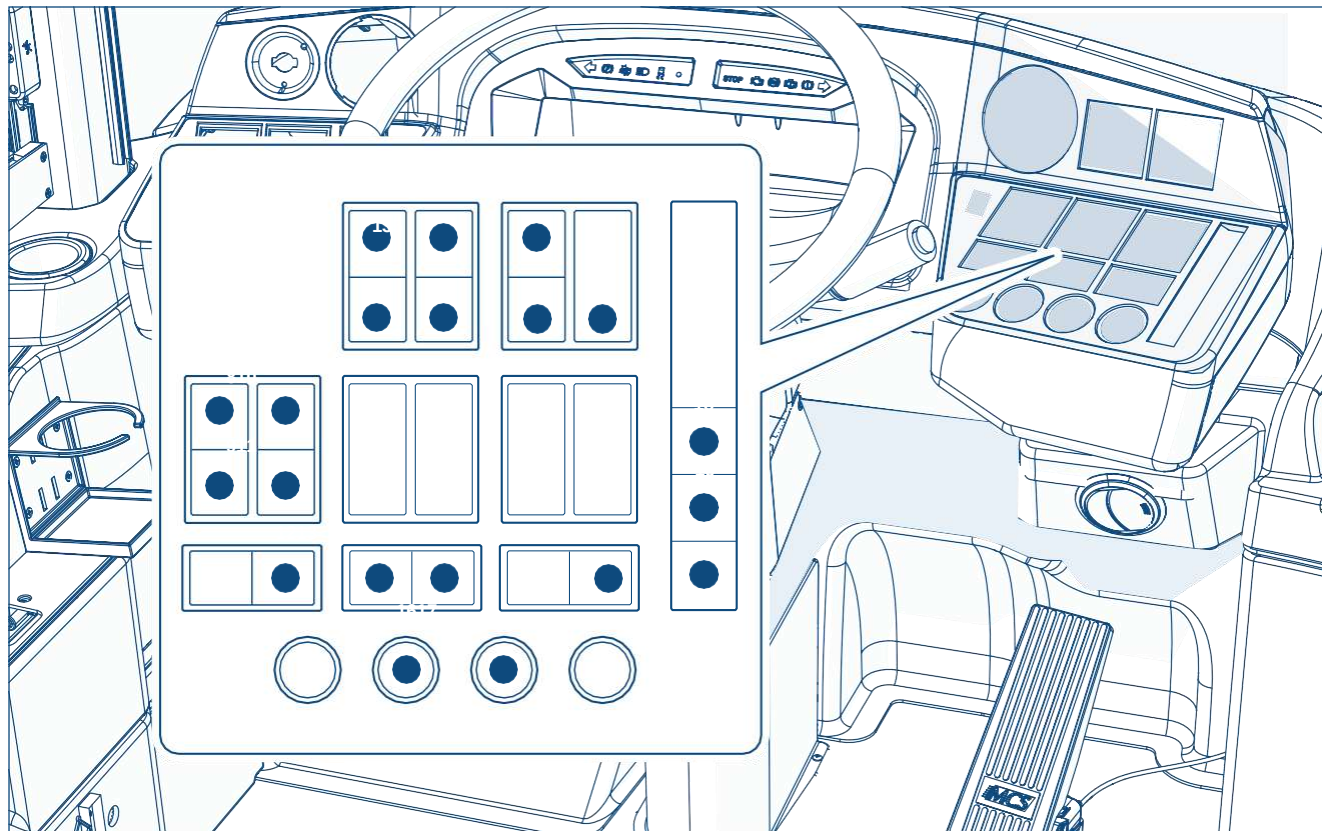
Simboluri indicatoare

Sym.	Culoare	Descriere
	GALBEN	Avertisment detector de fum Indică o defecțiune a detectorului de fum.
	ROȘU	Avertisment detector de fum Indică faptul că a fost detectat semnalul de fum.
	GALBEN	Avertisment de deschidere a trapei Indică faptul că una dintre trapele vehiculului este deschisă.
	GALBEN	Indicator de nivel al combustibilului de preîncălzire Indică faptul că nivelul de combustibil al preîncălzitorului este extrem de scăzut.
	ROȘU	Indicator senzor de accidentare Indică faptul că senzorul de accident este activat.

Sym.	Culoare	Descriere
	ROȘU	Indicator de temperatură a anvelopelor Indică faptul că temperatura anvelopei este extrem de ridicată.
	GALBEN	Nivelul lichidului de spălare a parbrizului – SCĂZUT Indică faptul că nivelul lichidului de spălare a parbrizului este scăzut.



Panoul de control din dreapta



■ Proprietarii e-ATA 10M



Butoane funcționale

Poz.	Simbol	Descriere
1		Buton de diagnosticare (numai în scopuri de service) Apăsați butonul pentru a accesa paginile de diagnosticare.
2		Butonul ecranului principal Apăsați butonul pentru a accesa ecranul principal. Acest buton este folosit și pentru ieșire din meniul curent și acces la pagina de meniu anterioară.
3		Afișează butonul de navigare Apăsați butonul pentru a naviga (înainte) între ecranele de meniu.
4		Afișează butonul de navigare Apăsați butonul pentru a naviga (înapoi) între ecranele de meniu.
5		Buton de meniu indicator (sus) Apăsați și eliberați butonul pentru a schimba paginile indicatoare ale indicatorului de putere.

Poz.	Simbol	Descriere
6		Buton de meniu indicator (sus) Apăsați și eliberați butonul pentru a schimba paginile indicatoare ale indicatorului de putere.
7		Buton de blocare a ușii cabinei șoferului Apăsați butonul pentru a bloca ușa cabinei șoferului. Apăsați din nou pentru a debloca.
8		Buton de ridicare Apăsați butonul pentru a activa funcția de ridicare. Lampa de AVERTIZARE se aprinde tot timpul când funcția este activată.
9		Buton îngenunchiat Apăsați butonul pentru a activa funcția de îngenunchere. Lampa de AVERTIZARE se aprinde tot timpul când funcția este activată.
10		Buton pentru poziție de conducere Apăsați butonul pentru a reveni la poziția de conducere după activarea funcției de îngenunchere sau de ridicare.



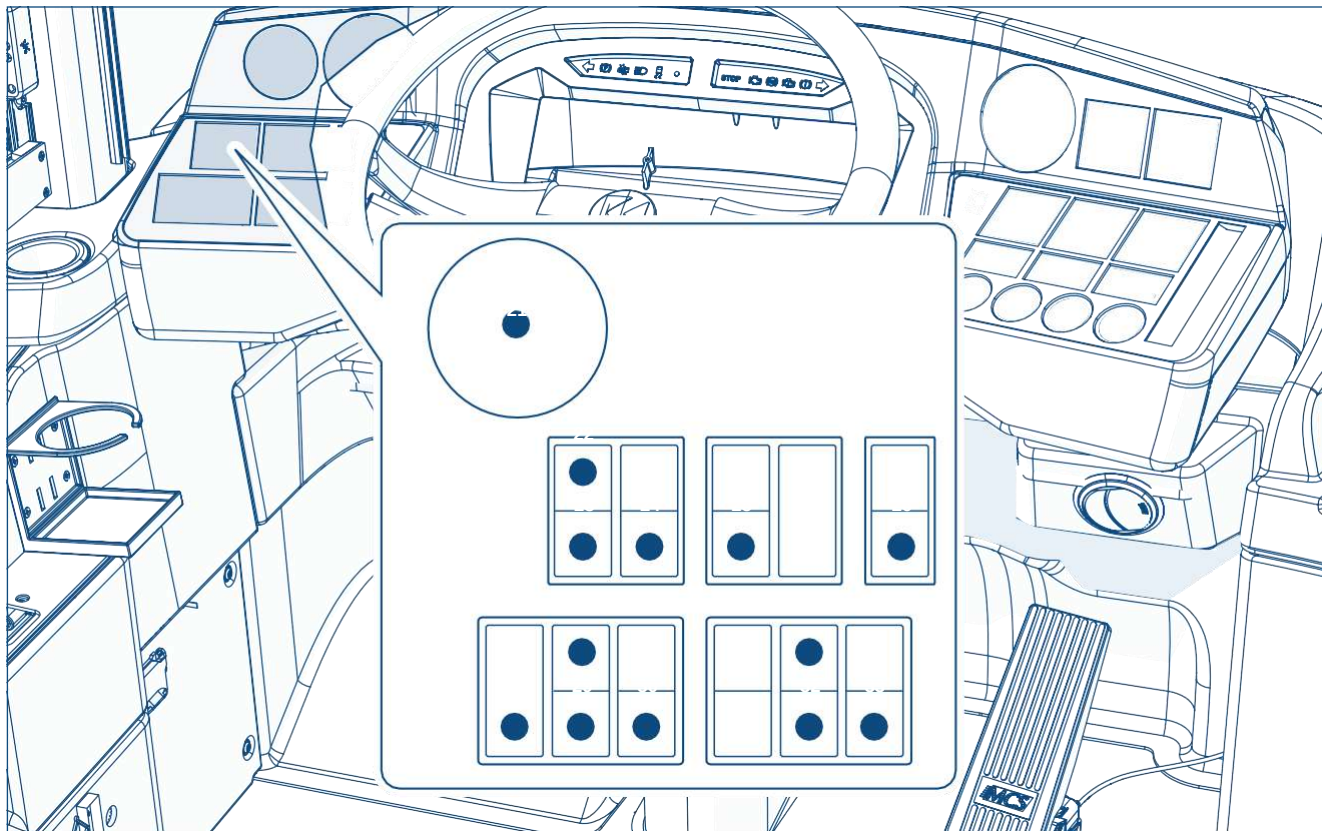
Butoane funcționale

Poz.	Simbol	Descriere
11		Buton de îngenunchiere lateral Apăsați butonul pentru a activa funcția de îngenunchiere laterală. Lampa de AVERTIZARE se aprinde tot timpul când funcția este activată.
12		Butonul de oprire a frânei Apăsați butonul pentru a activa frâna de oprire. Vehiculul NU SE mișcă în timp ce butonul este apăsat.
		Buton de blocare a canatului (stânga). Apăsați butonul pentru a bloca canaturile din stânga tuturor ușilor. Niciunul dintre canaturile din stânga ușilor nu poate fi deschis când acest buton este activat.
		Buton de blocare a canatului (dreapta). Apăsați butonul pentru a bloca canapea dreaptă a tuturor ușilor. Niciunul dintre canaturile din dreapta ale ușilor nu poate fi deschis când acest buton este activat.

Poz.	Simbol	Descriere
15		Buton de sincronizare a ușii Apăsați butonul pentru a deschide toate ușile în mod sincron. Apăsați din nou butonul pentru a închide toate ușile în mod sincron.
16		Butonul ușii Apăsați și eliberați împingerea butonul pentru a deschide usa. Apăsați și eliberați din nou pentru a-l închide. (1) Usa din fata
17		(2) A doua Ușă
18		Buton de viteză Apăsați butonul pentru a conduce în direcția înainte.
19		Buton de viteză neutru Apăsați butonul pentru a comuta pe neutru.
20		Buton de marșarier Apăsați butonul pentru a conduce înapoi.



Panoul de control din stânga





Butoane funcționale

Poz.	Simbol	Descriere
		Buton de lumină Apăsați butonul pentru a naviga (înainte) între ecranele de meniu.
		Lămpile de parcare stinse Doar lămpile de zi funcționează atunci când HV este activată. Se poate folosi luminitorul pentru faza lungă.
		Lămpile de parcare aprinse Activează lămpile de zi, lămpile de parcare și lămpile de degajare laterale atunci când HV este activat. Se poate folosi luminitorul pentru faza lungă.
		Lămpi cu faza scurtă Activează lămpile de zi, lămpile de poziție, lămpi de degajare laterale și lămpi de fază scurtă. Se poate folosi luminitorul pentru faza lungă.
		Lămpi de ceață față Trageți butonul spre dvs. (primul nivel) pentru a activa lămpile de ceață spate.

Poz.	Simbol	Descriere
		Lămpi de ceață spate Trageți butonul spre dvs. (nivelul secund) pentru a activa lămpile de ceață spate.
		Buton de oprire HV Apăsați și eliberați butonul pentru a dezactiva sistemul de alimentare HV.
		Buton de pornire HV Apăsați și eliberați butonul pentru a activa sistemul de alimentare HV.
		Buton de reglare a poziției volanului Apăsați și eliberați butonul pentru a debloca volanul. Blocarea poziției volanului este activată automat după 5 secunde.
		Butonul ASR OFF Apăsați și eliberați butonul pentru a schimba paginile indicatoare ale indicatorului de putere.



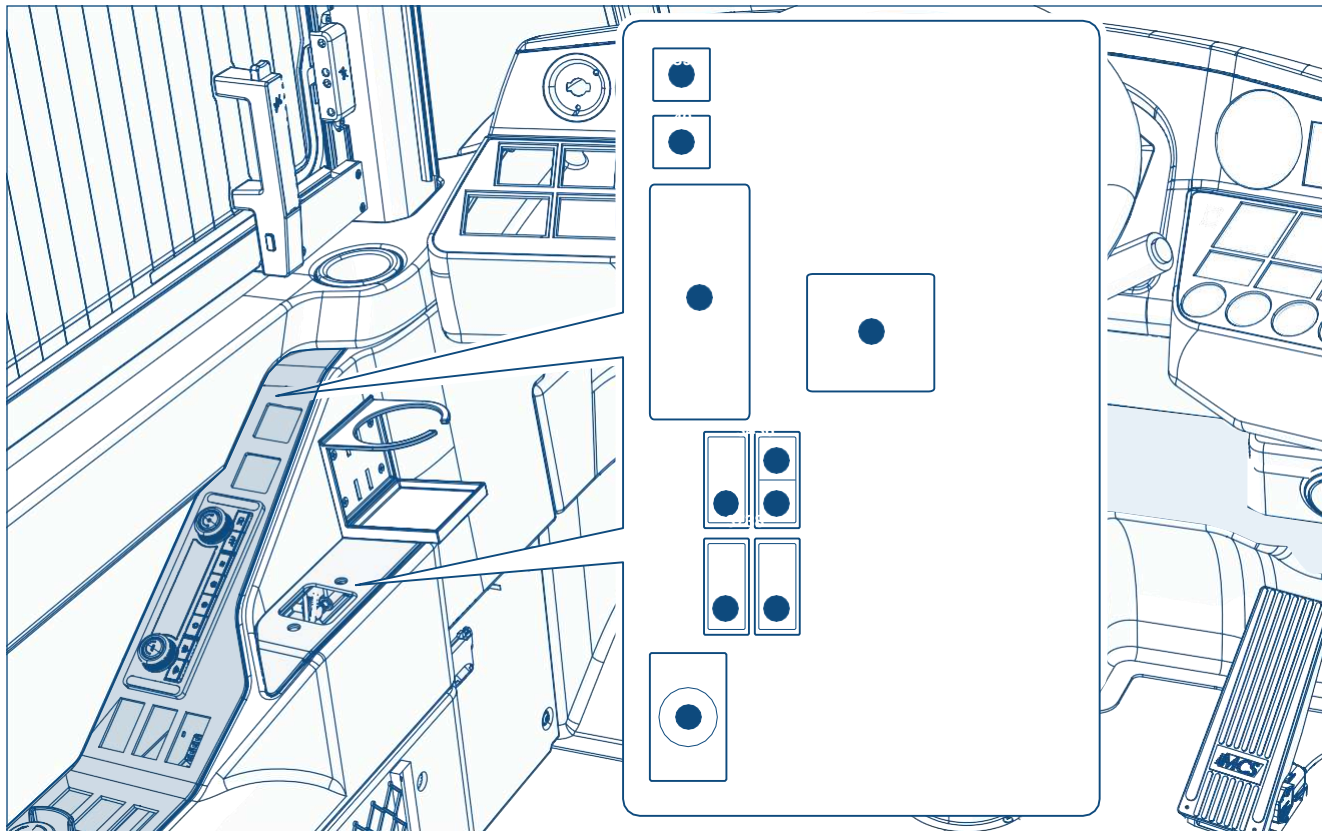
Butoane funcționale

Poz.	Simbol	Descriere
26		Intermitent de urgență Prin apăsarea butonului toate lămpile de semnalizare clipesc. Repetând acest proces, toate lămpile de semnalizare vor fi dezactivate.
27		Butonul de încărcare a pantografului Apăsați butonul pentru a activa încărcarea pantografului.
28		Fulger interior / Nivel-2 Apăsați butonul pentru a activa lămpile de iluminare de tavan de nivel al doilea.
29		Fulger interior / Nivel-1 Apăsați butonul pentru a activa lămpile de iluminare de tavan de la primul nivel.
30		Lampa de iluminare a șoferului Apăsați butonul pentru a activa lampa de iluminare a șoferului.

Poz.	Simbol	Descriere
		Dezghetător de parbriz Apăsați și eliberați butonul pentru a activa degivrarea parbrizului.
		Dezaburirea ferestrei Apăsați și eliberați butonul pentru a activa dezaburirea geamului lateral șofer.
		Comutator principal de alimentare (KL 30) Apăsați și eliberați butonul pentru a schimba paginile indicatoare ale indicatorului de putere.
54		Validator de bilete Apăsați butonul pentru a activa validarea biletului.



Panou de control lateral



■ Proprietarii e-ATA 10M



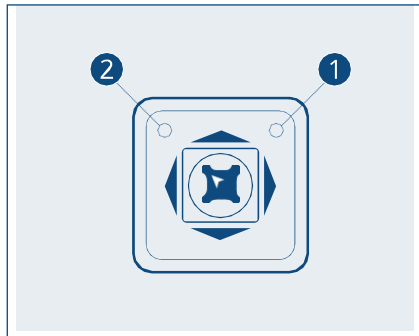
Butoane funcționale

Poz.	Simbol	Descriere
		Buton pentru parasolar (sus) Apăsați butonul pentru a rula în parasolar.
		Buton pentru parasolar (jos) Apăsați butonul pentru a deschide parasolarul.
		Butonul Audio OUT Apăsați butonul pentru a da sunetul microfonului în afara vehiculului.
		Buton pentru parasolar (jos) Apăsați butonul pentru a transmite sunetul microfonului în vehicul.

Poz.	Simbol	Descriere
		Buton de reglare a oglinzii retrovizoare (internă)
		Buton de reglare a oglinzii retrovizoare (externă)
		Frână de parcare
		Panou de control al unității de A/C
		Buton de oprire în caz de urgență



39 40 Butoane de control al oglinzii



Butul de control al oglinzii vă permite să reglați poziția oglinzilor retrovizoare exterioare din stânga și dreapta.

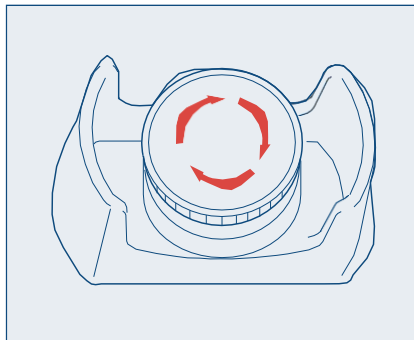
Deplasați maneta la (1) (Dreapta) sau (2) (Stânga) pentru a selecta oglinda de reglat. Apoi apăsați un punct corespunzător de pe butonul de reglare a oglinzii pentru a poziționa oglinda selectată în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.



AVERTIZARE

Reglați oglinzile NUMAI când vehiculul dumneavoastră este staționat.

Buton de oprire în caz de urgență



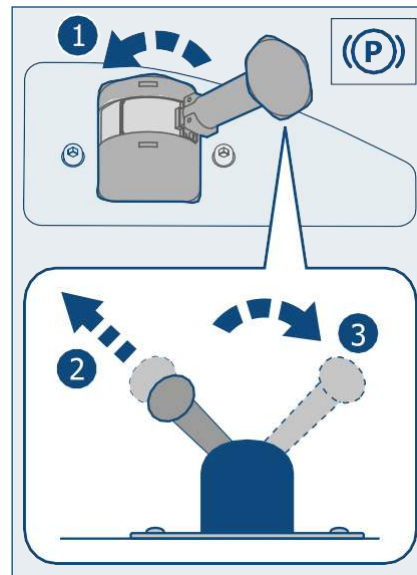
Apăsați butonul pentru a închide toate funcțiile și pentru a opri bateria. Luminile intermitente încep să clipească și lămpile de iluminare internă se aprind atunci când acest buton este apăsat.



PRUDENȚĂ

Nu utilizați acest buton în timp ce vehiculul este în mișcare. Apăsarea butonului de oprire de urgență în timpul conducerii va dezactiva întregul sistem HV al vehiculului. Prin urmare, capacitatea de frânare este pierdută și vehiculul poate scăpa de sub control.

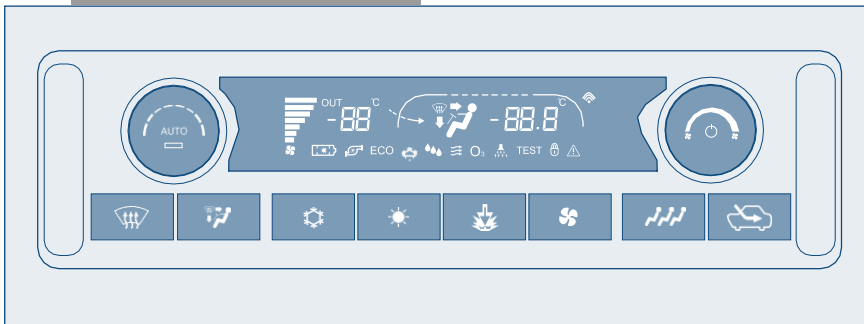
42 Frână de parcare



Pentru a activa frâna de parcare, trageți butonul înapoi (1). Pentru a elibera frâna de parcare, trageți butonul în sus (2) și apoi împingeți-l înainte (3).



43 Panou de control al unității de A/C



Funcțiile unității A/C pot fi controlate de pe acest panou atât pentru partea șoferului, cât și pe partea pasagerului. Panoul de control al unității de A/C este situat pe panoul de control lateral.

INFORMAȚIE	
	Consultați documentul original al producătorului înainte de a utiliza dispozitivul.

Simbol	Descriere
	Dezghețator de parbriz Apăsați butonul pentru a activa modul de dezghețare.
	Compartimentul șoferului Apăsați butonul pentru a activa circulația șoferului.
	Modul de răcire Apăsați butonul pentru a activa modul de răcire.

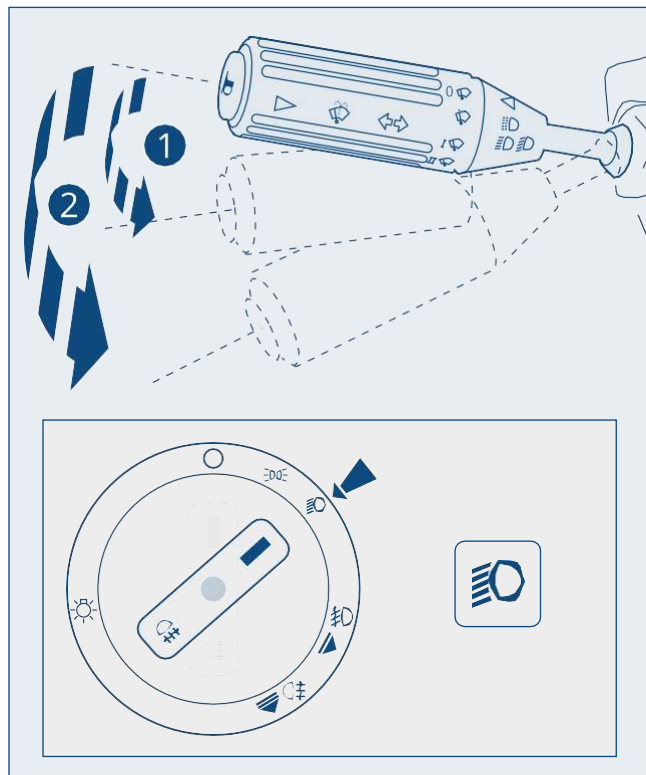
Simbol	Descriere
	Modul de încălzire electrică Apăsați butonul pentru a activa modul de încălzire electrică.
	Mod de încălzire diesel Apăsați butonul pentru a activa modul de încălzire diesel.
	Modul de ventilație Apăsați butonul pentru a activa modul de ventilație.

Simbol	Descriere
	Compartimentul pentru pasageri Apăsați butonul pentru a activa aerul condiționat din zona pasagerilor.
	Aer proaspăt/recirculat Apăsați butonul pentru a circula aerul proaspăt.



Maneta de control stânga

Faruri pentru faza lungă



Cu butonul pentru controlul farurilor în poziția , iar sistemul HV este pornit, farurile de fază scurtă sunt activate. Trageți ușor brațul de control din stânga spre dvs. (Nivelul 1) pentru blițul cu faza lungă. Faza lungă se aprinde până când maneta de comandă din stânga este eliberată.

NIVELUL 1 : Poziția pentru bliț cu faza lungă

NIVELUL 2 : Poziție pentru faza lungă

Trageți brațul de control din stânga spre dvs. până la poziția finală (Nivelul 2) pentru fulgerul cu faza lungă. Faza lungă se aprinde până când maneta de comandă din stânga este mutată la nivelul 1.

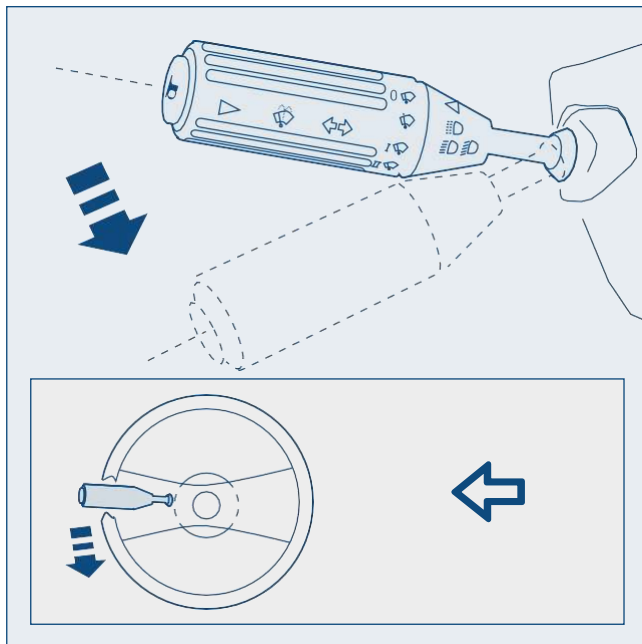
INFORMAȚIE

Lampa de avertizare va rămâne aprinsă atâta timp cât lumina lungă este activată.



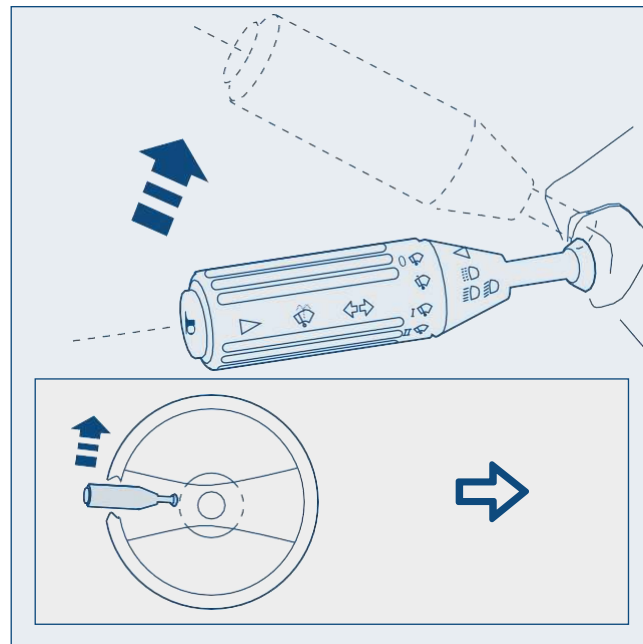


Semnal stânga



Deplasați brațul de control stâng în jos pentru a activa semnalul de direcție stânga. Indicatorul semnalizatorului clipește continuu. Brațul de comandă stânga vine în poziție atunci când este deplasat înapoi manual sau automat de mișcarea volanului.

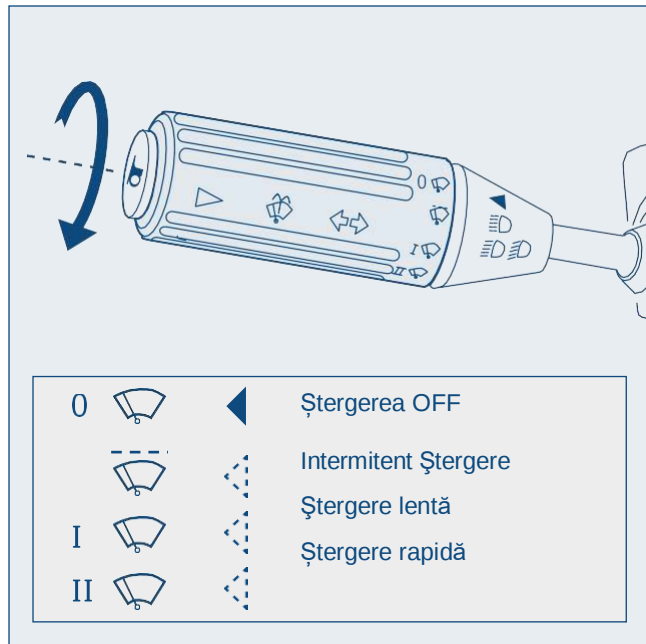
Semnal dreapta



Deplasați brațul de control stâng în sus pentru a activa semnalul de direcție din dreapta. Indicatorul semnalizatorului clipește continuu. Brațul de comandă stânga vine în poziție atunci când este deplasat înapoi manual sau automat de mișcarea volanului.

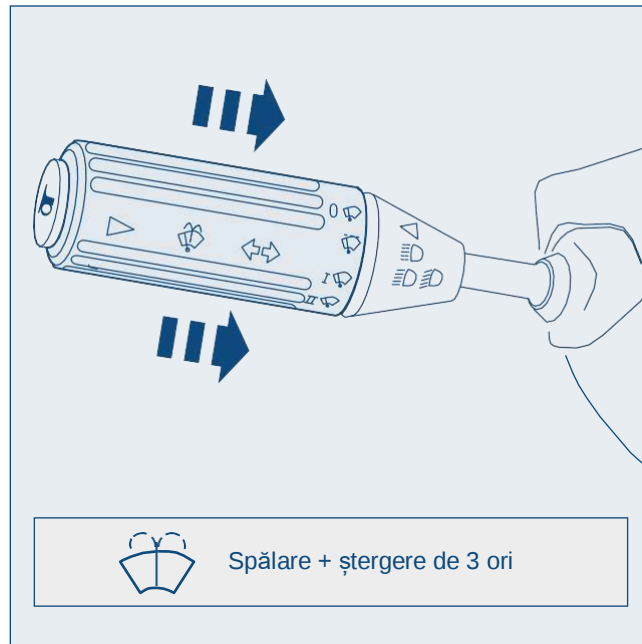


Ștergătoarele de parbriz



Rotiți roțița de pe brațul de control din stânga pentru a activa ștergătoarele de parbriz.

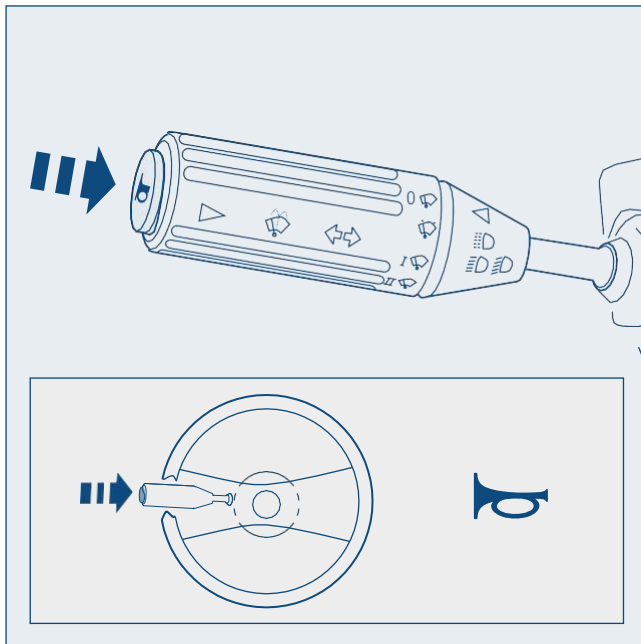
Stergator de parbiz



Deplasați roțița spre volan pentru a pulveriza lichid de spălare. Lichidul de spălare va fi pulverizat, iar ștergătoarele continuă să funcționeze atâta timp cât roata este menținută în această poziție.

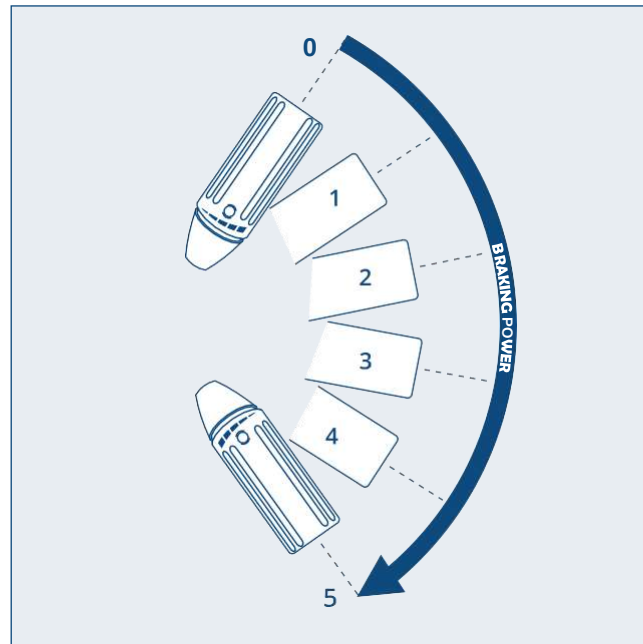


Claxon



Pentru a suna claxonul, apăsați o dată butonul de pe brațul de control din stânga.

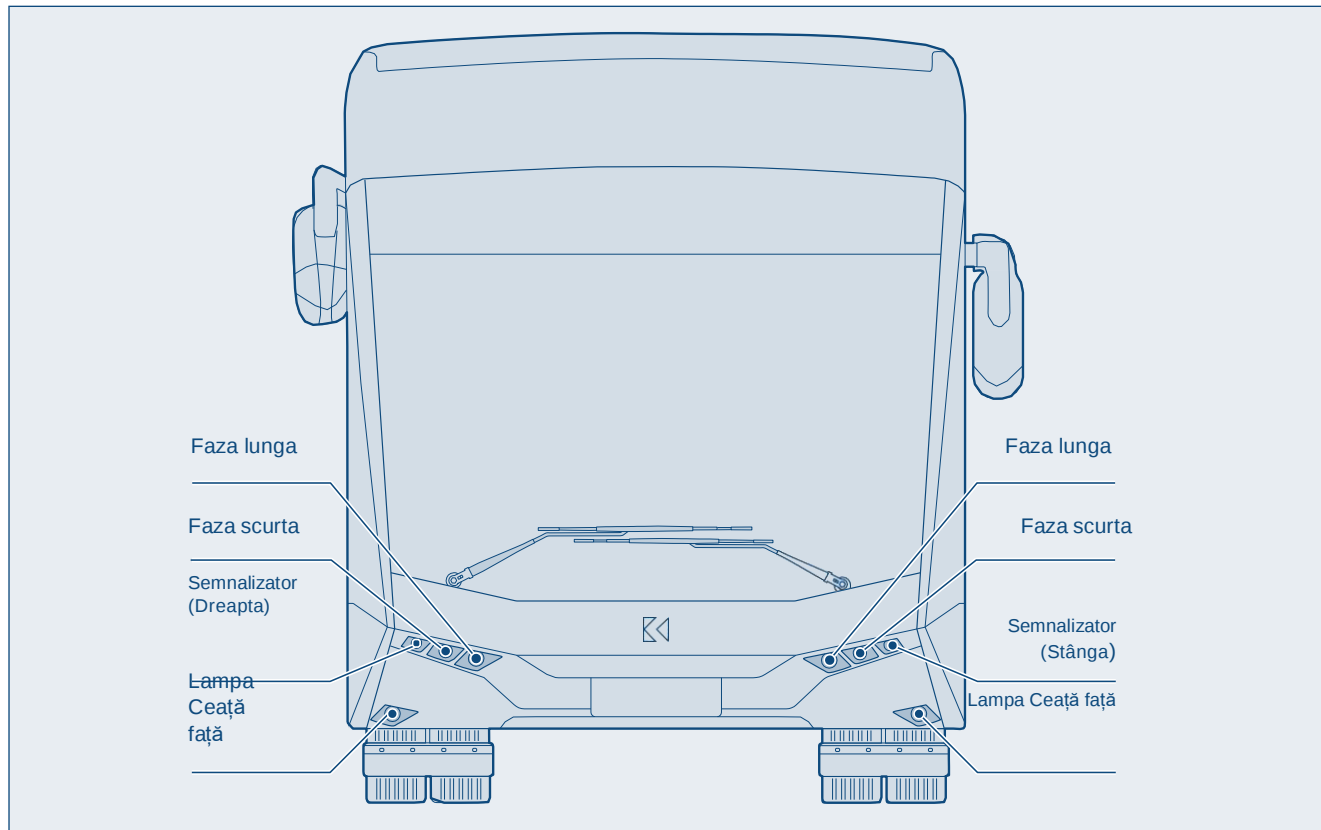
Maneta de control dreapta



Deplasați maneta în jos pentru a activa frânarea regenerativă pe 5 niveluri. Primul nivel (1) este utilizat pentru cea mai mică putere de frânare, în timp ce al cincilea nivel pentru cea mai mare.



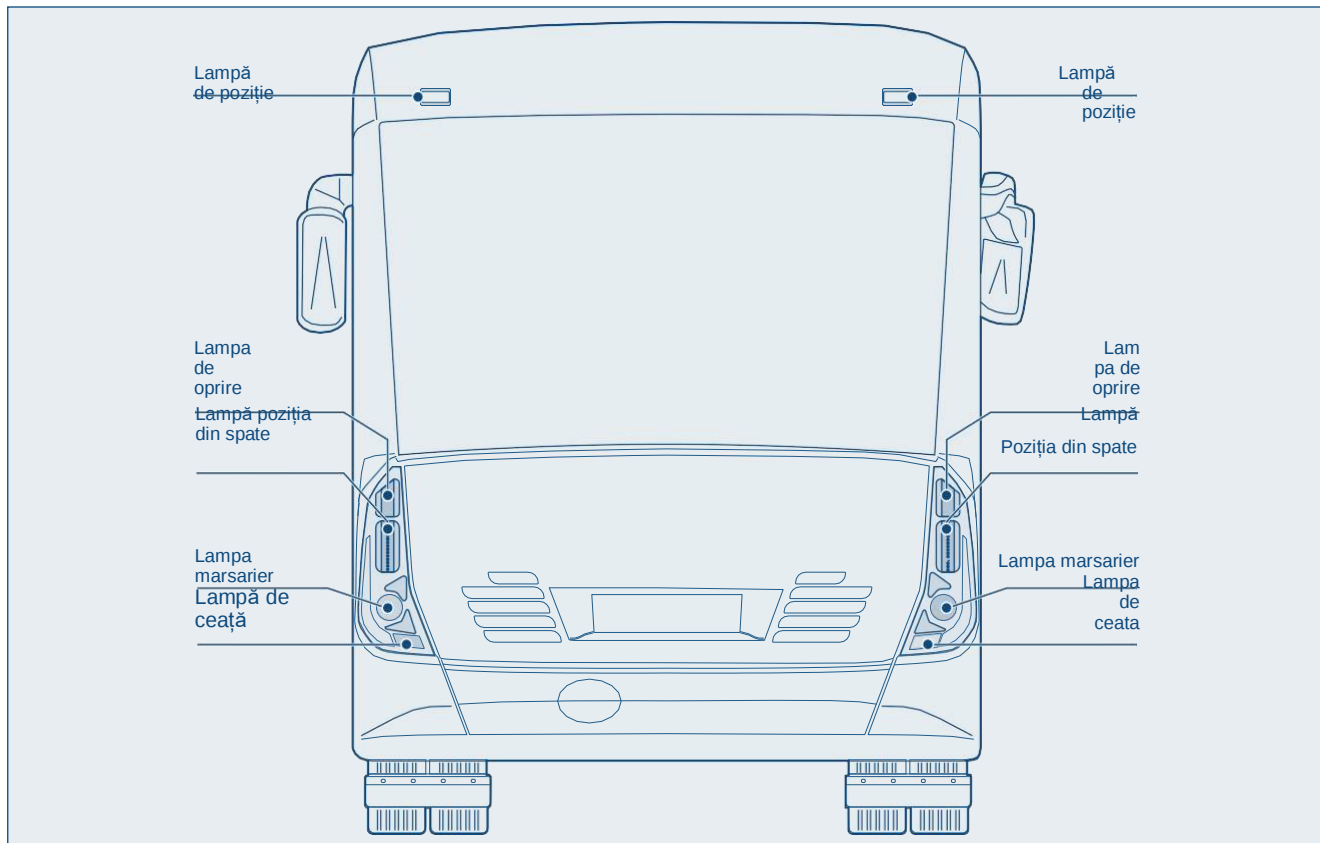
Lumini exterioare



■ Proprietarii e-ATA 10M

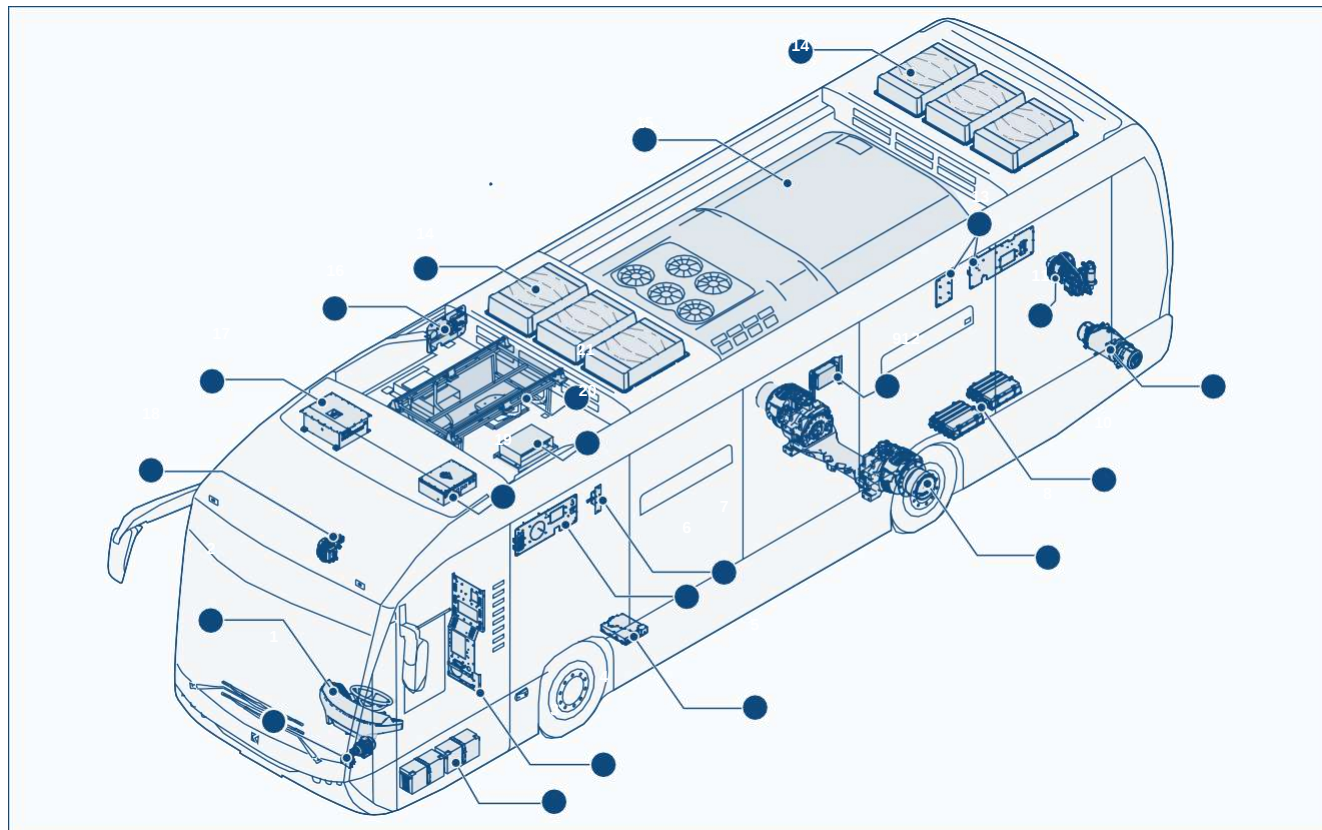


Lumini exterioare





Componente electrice și de înaltă tensiune





Componente electrice și de înaltă tensiune

1. Pompa electro-hidraulică
2. Bord
3. Baterie LV (12V x 2)
4. B/C Central
5. Convertor DC-DC
6. D Central
7. Cutie de testare de izolare
8. Axa spate / E-Motor
9. Cutie de control A/C
10. Invertor
11. Compresor de aer
12. Preîncălzitor
13. F Central
14. Baterie HV
15. Unitate AC
16. E Central
17. S - Cutie
18. Intrare de încărcare
19. PDU
20. BCU
21. Sine de încărcare
(Pantograf)

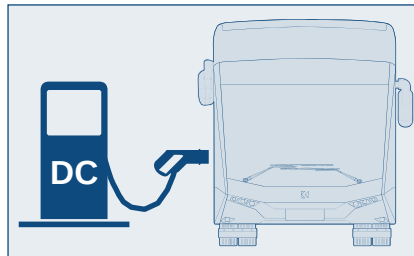
Baterie și încărcare

Vehiculul poate fi încărcat folosind diferite metode de încărcare. Controlul și monitorizarea procesului de încărcare sunt gestionate complet automat. Puterea curentului de încărcare poate fi setată automat.

Curent de încărcare

Puterea curentului de încărcare este indicată în amperi.

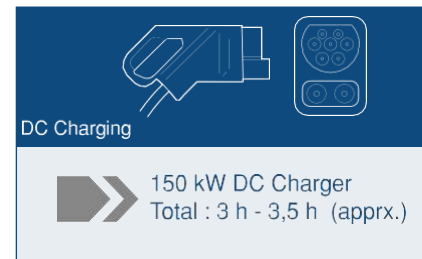
Vehiculul nu poate detecta automat puterea maximă admisibilă a curentului de încărcare a rețelei electrice în timpul încărcării printr-o priză de uz casnic sau o stație de încărcare.



Încărcare DC

Încărcarea se realizează cu curent continuu la stațiile de încărcare DC desemnate.

La o conexiune de curent mai mare a unei stații de încărcare DC, timpul de încărcare este semnificativ mai mic decât la o priză de uz casnic sau o stație de încărcare DC.



Vehicul 2x12V baterii

Pe lângă bateria de înaltă tensiune, vehiculul are două baterii de 12 V, care sunt necesare pentru funcționarea electronicii de bord. Dacă ambele baterii sunt descărcate, nu este posibilă operarea vehiculului.



Componente electrice și de înaltă tensiune

Baterie de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune este folosită ca acumulator de energie. Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată prin recuperare de energie în timpul călătoriei sau folosind manual un încărcător recomandat.

Verificarea bateriei HV înainte de a conduce

Observați tabloul de bord al vehiculului și confirmați că sistemul de baterii este în condiții normale, fără alarmă.

Caracteristicile temperaturii bateriei

- Temperatura de funcționare: -36°C ~65°C
- Temperatura de depozitare: -35°C ~55°C
- Temperatura optimă de încărcare și descărcare: 25°C ~45°C

Condiții normale de funcționare

Se recomandă ca puterea zilnică de încărcare cumulată să nu depășească de 1,5 ori puterea totală nominală.

■ Proprietarii e-ATA 10M

Vehicul staționar de lungă durată

- SOC nu trebuie să fie mai mic de 40% înainte de stocarea bateriei.
- Sistemul de baterii trebuie depozitat într-un loc ventilat și uscat, ferit de lumina soarelui, ploaie sau surse de căldură.

AVERTIZARE	
	Bateria trebuie încărcată complet la fiecare trei luni, iar întreținerea echilibrată trebuie efectuată înainte de prima operațiune după depozitare.

AVERTIZARE	
	Datorită staționării pe termen lung a bateriilor, consistența celulelor în prima operațiune poate fi destul de diferită. După o jumătate de lună de funcționare, consistența poate fi îmbunătățită prin funcția de egalizare BMS.

Verificarea bateriilor HV

Vehiculul trebuie inspectat complet o dată pe an în funcțiune. Elementele specifice de inspecție sunt următoarele:

- Cablurile de înaltă și joasă tensiune și conectorul sistemului de baterie nu trebuie să prezinte zgârieturi, deteriorări și slăbiri.
- Cutia bateriei sau cutia de înaltă tensiune nu trebuie să prezinte nămol, fisuri, deformări, mirosuri deosebite și umflături.
- Aspectul supapei de echilibrare a presiunii aerului sau al supapei antiexplozie a cutiei bateriei nu trebuie deteriorat.
- Interiorul și exteriorul mânerului MSD și baza cutiei de înaltă presiune trebuie să fie fără praf și pete.



Componente electrice și de înaltă tensiune

AVERTIZARE	
	• Purtați încălțăminte izolatoare, mănuși izolatoare, ochelari de protecție și alte articole de protecție pentru a asigura siguranța personală înainte de inspecție. • Dacă se constată vreo anomalie la inspecție, contactați departamentul nostru de service post-vânzare sau stația de service pentru ajutor. Nu reparați vehiculul fără permisiune.

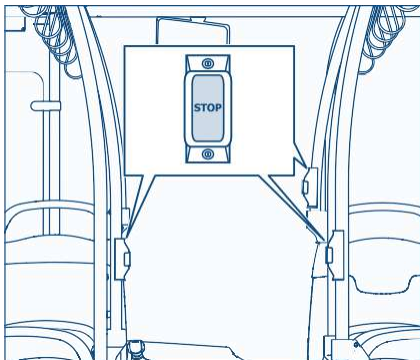
PRUDENȚĂ	
	• Dacă utilizatorul nu efectuează întreținerea regulată și completă, așa cum este necesar, pot exista pericole potențiale, cum ar fi deformarea cutiei, defectarea etanșării, defectarea conexiunii elementelor de fixare, deteriorarea cablajului de cabluri, consistența slabă a celulei cauzată de utilizarea necorespunzătoare sau alte iritații. - factori rezistenți, care nu sunt găsiți și gestionați la timp, iar apoi duc la un kilometraj mai scurt de condus, defecțiuni funcționale și chiar accidente de siguranță, care vor aduce mai multe pierderea proprietății pentru utilizator.

INFORMAȚIE	
	Consultați manualul de service pentru probleme detaliate de întreținere a bateriei HV.



Interiorul vehiculului

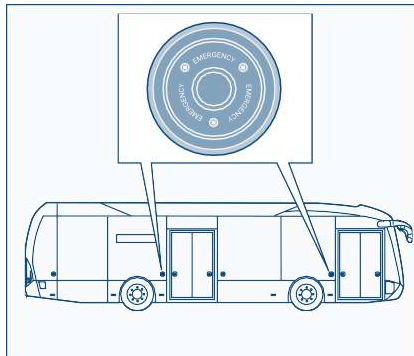
Butoanele de cerere de oprire



Este folosit de pasageri pentru a informa șoferul că vor coborî din vehicul la următoarea oprire.

În interiorul vehiculului există trei butoane de oprire; unul este lângă ușă, ceilalți doi sunt pe stâlpii ferestrei chiar în fața scaunelor din spate.

Butoane de cerere de deschidere a ușii



Ușile pot fi deschise direct de către pasagerii cu dizabilități. Utilizarea acestor butoane este supusă permisiunii șoferului.



Semn de oprire

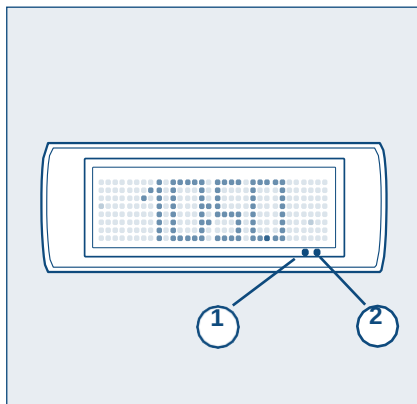


Când unul dintre butoane este apăsat, pe afișajul digital va apărea semnul „STOP”.

INFORMAȚIE	
 	Când butonul de oprire este apăsat, până când ușa este deschisă, se va auzi un sunet de avertizare și o lumină va fi afișată pe panou.



Ecran digital

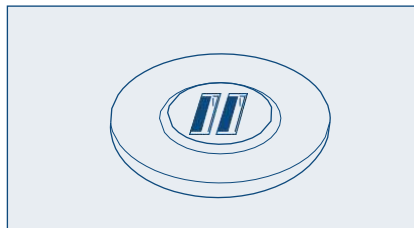


Pe afișajul digital ceasul este afișat alternativ valoarea temperaturii exterioare la fiecare 10 secunde.

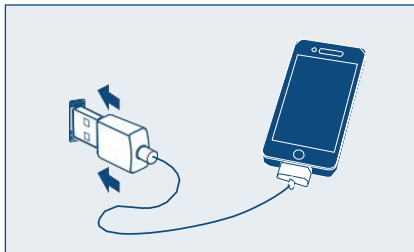
Pentru a regla ceasul, apăsați butonul (1) o dată. Cu fiecare apăsare pe buton, acesta va crește unul câte unul.

Pentru a regla minut apăsați butonul (2) o dată. Cu fiecare apăsare pe buton, acesta va crește unul câte unul.

Puncte de încărcare USB

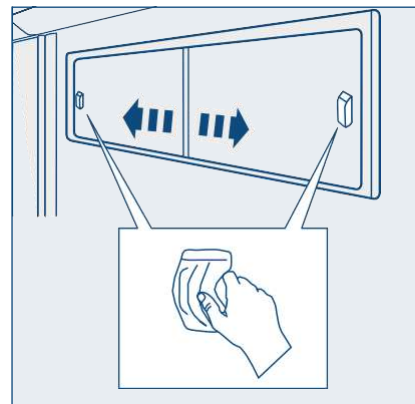


Acestea de încărcare punctele pot fi folosite numai pentru telefoane inteligente. Tensiunea de alimentare este DC 5V 12 /1A. Două telefoane inteligente pot fi încărcate în același timp.



	INFORMAȚIE
	Consultați documentul original al producătorului înainte de a utiliza dispozitivul.

Ferestre pentru pasageri



Există un comutator de blocare pe geamul glisant al pasagerului.

Pentru a deschide fereastra; apăsați butonul de blocare din ambele părți și împingeți geamul în direcția dorită.

	INFORMAȚIE
	Conducerea cu geamurile deschise la viteză pe autostradă va crește consumul de energie.

Proprietarii e-ATA 10M



Urcare-coborare pasageri

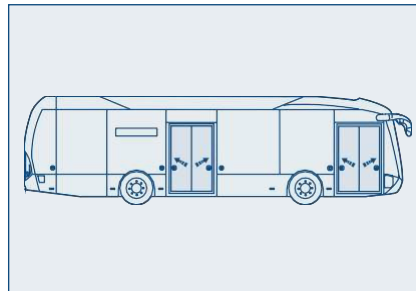
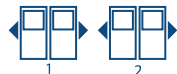
Urcare

PRUDENȚĂ

Este responsabilitatea șoferului să ia măsurile necesare pentru a asigura siguranța pasagerilor la urcare și coborâre. Șoferul poate spori siguranța acestui proces prin apropierea de oprire cu atenție, încărcarea cu precauție, descărcarea cu aceeași precauție și părăsind cu grijă vehiculul.

În timpul procesului de încărcare/descărcare, atenția șoferului ar trebui să se concentreze asupra siguranței pasagerilor care urcă sau coboară din vehicul.

Apăsați butonul de pe panoul de comandă din dreapta pentru a deschide și închide separat fiecare dintre ușile pasagerilor.



Buzzer-ul emite intermitent când este apăsat butonul de eliberare a ușii.

Lampa de iluminare se aprinde deasupra ușii și rămâne aprinsă până când ușa este închisă.

Apăsați din nou butonul ușii pentru a închide ușa. Se va auzi un semnal sonor până când ușa este închisă.

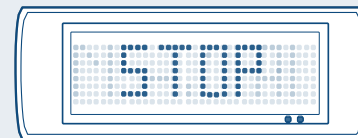
AVERTIZARE

Înainte de a deschide ușa pasagerului, asigurați-vă că niciun pasager nu se ține de ușă.

Coborîre



Butonul Stop este folosit de pasageri pentru a informa șoferul că doresc să iasă din vehicul la următoarea oprire.

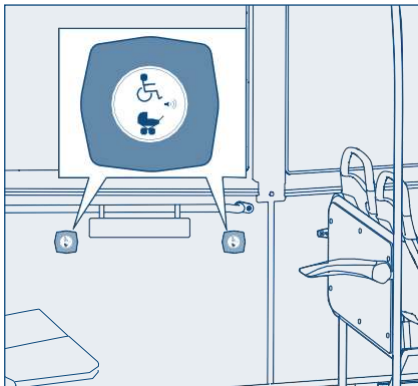


Semnul „STOP” va apărea pe afișajul digital atunci când unul dintre butoane este apăsat.



Pasageri cu dizabilitati

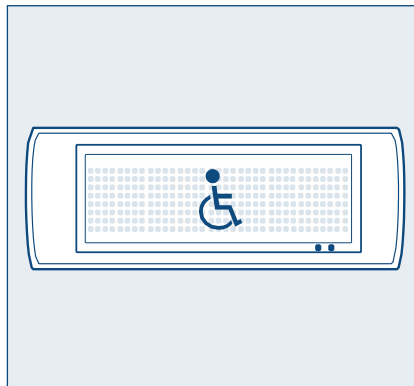
Coborîre



Butonul de oprire a pasagerului cu dizabilități este folosit de pasagerii cu dizabilități pentru a-l informa pe șofer că vor coborî din vehicul la următoarea oprire.

Butonul de oprire a pasagerului dezactivat este amplasat pe partea ferestrei zonei pasagerilor cu dizabilități.

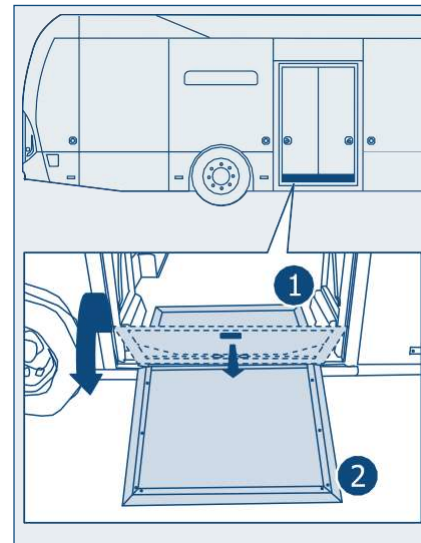
Semne și avertismente



Când butonul pasagerului dezactivat este apăsat, pe afișajul digital va apărea semnul „STOP”.

INFORMAȚIE	
 	Când este apăsat butonul de oprire pentru cererea de oprire a pasagerului dezactivat, până când ușa este deschisă, se va auzi un sunet de avertizare și o lumină va fi afișată pe panou.

Rampă pentru pasageri cu dizabilități

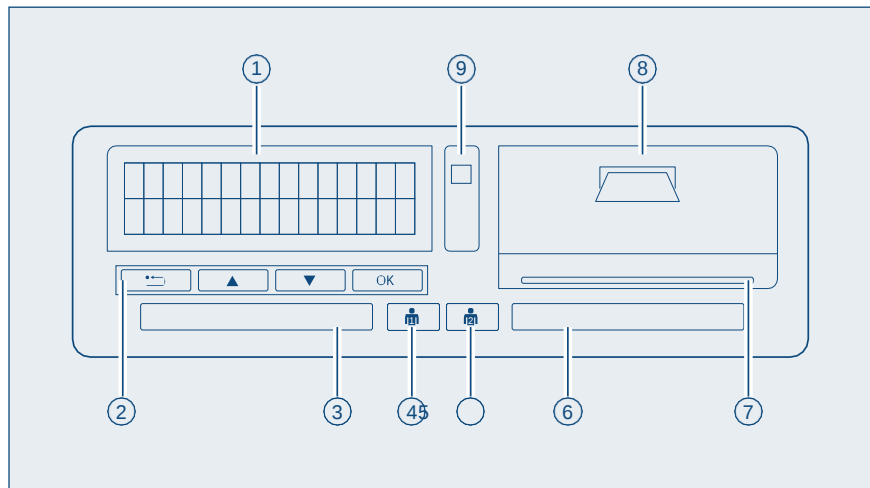


Rampa este acționată manual. Pentru a-l folosi, opriți vehiculul, deschideți ușa, trageți de mânerul rampei (1) și sprijiniți rampa de podea (2).



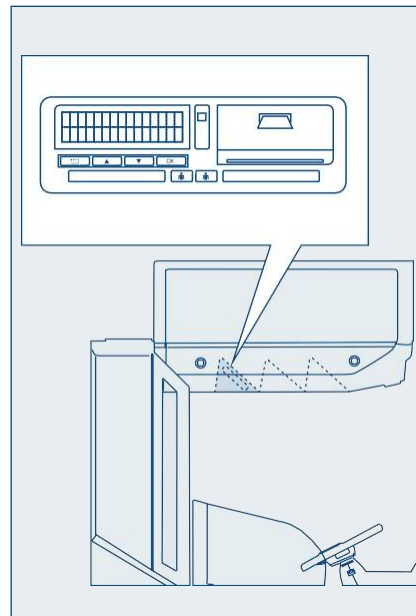
Tahograf (Opțional)

Panoul de control al plăcii de destinație este situat pe panoul de control superior.



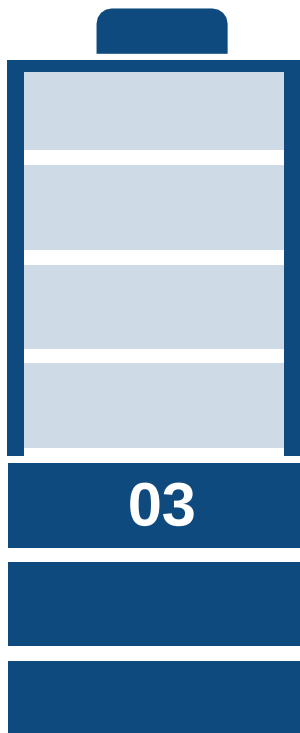
1. Afiș
2. Butoanele de meniu
3. Sertarul pentru carduri 1 cu capac
4. Driver de buton combinat - 1
5. Driver de buton combinat - 2
6. Sertarul pentru carduri 2 cu capac
7. Imprimantă cu marginea tăiată

8. Sertar pentru imprimantă
9. Interfață frontală



INFORMAȚIE

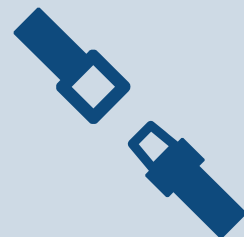
Consultați documentul original al producătorului înainte de a utiliza dispozitivul.



Informații de conducere

CONȚINUT

Înainte de a conduce.....	60
Al șoferului Scaun	65
Pornire Vehiculul.....	69
Conducere Vehiculul.....	71
Oprire Vehiculul	72
Frânare și decelerare.....	73
Parcarea The Vehicul.....	77
Încărcarea Vehicul	78
DC Încărcare	79
Pantograf Încărcare	81





Înainte de a conduce

	AVERTIZARE Consumul de alcool înainte de a conduce este foarte periculos. Alcoolul vă poate afecta reflexele, percepțiile, atenția și judecata. Un accident grav sau mortal poate apărea dacă conduceți
	AVERTIZARE Pantofii neadecvați pot afecta utilizarea corectă a pedalelor. Această situație poate provoca un accident. Câteva exemple de pantofi nepotrivitiți sunt prezentate mai jos. • Pantofi cu talpa groasa • Pantofi cu toc înalt • Papuci de casa

	AVERTIZARE • Obiectele instabile de pe covoraș se pot strânge sub pedale. • Obiectele strânse determină scăderea capacității de mișcare a pedalelor. Această situație poate provoca un accident. • Așezați corect toate obiectele din vehicul și asigurați-vă că obiectele nu pot pătrunde în zona picioarelor șoferului. • Covorașele instabile pot cauza blocarea pedalelor. Instalați covorașele în siguranță și asigurați-vă suficient ane pentru pedale.
---	--

	AVERTIZARE • Nu folosiți covorașe libere și nu așezați covorașe unul peste altul.
---	---

	AVERTIZARE Pe lângă bateria de înaltă tensiune, vehiculul are două baterii de 12 V, care sunt necesare pentru funcționarea electronicii de bord. Dacă ambele baterii sunt descărcate, nu este posibilă operarea vehiculului.
---	---

Înainte de a conduce

Testarea oglinzii retrovizoare

Verificați întotdeauna poziția oglinzilor retrovizoare și reglați-le în funcție de vedere dacă este necesar.



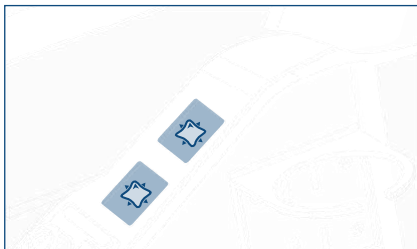
Oglinda stanga

Mutați maneta în L (stânga) pentru a selecta oglinda din stânga.

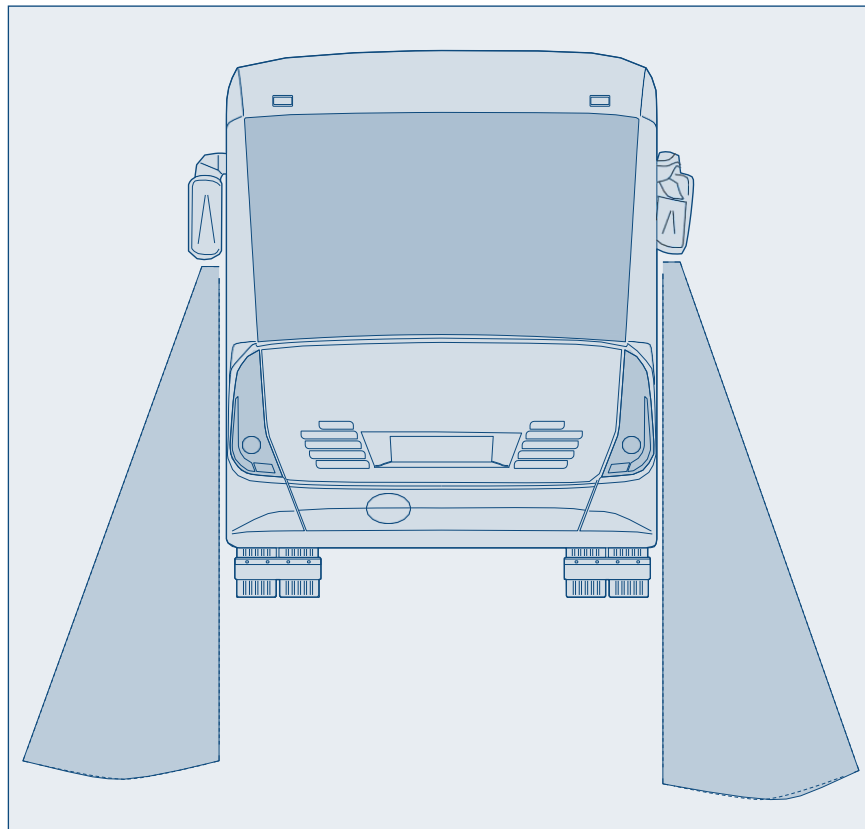


Oglinda dreapta

Mutați maneta la R (Dreapta) pentru a selecta oglinda din dreapta.



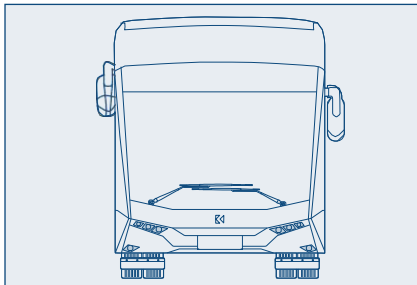
Deplasați maneta la (Dreapta) sau (Stânga) pentru a selecta oglinda de reglat. Apoi apăsați un punct corespunzător de pe butonul de reglare a oglinzii pentru a poziționa oglinda selectată în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.





Înainte de a conduce

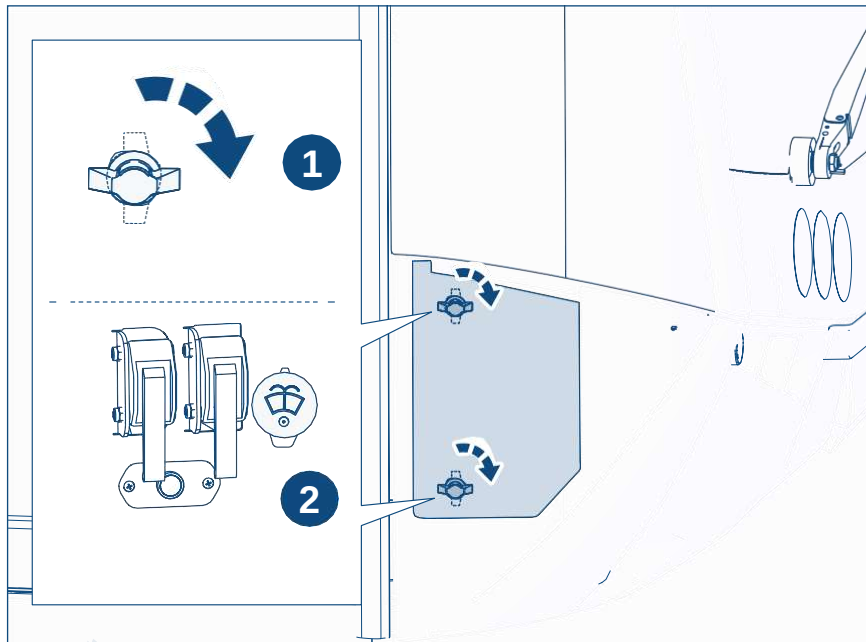
Verificați farurile



Verificați farurile înainte de a începe să conduceți. Aplicați pașii indicați mai jos.

1. Activați lămpile de parcare.
Verificați vizual și funcțional.
2. Activați farurile pentru faza scurtă.
Verificați vizual și funcțional.
3. Activați farurile pentru faza lungă.
Verificați vizual și funcțional.
4. Activați lămpile de semnalizare și luminile intermitente. Verificați vizual și funcțional.

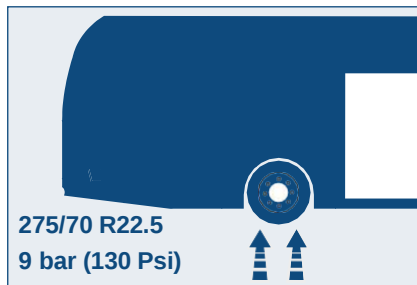
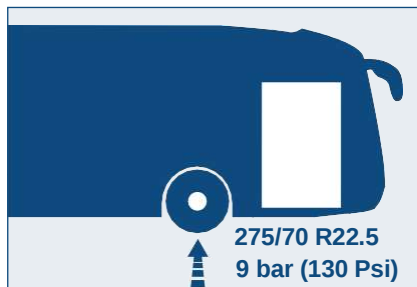
Verificați apa ștergătoarelor de parbriz



Verificați și asigurați-vă că rezervorul de apă pentru ștergătorul de parbriz nu este gol înainte de a începe să conduceți. Rezervorul de apă este situat pe partea din față a vehiculului. Verificați și lamele ștergătoarelor. Dacă observați uzură sau deteriorare a cauciucurilor lamei, nu începeți să conduceți.

Înainte de a conduce

Verificați presiunea în anvelope



Verificați vizual starea anvelopelor, a jantelor și a conexiunilor jantei.

Valoarea recomandată a presiunii în anvelope este:

9 bar (130 Psi) pentru anvelopele din față
9 bar (130 Psi) pentru anvelopele din spate

AVERTIZARE

Anvelopele umflate necorespunzător sunt periculoase și pot provoca accidente. Presiunile inegale ale anvelopelor de la o parte la alta a vehiculului pot determina deplasarea vehiculului.

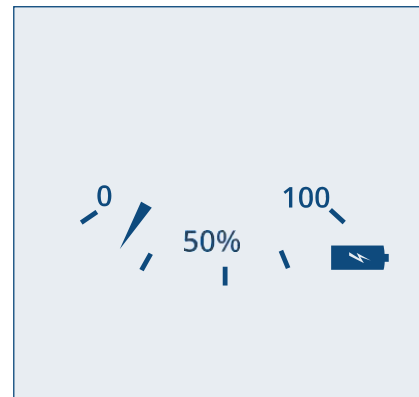


Umflarea insuficientă crește îndoirea anvelopei și poate duce la supraîncălzire și defectarea anvelopei.

Supraumflarea reduce capacitatea anvelopei de a amortiza șocul. Obiectele de pe șosea și găurile pot provoca daune care duc la defectarea anvelopelor.

Anvelopele supra-umflate sau sub-umflate pot afecta manevrabilitatea vehiculului și pot cauza probleme de direcție, ducând la pierderea controlului vehiculului.

Verificați starea de încărcare



Verificați starea de încărcare înainte de a începe să conduceți.

Vehiculul poate fi condus la 300 km cu bateria încărcată complet.

informație

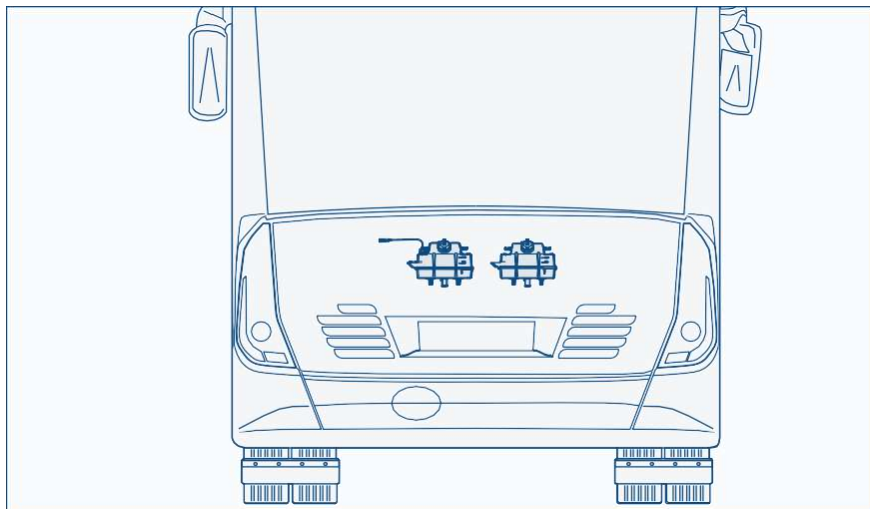


Dacă starea de încărcare este scăzută, mesajul „HV Battery Low Level” va fi afișat în loc de dată și oră.



Înainte de a conduce

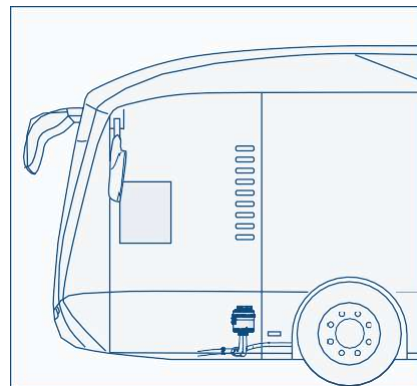
Verificați nivelul lichidului de răcire HV



Verificați nivelul lichidului de răcire al sistemului HV înainte de a începe să conduceți. Dacă nivelul lichidului de răcire este scăzut, umpleți rezervorul cu amestec anti-îngheț.

informație	
	NU FACE uitați să scurgeți rezervorul după reumplere. Consultați instrucțiunile din secțiunea de întreținere pentru procedura de sângereare.

Verificați nivelul uleiului de direcție

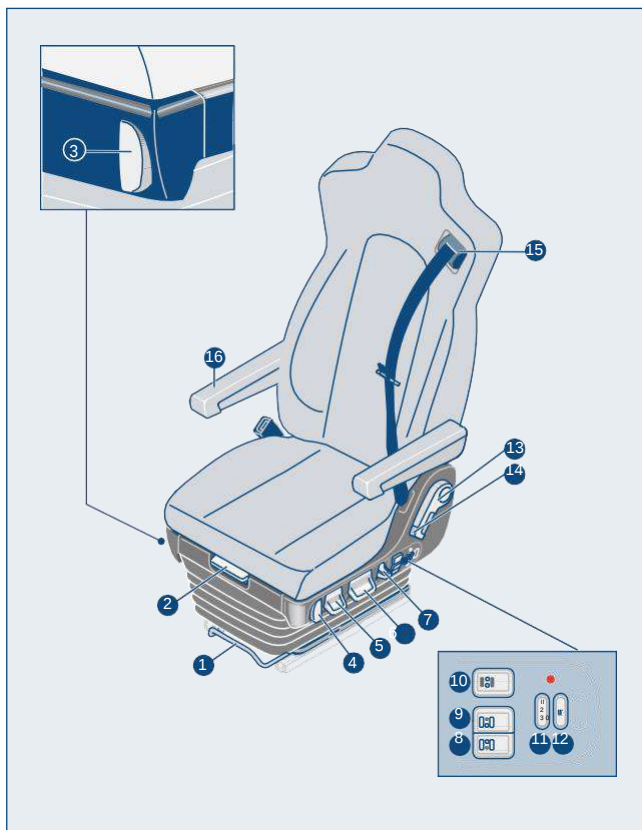


Verificați nivelul uleiului hidraulic al direcției înainte de a începe să conduceți. Dacă nivelul uleiului este scăzut „NIVUL ULEI DE DIRECȚIE SCĂZUT” mesajul apare pe cluster.

Rezervorul de ulei hidraulic este situat în partea din spate dreapta a vehiculului, sub trapa de service a motorului.



Locul soferului



1. Diapozitive orizontale
2. Reglarea pernei scaunului
3. Ajustare pivotare
4. Coborârea scaunului
5. Ajustare înclinare
6. Ajustarea înălțimii
7. Reglarea amortizorului
8. Suport lombar/Suport lateral
9. Suport lombar/Suport lateral
10. Suport lombar/Suport lateral
11. Trepte de încălzire
12. Încălzitor Pornit/Oprit
13. Reglarea spătarului
14. Ajustarea umărului
15. Reglarea înălțimii centurii în 3 puncte
16. Cotieră

AVERTIZARE



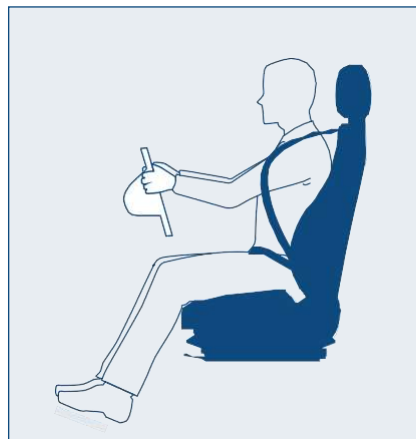
Înainte de a începe să conduceți, scaunul trebuie să fie reglat într-o poziție optimă pentru corpul dumneavoastră și trebuie luată poziția corectă pe scaun, în special atunci când schimbarea vehiculelor.



Locul șoferului

Poziția corectă de conducere

AVERTIZARE	
 	• Reglați scaunul șoferului numai când vehiculul este staționat. NU schimbați poziția scaunului șoferului în timpul conducerii. Acest lucru poate duce la pierderea controlului vehiculului.
	• Nu înclinați spătarul prea mult spre spate în timp ce conduceți. Există riscul de alunecare sub centura de siguranță în cazul unui accident.
	• Înainte de a pleca, rabatați înapoi și blocați spătarele; în caz contrar, o mișcare neașteptată a scaunului poate cauza un accident.
	• NU FACE conduceți vehiculul fără capul încordări.



Scaunul, tetiera și centura de siguranță lucrează împreună pentru a maximiza siguranța.

Informație	
	Dacă centura șoferului nu este cuplată, lampa de avertizare și „FASTEN DRIVER SEAT CÂREA!” mesajul va fi afișat pe ecranul grupului.

Reglarea scaunului șoferului

Etape de reglare pentru poziția corectă de conducere a scaunului:

1. Așezați-vă în poziție verticală, cu ambele picioare pe podea și reglați spătarul înclinat să nu depășească 30 de grade.
2. Reglați tetiera astfel încât centrul tetierei să susțină spatele capului la nivelul ochilor.
3. Asigurați-vă că puteți ajunge cu ușurință la pedale când țineți volanul.
4. Așezați secțiunea de umăr a centurii de siguranță la jumătatea distanței dintre gât și umăr.
5. Așezați strâns partea de jos a centurii peste șolduri, nu peste stomac.



Locul soferului

Purtarea corectă a centurilor de siguranță

Centura de siguranță protejează pasagerii și șoferul de o rănire atunci când are loc o coliziune. Asigurați-vă întotdeauna că centurile de siguranță dvs. și ale pasagerului sunt bine fixate în timp ce vehiculul este în mișcare. Nerespectarea avertismentelor centurilor de siguranță poate duce la vătămări corporale grave.

- Centurile de siguranță trebuie să fie poziționate pe corp astfel încât să împiedice alunecarea din partea superioară a corpului și a poală. Centurile de siguranță poziționate necorespunzător pot provoca vătămări corporale grave în cazul unui accident.
- Centura de umăr trebuie să se sprijine întotdeauna pe partea superioară a corpului. Nu trebuie purtat niciodată la spate sau sub braț.

- Pentru o eficacitate maximă, centura pe poală trebuie purtată jos, peste șolduri.
- Curelele nu trebuie purtate răsucite.
- O centură de siguranță poate fi folosită doar de o persoană.
- Centurile fixe în trei puncte nu sunt potrivite pentru persoana mai mică de 150 cm.
- Nu luați partea de umăr a centurii sub brațe.
- Asigurați-vă că partea din spate a scaunului este poziționată vertical. Când scaunul este reglat în poziție înclinată, poate exista o alunecare de la centură dacă are loc coliziunea.
- Fixați centurile de siguranță cu catarama corespunzătoare.

- Nu țineți materiale fragile între corp și centura de siguranță. În cazul unui accident, aceste materiale pot fi sparte și pot dăuna sănătății dumneavoastră.
- În funcție de forța unui impact, centurile de siguranță prinse sunt strânse în caz de accident.
- Mai multe straturi de îmbrăcăminte grele pot interfera cu poziționarea corectă a centurilor.
- Centurile trebuie menținute curate, altfel retractoarele pot să nu funcționeze corect.

AVERTIZARE	
	Este posibil ca centura de siguranță răsucită să nu vă protejeze corespunzător. Asigurați-vă că centura de siguranță este plată.



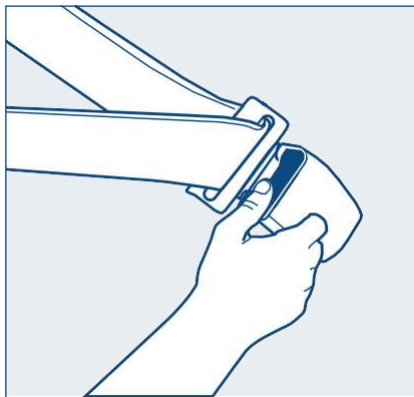
Locul soferului

Fixare



1. Introduceți limba centurii în catarama din partea interioară a scaunului. Împingeți în jos până când se blochează bine, cu un clic audibil. Trageți de centură pentru a verifica.
2. Trageți secțiunea umărului pentru a vă asigura că centura se potrivește bine pe pelvis.
3. Centurile trebuie să se potrivească perfect pe pelvis și pe piept. Asigurați-vă că cureaua nu este slăbită.

Îndepărtarea



1. Pentru a desface centura, apăsați butonul de eliberare (buton roșu) de pe cataramă. Limba curelei va ieși din cataramă.
2. Pentru a elibera o centură blocată, aplecați-vă pe spate pentru a elimina presiunea corpului de pe centură.
3. Pentru a depozita centura pentru poală/umăr, lăsați centura să se retragă în timp ce ghidați zăvorul în poziția sa de depozitare.

Îngrijire și întreținere

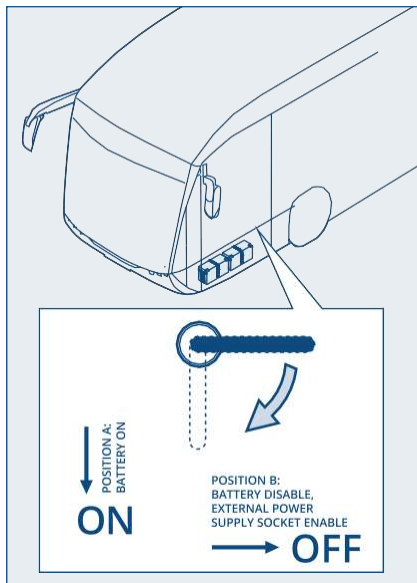
1. Păstrați cataramele curelei libere de orice obstacol care ar putea împiedica o blocare sigură.
2. Centurile care au fost supuse unor forțe de întindere excesive într-un accident trebuie inspectate sau înlocuite pentru a asigura eficiența lor continuă în a vă reține.
3. Același lucru este valabil și pentru sistemele de pretensionare a curelei care au fost declanșate. În plus, punctele de ancorare ale curelelor trebuie verificate.
4. Dacă curelele prezintă deteriorarea chingilor, legăturilor, cataramelor sau retractoarelor, acestea trebuie înlocuite pentru a asigura o funcționare în siguranță.
5. NU modificați sau dezasamblați centurile de siguranță din vehiculul dumneavoastră.

Pornirea Vehiculului

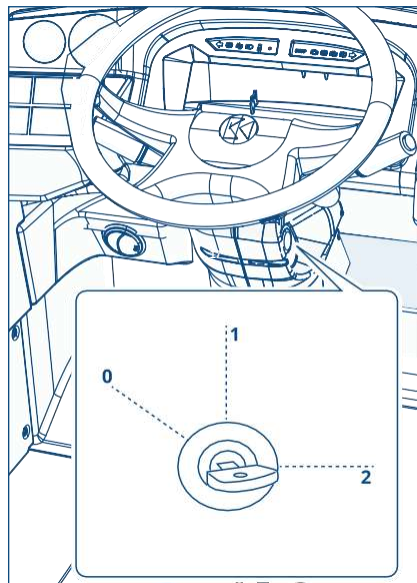
Activarea sistemului HV

Pentru a activa sistemul de înaltă tensiune al vehiculului, urmați procedura:

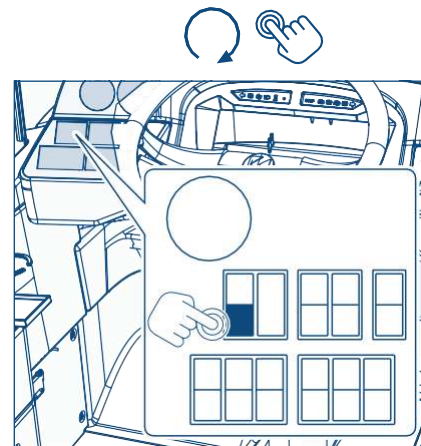
1. Aduceți întrerupătorul manual la **PE O**) poziție.



2. Setăți poziția cheii de contact pe „2”.



3. Apăsați butonul „HV Power On” situat pe panoul de control din stânga.



informație

Prin aplicarea acestor proceduri, sistemul HV este complet activat. Puteți utiliza toate echipamentele electrice precum aer condiționat, radio etc.

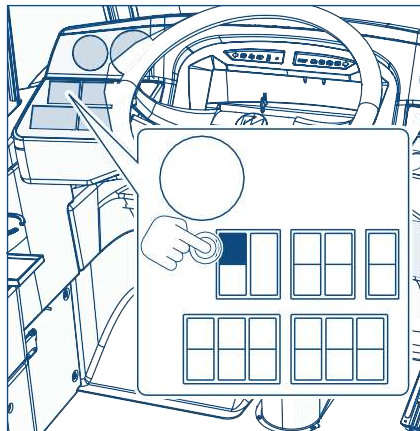


Pornirea Vehiculului

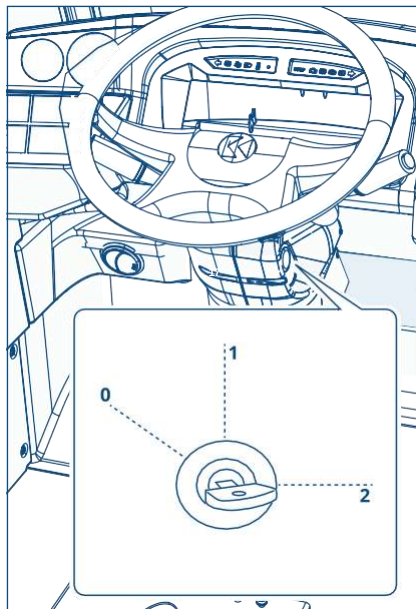
Sistem de deactivare HV

Pentru a dezactiva sistemul de înaltă tensiune, opriți complet vehiculul și urmați procedura:

1. Apăsați butonul „HV Power Off” situat pe panoul de control din stânga



2. Setezi poziția cheii de contact la „0” și scoateți-o. După 30 de secunde, sistemul HV a fost complet dezactivat automat.



informație



Scoaterea completă a cheii va dezactiva imediat sistemul HV.



Conducerea Vehiculului

Pentru a conduce vehiculul, urmați procedura de mai jos:

1. Porniți vehiculul
2. Activați sistemul HV
3. Eliberați frâna de parcare

	PRUDENȚĂ
	• Dacă șoferul iese de pe scaun când HV este pornit, soneria va suna și avertizarea va apărea pe grup, apoi vehiculul va reduce cuplul după 10 secunde. • Dacă capacul de încărcare se deschide când HV este deschis și frâna de parcare nu este activată, HV se oprește automat. NU FACE încercați să testați funcționalitatea senzorilor ocupanților în timpul conducerii.

Schimbarea vitezelor

Transmisia

Sistemul ține autovehiculul în mod automat când treapta de viteză este cuplată. Acest lucru previne rostogolirea împotriva direcției de mers.

Când butonul D este apăsat, vehiculul nu se poate roti înapoi. De asemenea, când butonul R este apăsat, vehiculul nu se poate rostogoli înainte.



Treapta de transmisie trebuie selectată pentru a deplasa vehiculul înainte.

Dacă doriți să selectați treapta de transmisie, vehiculul trebuie oprit.

Pentru a selecta treapta de marșarier, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați butonul „D” situat pe panoul de comandă din dreapta.

Treapta neutră

În treapta neutră (N), sistemul de propulsie NU transferă cuplul roților.

Când vehiculul este pornit, treapta neutră este selectată automat și frâna de parcare este activată automat.



Sistemul de frânare regenerativă NU funcționează în treapta neutră (N). Prin urmare, NU comutați în treapta neutră (N) în timp ce conduceți.

	AVERTIZARE
	NU FACE selectați treapta neutră (N) când conduceți spre deal.



Conducerea Vehiculului

Treapta marșarier

Treapta marșarier trebuie fie selectat pentru a muta vehiculul înapoi.

Dacă doriți să selectați treapta de marșarier, vehiculul trebuie oprit.

Pentru a selecta treapta de marșarier, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și apăsați butonul „R” situat pe panoul de comandă din dreapta.



Când este selectată treapta de marșarier, camera de vedere spate și soneria de parcare vor fi activate automat. Vederea camerei cu vedere din spate este afișată pe panoul tactil.



AVERTIZARE

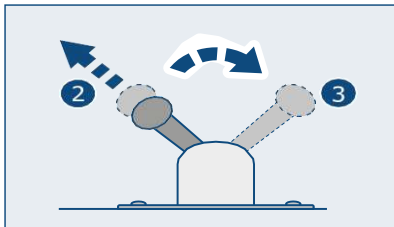
Schimbarea vitezelor D și R este posibilă numai când pedala de frână este apăsată și vehiculul staționează.

Conducerea înainte / înapoi

Urmați procedura de pornire pentru a deplasa vehiculul în direcția înainte sau înapoi. Mesajul „READY” este afișat pe ecranul grupului înseamnă că vehiculul este gata de condus.

READY

- Apăsați și mențineți apăsată pedala de frână.
- Selectați treapta care trebuie cuplată.
- Trageți butonul frânei de mână în sus și apoi împingeți-l înainte.



- Eliberați încet pedala de frână.
- Apăsați încet pedala de accelerație.
- Vehiculul va începe să accelereze.

Oprirea vehiculului

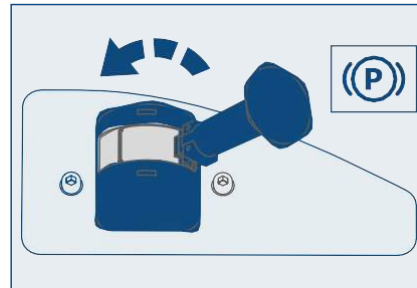
1. Acționați ușor frâna de serviciu până când vehiculul se oprește complet.



2. Schimbați treapta în poziția „neutru”.



3. Activați frâna de parcare
4. Setați poziția cheii de contact la „0” și scoateți-o.





Frânare și decelerare

Sistem de frânare regenerativ

e-ATA 10M are un Regenerativ Sistem de frânare (RBS). RBS mărește economia de combustibil a vehiculului, în special în traficul urban de tip stop-and-go.

Motoarele electrice care propulsează vehiculul înainte pot funcționa ca generatoare la frânare. RBS reîncarcă bateria de înaltă tensiune în anumite condiții de frânare prin recaptarea energiei care altfel s-ar pierde în timpul frânării.

Puterea electrică care este generată revine în bateria de înaltă tensiune pentru o utilizare ulterioară, de exemplu atunci când se dorește accelerarea.

RBS folosește frâne pneumatice convenționale cu frecare, frânare regenerativă sau o combinație pentru a încetini vehiculul. Dacă sistemul detectează condiții alunecoase în timpul frânării, pentru a încetini vehiculul se folosește NUMAI frecare.

Sistem de franare pneumatica

e-ATA 10M este echipat cu sisteme de siguranță activă legate de frânare pentru a menține o conducere sigură și stabilă în diferite decelerații și cazuri de manevră. Aceasta dispune de:

- ESP (Programul de stabilitate electronică)
- HSA (Hill Start Aid / Hill-Holder)
- ABS (sistem de frânare antiblocare)
- DTC (Control de cuplu de glisare)
- ASR (sistem de control al tracțiunii)
- EBS (sistem electronic de frânare)

	informație
	Când acționați frânele regenerative, este posibil să auziți un sunet provenind de la sistemul de frânare regenerativă. Aceasta este o caracteristică normală de funcționare a unui vehicul EV.

ESP (Programul de stabilitate electronică)

ESP monitorizează stabilitatea în deplasare și tracțiunea, adică transmisia de putere între anvelope și suprafața drumului.

Dacă ESP detectează că vehiculul se abate de la direcția dorită de șofer, una sau mai multe roți sunt frânate pentru a stabili vehiculul.

Leșirea sistemului de propulsie este, de asemenea, modificată pentru a menține vehiculul pe traseul dorit în limitele fizice. ESP îl ajută pe șofer atunci când se retrage pe drumuri ude sau alunecoase. ESP poate stabili vehiculul și în timpul frânării.



Frânare și decelerare

HSA (Hill Start Aid / Hill-Holder)

Sistemul de asistență la pornirea în pantă menține automat frânele aplicate pentru a preveni rularea înapoi a vehiculului în timpul necesar șoferului pentru a elibera pedala de frână și a acționa accelerația atunci când vehiculul este oprit pe o pantă.

Asistența la pornire în rampă va funcționa automat în următoarele condiții:

- Maneta de schimbare este comutat în D (Drive) sau R (marșarier).
- Vehiculul este oprit complet pe o pantă prin acționarea frânei. Timpul maxim de menținere este de 3 secunde. După 3 secunde, vehiculul va începe să se rotească înapoi, iar asistența la pornirea în pantă se va opri complet.

Asistența la pornire în pantă nu va funcționa când schimbătorul de viteze este mutat în poziția N (neutru) sau pe un drum plat și plan.

ABS (sistem de frânare antiblocare)

Sistemul de frânare antiblocare ABS este conceput pentru a ajuta șoferul să mențină controlul vehiculului în condiții de frânare nefavorabile.

Sistemul funcționează cu un computer separat pentru modularea presiunii hidraulice, pentru a preveni blocarea roților și pentru a evita derapajul pe suprafețele alunecoase.

Motorul pompei sistemului funcționează în timpul opririi ABS pentru a asigura o presiune pneumatică reglată. Motorul pompei emite un zgomot scăzut în timpul funcționării, ceea ce este normal.

ABS-ul include un indicator de culoare chihlimbar pe grup. Această lumină clipește de 2 ori pe secundă când funcția ABS este activă.



AVERTIZARE

Pomparea frânelor antiblocare le va diminua eficacitatea și poate duce la o coliziune. Pomparea mărește distanța de oprire. Doar apăsați ferm pedala de frână atunci când trebuie să încetiniți sau să opriți.

Sistemul de frânare antiblocare (ABS) nu poate împiedica legile naturale ale fizicii să acționeze asupra vehiculului și nici nu poate crește eficiența frânării sau a direcției peste cea oferită de starea frânelor și anvelopelor vehiculului sau de tracțiunea oferită.

Capacitățile unui vehicul echipat cu ABS nu trebuie să fie niciodată exploatate în mod imprudent sau periculos, care ar putea pune în pericol siguranța utilizatorului sau a altora.



Frânare și decelerare

DTC (Control de cuplu de glisare)

DTC (Drag Torque Control) compensează pierderea de putere în timpul schimbării vitezei pe suprafețe alunecoase prin creșterea cuplului motorului și permite roților de tracțiune să continue să funcționeze fără alunecare.

EBS (sistem electronic de frânare)

EBS monitorizează și controlează presiunea de frânare pe roțile din spate pentru a îmbunătăți stabilitatea condusului în timpul frânării.

Dacă apare o eroare în funcția EBS, pe bord se afișează un indicator luminos roșu EBS.



ASR (sistem de control al tracțiunii)

Acest sistem monitorizează gradul de patinare a roților a fiecăreia dintre roțile motoare. Dacă este detectată patinarea roții, presiunea de frânare este aplicată roților care alunecă și puterea vehiculului este redusă pentru a oferi o accelerație și stabilitate îmbunătățite. Sistemul ASR are funcții un diferențial cu alunecare limitată și controlează patinarea roților pe o axă antrenată. Dacă o roată a unei axe motoare se învâрте mai repede decât cealaltă, sistemul va aplica frâna roții care se învâрте. Acest lucru va permite aplicarea unui cuplu mai mare roții care nu se rotește.

ASR include un indicator de culoare chihlimbar pe cluster. Această lumină clipește de 2 ori pe secundă când funcția ASR este activă.



Frânare sigură

Performanța de frânare a motorului electric prin frânare regenerativă este, în unele moduri de funcționare, fie redusă, fie ineficientă:

- Când starea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune crește
- Dacă bateria de înaltă tensiune nu este încă la o temperatură normală de funcționare
- Când conduceți aproape de viteza maximă,
- Când conduceți cu viteze apropiate de zero,
- În poziția de transmisie N.

Dacă nu depuneți un efort suplimentar pentru a aplica singur frâna, este posibil ca efectul de frânare să nu fie suficient.

Dacă este necesar, contracarați efectul redus de frânare cu regenerare acționând singur frâna.



Frânare și decelerare

Frânare în pantă în pantă

Pe pante lungi și abrupte, trebuie să reduceți sarcina asupra frânelor selectând recuperarea maximă. Acest lucru vă ajută să evitați supraîncălzirea frânelor și uzura excesivă a acestora

Regenerarea permite decelerarea vehiculului fără a pune o sarcină asupra sistemului de frânare.

Nu apăsați pedala de frână continuu în timp ce vehiculul este în mișcare, de exemplu, provocând frecarea frânelor prin aplicarea constantă a unei ușoare apăsări pe pedală.

Acest lucru duce la excesiv și uzura prematură a plăcuțelor de frână.

Frânare grea și ușoară

Apăsarea constantă a pedalei de frână are ca rezultat uzura excesivă și prematură a plăcuțelor de frână.

Dacă frânele au fost supuse unei sarcini grele, nu opriți vehiculul imediat.

Conduceți mai departe pentru o perioadă scurtă de timp. Acest lucru permite fluxului de aer să răcească frânele mai rapid.

AVERTIZARE	
	Dacă vă sprijiniți piciorul pe pedala de frână în timp ce conduceți, sistemul de frânare se poate supraîncălzi.
	Acest lucru mărește distanța de oprire și poate chiar cauza defectarea sistemului de frânare. Există riscul unui accident.
	Nu folosiți niciodată pedala de frână ca suport pentru picioare. Nu apăsați niciodată pedala de frână și pedala de accelerație în același timp.

Frânare în condiții umede

Dacă ați condus mult timp pe ploaie abundentă fără frânare, poate exista o reacție întârziată a frânelor la prima frânare.

Acest lucru poate apărea și după ce vehiculul a fost spălat sau condus prin apă adâncă. Trebuie să apăsați mai ferm pedala de frână. Păstrați o distanță mai mare față de vehiculul din față.

După ce ați condus pe un drum umed sau ați avut vehiculul spălat, frânați ferm, acordând atenție condițiilor de trafic.

Acest lucru va încălzi discurile de frână, uscându-le mai repede și protejându-le împotriva coroziunii.



Frânare și decelerare

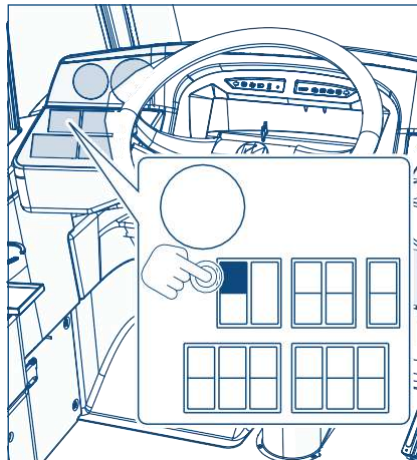
Performanță limitată de frânare

Dacă conduceți pe drumuri sărate, pe discurile și plăcuțele de frână se poate forma un strat de reziduuri de sare. Acest lucru poate duce la o distanță de frânare semnificativ mai mare.

- Frânați ocazional pentru a îndepărta eventualele reziduuri de sare. Asigurați-vă că nu puneți în pericol alți utilizatori ai drumului atunci când faceți acest lucru.
- Apăsăți cu atenție pedala de frână și începutul și sfârșitul călătoriei.
- Mențineți o distanță mai mare față de vehiculul din față.

Frânare de urgență

Dacă butonul HV Power Off este apăsat mai mult de 3 secunde în timp ce vehiculul se află în poziția de conducere și viteza este peste 10 km/h, vehiculul va încetini cu funcția de recuperare dacă nu este apăsată din nou pedala de accelerație, iar ușile se vor deschide automat după ce vehiculul se oprește complet.



Dacă pedala de accelerație este apăsată când vehiculul începe să încetinească, funcția este complet anulată.

Dacă se dorește să fie activat din nou, scenariul este repornit prin apăsarea butonului.



Parcarea Vehiculului

În timp ce parcați vehiculul, fiți atenți la activarea luminii intermitente.

Parcați vehiculul în poziția corespunzătoare și urmați procedura de oprire din secțiunea „Oprirea vehiculului”.

Parcare pe un deal

Activați întotdeauna frâna de parcare a autovehiculului la parcare pe un deal.



Încărcarea vehiculului

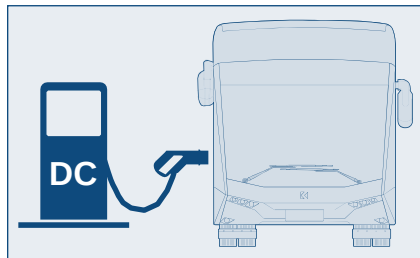
Baterie și încărcare

Vehiculul poate fi încărcat folosind diferite metode de încărcare. Controlul și monitorizarea procesului de încărcare sunt gestionate complet automat. Puterea curentului de încărcare poate fi setată automat.

Curent de încărcare

Puterea curentului de încărcare este indicată în amperi.

Vehiculul nu poate detecta automat puterea maximă admisibilă a curentului de încărcare a rețelei electrice în timpul încărcării printr-o priză de uz casnic sau o stație de încărcare.



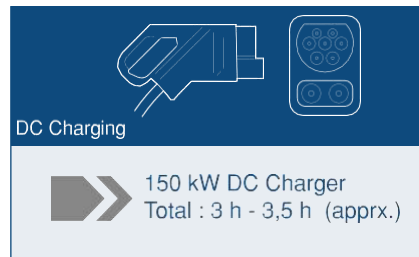
Baterie de înaltă tensiune

Bateria de înaltă tensiune este folosită ca acumulator de energie. Bateria de înaltă tensiune poate fi încărcată prin recuperare de energie în timpul călătoriei sau folosind manual un încărcător recomandat.

Încărcare DC

Încărcarea se realizează cu curent continuu la stațiile de încărcare DC desemnate.

La o conexiune de curent mai mare a unei stații de încărcare DC, timpul de încărcare este semnificativ mai mic decât la o priză de uz casnic sau o stație de încărcare DC.



informație	
 	Înainte de încărcare, consultați documentația originală a echipamentului din stațiile de service.

AVERTIZARE	
 	• Când lucrați cu curent electric, urmați instrucțiunile de la stația de încărcare. În caz contrar, există riscul unui accident. • Asigurați-vă că portul de încărcare este curat. În caz contrar, există pericolul de rănire din cauza tensiunii înalte. Portul de încărcare trebuie curățat numai de personal autorizat. • NU FACE realimentați (dacă sunt disponibile preîncălzitoare) în timp ce un cablu de încărcare este conectat și mențineți o distanță de siguranță adecvată față de materiale inflamabile.



Încărcare DC

Cabluri de încărcare

Cablul de încărcare DC este instalat permanent la stația de încărcare.

Depozitarea cablurilor de încărcare

Dacă aveți un cablu de încărcare suplimentar, depozitați-l într-un loc uscat, fără umiditate. Umiditatea și apa, în special în timpul spălării mașinii, pot deteriora cablul.

Dacă este necesar, depozitați cablul de încărcare cu capacul instalat pentru ștecher pentru a preveni umezeala în ștecherul cablului de încărcare.



AVERTIZARE

Utilizați numai cabluri de încărcare sau stații de încărcare aprobate pentru schimbare. În caz contrar, există pericolul de daune materiale sau de vătămare corporală. Informații despre cablurile de încărcare aprobate pot fi obținute de la centrul de service.



Utilizați cablul de încărcare numai pentru încărcarea vehiculului și nu extindeți cu adaptoare de cablu. În caz contrar, este posibil să nu fie posibilă finalizarea procesului de încărcare sau pot apărea daune materiale.

Inspectați vizual cablurile înainte de utilizare. Nu utilizați cabluri de încărcare deteriorate. În caz contrar, există riscul de rănire cauzată de tensiune înaltă.

Nu utilizați cabluri de încărcare deteriorate. În caz contrar, există riscul de rănire cauzată de tensiune înaltă.

Începeți încărcarea

Înainte de a începe încărcarea vehiculului, opriți complet vehiculul și dezactivați sistemul HV.

Deschideți capacul admisiei de încărcare și apăsați butonul „ÎNCĂRCARE” (3) o dată pentru a trezi vehiculul.

Încărcarea începe când priza de încărcare este introdusă în unitatea de încărcare. LED-ul verde de pe butonul „ÎNCĂRCARE” clipește în timpul încărcării.

În timp ce contactul este dezactivat, ecranul grupului se aprinde pentru a afișa indicația „ÎNCĂRCARE PORNITĂ”.

Dacă procesul de încărcare este pornit în timp ce contactul este pornit, indicatorul poate fi văzut pe ecran și pe baterie  indicatorul devine verde.



Încărcare DC

Opriti încărcarea

Pentru a termina sau întrerupe procesul de încărcare se folosește butonul „ÎNCĂRCARE” (3).

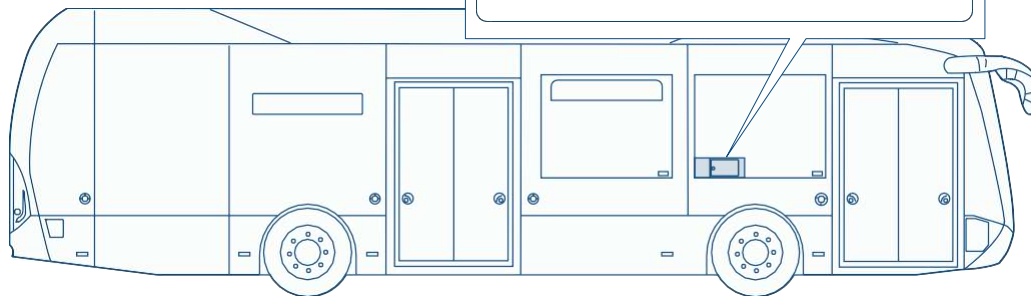
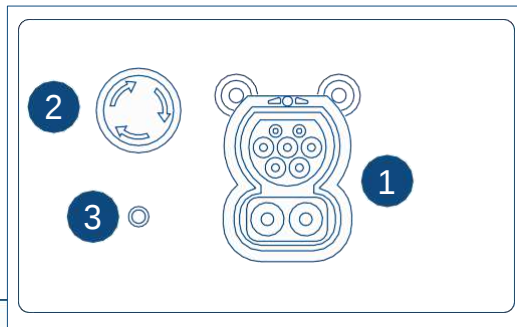
Apăsați butonul „ÎNCĂRCARE” o dată pentru a opri încărcarea. Apoi scoateți priza de încărcare din vehicul.

informație

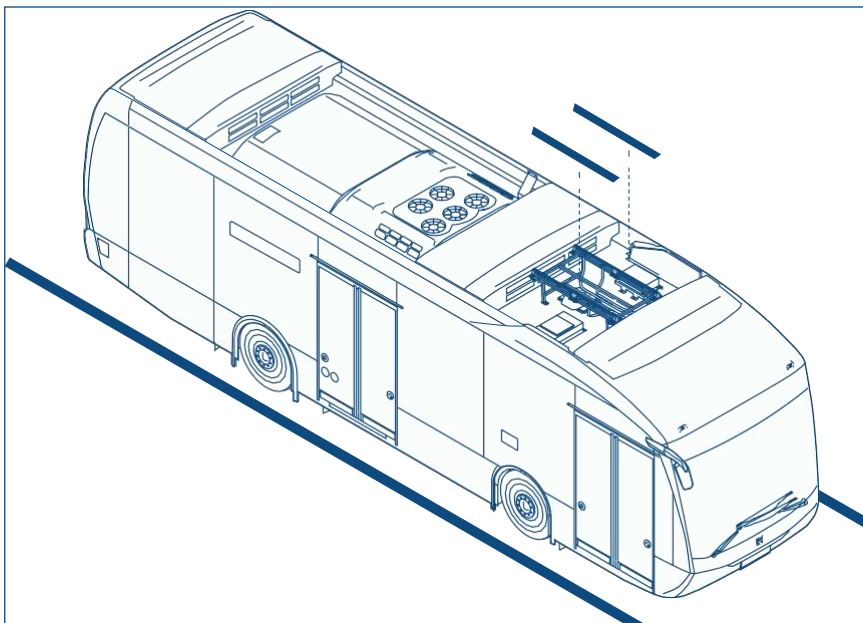


În caz de urgență, apăsați butonul de oprire de urgență (2) pentru a opri imediat procedura de încărcare.

1. PRIZA DE INCARCARE
2. BUTON DE OPRIRE ÎN CAZ DE URGENȚĂ



Încărcare pantograf



	AVERTIZARE
	Urmați instrucțiunile de siguranță de pe stația de încărcare. Vehiculul trebuie parcat ținând cont de indicatoarele stabilite pentru parcare.

Înainte de a începe încărcarea, aliniați vehiculul la stația de încărcare a pantografului. Urmați instrucțiunile afișate pe ecranul grupului pentru a poziționa corect vehiculul. Când este primit un semnal de la unitatea de pantograf, așteptați până când semnalele devin mai puternice.



Niciun semnal (Așteptați)



Fără conexiune (Așteptați)

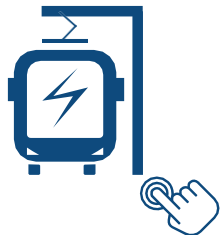


Aproiați-vă de pantograf

Încărcare pantograf

Când semnalele devin mai puternice, cuplați frâna de parcare.

NU DEZACTIVAȚI sistemul HV.

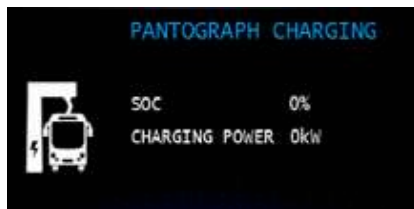


Apăsați butonul de încărcare a pantografului (27) pentru a începe procesul de încărcare.

Urmați instrucțiunile oferite pe ecranul clusterului.

Procesul de încărcare SE OPRIște automat când SoC este 100 %.

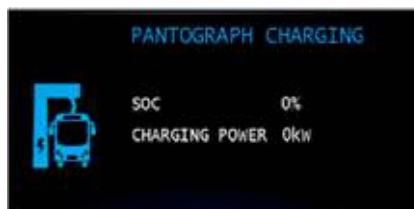
Apăsați din nou butonul de încărcare a pantografului pentru a ÎNTRERUPE procesul de încărcare în orice moment.



Poziția bazei pantografului



Poziția de încărcare a pantografului



Pantograful se mișcă



Gata pentru încărcare.

INFORMAȚIE



În caz de urgență, apăsați butonul de oprire de urgență (42) situat pe panoul de comandă lateral pentru a opri imediat procedura de încărcare.



Sfaturi de conducere

Conducerea pe drumuri inundate

Dacă trebuie să conduceți pe porțiuni de drum pe care s-a acumulat apa, vă rugăm să rețineți că:

- Adâncimea maximă admisă de vad în apă plată este de 10 inchi (25 cm),
- Nu ar trebui să conduceți mai repede decât într-un ritm de mers pe jos.



AVERTIZARE	
	Rețineți că vehiculele care circulă în față sau în direcția opusă creează valuri. Acest lucru poate determina depășirea adâncimii maxime admise a apei. Nerespectarea acestor note poate duce la deteriorarea motorului, sistemelor electrice și transmisiei.

AVERTIZARE	
	Nu circulați prin zone inundate. Verificați adâncimea apei înainte de a trece prin ea. Conduceți încet prin apă stătătoare. În caz contrar, apa ar putea pătrunde în interiorul vehiculului sau în sistemul de propulsie. Aceste note trebuie respectate în toate circumstanțele. În caz contrar, sistemul de acționare, sistemele electrice și transmisia ar putea fi deteriorate.

Conducerea în timpul iernii

Conduceți cu atenție deosebită pe drumuri alunecoase. Evitați accelerarea bruscă, manevrele de direcție și de frânare.

Dacă vehiculul amenință să derape sau nu poate fi oprit când se deplasează cu viteză mică, selectați treapta de viteză în poziția N.

Indicatorul de temperatură exterioară nu este conceput pentru a servi ca dispozitiv de avertizare a gheții și, prin urmare, nu este adecvat pentru acest scop. Modificările temperaturii exterioare sunt afișate după o scurtă întârziere.

Temperaturile indicate chiar peste punctul de îngheț nu garantează că suprafața drumului este lipsită de gheață. Drumul poate fi încă înghețat, mai ales în zonele împădurite sau pe poduri.

Ar trebui să acordați o atenție deosebită condițiilor drumului atunci când temperaturile sunt în jurul punctului de îngheț.



Sfaturi de conducere

Înainte de a conduce vehiculul, iarna:

- Nu încercați să deschideți forțat un geam sau să mutați un ștergător care este înghețat. Turnați apă caldă peste zona înghețată pentru a topi gheața. Ștergeți imediat apa pentru a preveni înghețarea acesteia.
- Verificați și îndepărtați orice exces de gheață sau zăpadă care s-ar fi putut acumula pe luminile exterioare, pe acoperișul vehiculului, pe șasiu, în jurul anvelopelor sau pe frâne.
- Îndepărtați orice zăpadă sau noroi de pe fundul pantofilor înainte de a vă urca în vehicul.

AVERTIZARE	
	NU FACE activați amplificatorul ACC pe suprafețe de drum alunecoase. Roțile motoare își pot pierde tracțiunea. Există un pericol crescut de derapaj și de accidente.

AVERTIZARE

Conducerea pe zăpadă sau gheață:

- Gheața umedă (0°C și ploaie înghețată), zăpada foarte rece sau gheața pot fi alunecoase și foarte greu de condus. Vehiculul va avea mult mai puțină tracțiune sau „aderență” în aceste condiții. Încercați să evitați să conduceți pe gheață umedă până când drumul este sărat sau șlefuit.
- Oricare ar fi condițiile, conduceți cu prudență. Accelerează și încetinește cu grijă. Dacă accelerează prea repede, roțile motoare vor pierde chiar mai multa tracțiune.



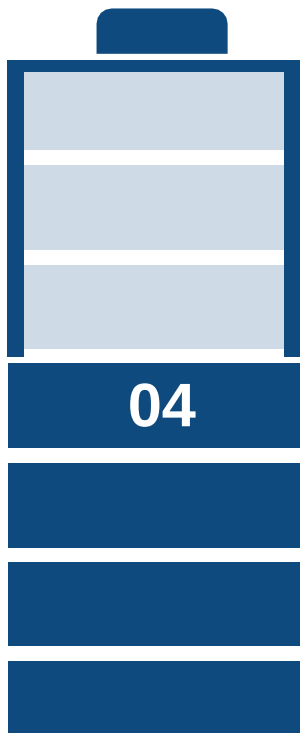
Conducusul pe drumuri umede

Dacă apa s-a acumulat la o anumită adâncime pe suprafața drumului, există pericolul apariției hidroplanării, chiar dacă:

- Conduci cu viteze mici.
- Anvelopele au o adâncime adecvată a benzii de rulare.

Din acest motiv, în caz de ploaie abundentă sau în condițiile în care poate apărea hidroplanare, trebuie să conduceți în felul următor:

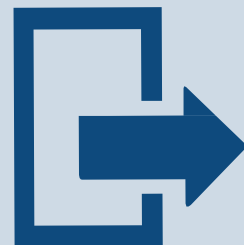
- Reduceți viteza.
- Evitați rutele.
- Frânează cu grijă.



de urgență

CONȚINUT

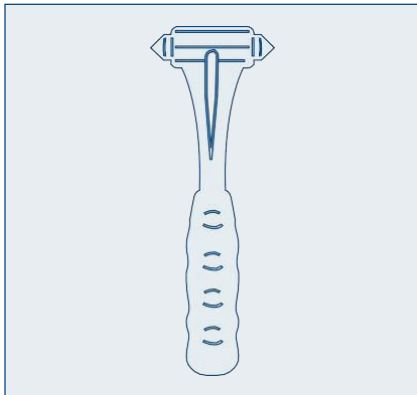
De urgență leșiri	86
leșire de urgență Supape	87
Extinctor	88
2x12V baterie	89
Manual Întrerupător.....	89
A sari Start.....	89
De urgență Proceduri	90
Remorcare Proceduri	92





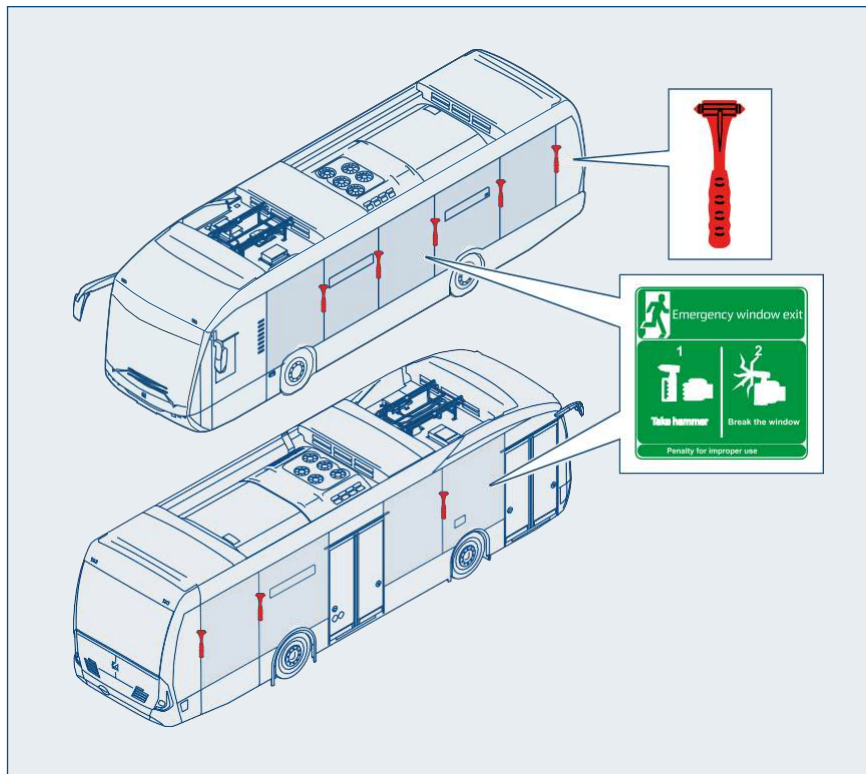
Ieșiri de urgență

Ciocane de urgență



Vehiculul dumneavoastră este echipat cu ciocane de urgență. Aceste ciocane pot fi folosite pentru a frâna ferestrele de ieșire de urgență.

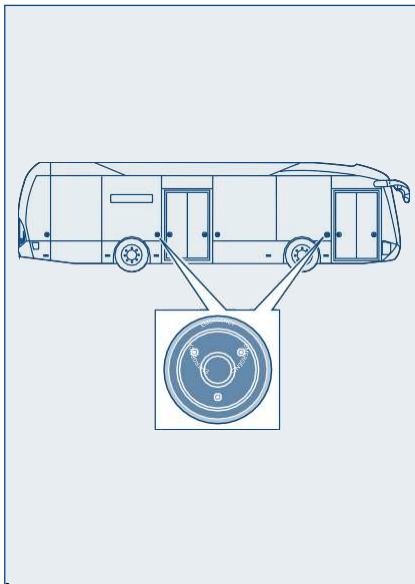
- Scoateți ciocanul.
- Spargeți fereastra de ieșire de urgență cu ciocanul.
- Împingeți paharul spre exterior.
- Părăsiți vehiculul.





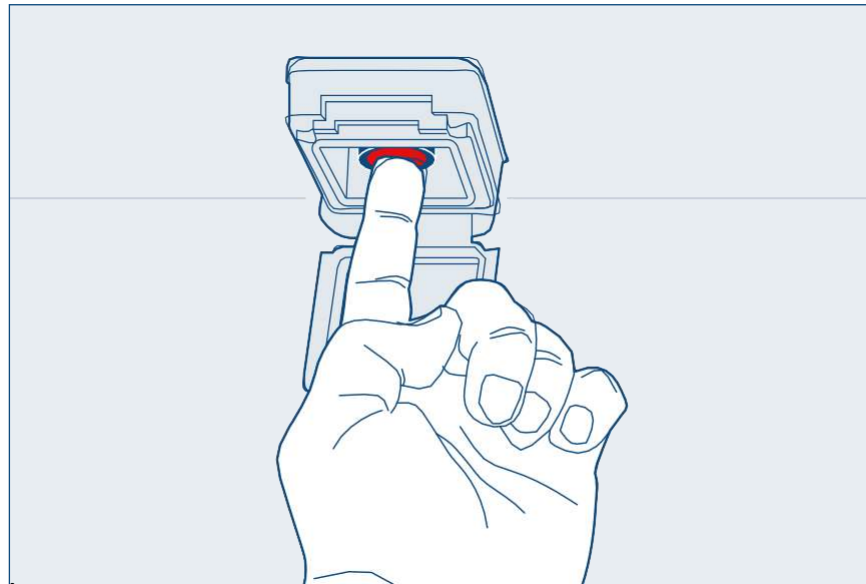
Supape de ieșire de urgență

Deschiderea ușii din afară



În caz de urgență, deschideți capacul transparent. Eliberați aerul din sistemul ușii prin apăsarea butonului. Împingeți foile ușii spre exterior.

Deschiderea ușii din interior



În caz de urgență, apăsați butonul de apăsare situat deasupra fiecărei uși pentru a deschide ușa din interior.

Pentru a deschide ușa din interior;

1. Scoateți capacul din plastic.
2. Apăsați butonul de ieșire de urgență.
3. Împingeți foile ușii spre exterior.



Stingător de foc

Acces



Extinctorul se află chiar în spatele scaunului șoferului.

AVERTIZARE	
	Asigurați-vă că extinctorul este gata de utilizare. Verificați-i regulat presiunea.

Utilizare



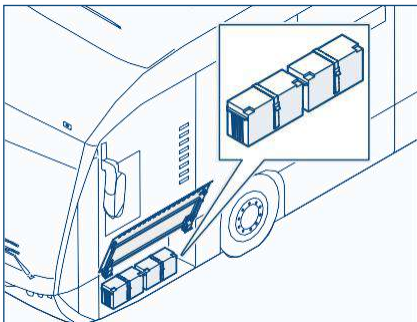
- Trageți știftul de siguranță.
- Asigurați-vă că extinctorul este în poziție verticală.
- Puneți gura de pulverizare pe foc și trageți de pârghie.
- În caz de incendiu, descărcați pasagerii într-un loc sigur.
- Eliberați mai întâi femeile și copiii.
- Parcați vehiculul într-un loc sigur.
- Trageți maneta frânei de mână

- Deschideți ușile și descărcați pasagerii.
- Opriți motorul.
- Opriți comutatorul principal al bateriei.
- Opriți A/C și dezghețați dacă sunt deschise.
- Folosiți stingătorul pentru a stinge focul.
- **NU FACE** folosiți stingătorul împotriva vântului.
- Puneți gura de pulverizare a extincturului în centrul focului, aproape de pământ.
- Mai întâi interveniți în partea din față și apoi în celelalte părți ale focului.
- Țintește mai întâi părțile inflamabile.
- Plasați semnele de avertizare în jurul vehiculului, care pot fi văzute de la ceilalți șoferi.

NU FACE lăsați persoana neautorizată să se apropie. Asigurați-vă că pasagerii se află la o distanță sigură.

Baterie 2x12V

Acces



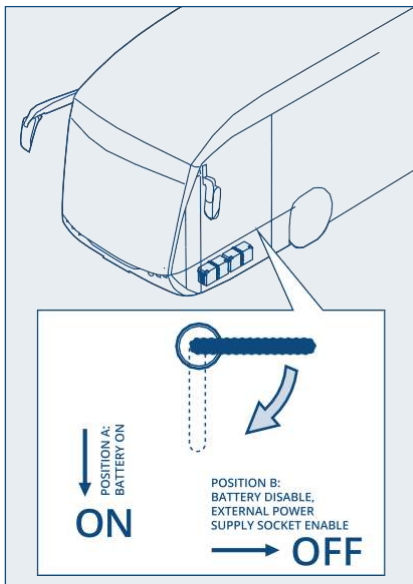
Bateria 2x12V 200Ah este situată în partea stângă față a vehiculului pentru a ajunge la baterie, scoateți capacul bateriei.

Deschideți capacul de service și trageți glisiera pentru a ajunge la baterii.

Dacă bateria este descărcată, întrerupătorul de circuit manual trebuie să fie închis și bateria trebuie încărcată folosind o sursă de 12 V CC pentru a o reîncărca.

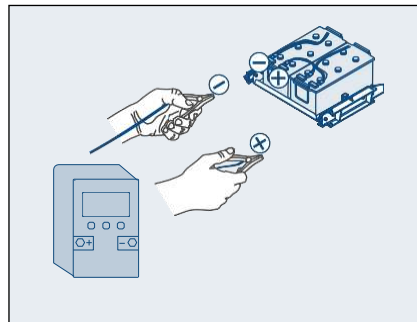
Întrerupător manual

Acces



Întrerupătorul manual este utilizat pentru a dezactiva sistemul electric al vehiculului. Niciun sistem sau componente nu funcționează când întrerupătorul este închis.

Jump Start



Dacă bateria vehiculului este descărcată, o puteți porni.

Pentru a porni:

- Întrerupătorul manual trebuie să fie închis.
- Trebuie să-l încărcăți cu un pornitor de sarcină care are o putere echivalentă cu a bateriei.



Proceduri de Urgență

În orice situație de urgență, prima dumneavoastră preocupare este siguranța pasagerilor dumneavoastră. Următoarea procedură este de bază pentru orice situație de urgență:

- Opriți vehiculul într-un loc sigur.

Dacă pericolul este imediat, adică incendiu, evacuați pasagerii, opriți motorul și electricitatea. (Vezi „Procedurile de evacuare” de mai jos.)

Setați luminile, setați triunghiuri de urgență. Sunați echipele de urgență și raportați starea, oferiți locația și asistența de care aveți nevoie.

Viscol

Nu părăsi vehiculul, ești mult mai în siguranță în autobuz decât afară.

Apelați echipele de urgență.

Dacă porniți încălzitorul pentru a încălzi vehiculul, rețineți că încărcarea bateriei poate fi consumată rapid.

Foc

Opriți și evacuați vehiculul. Utilizați cel mai îndepărtat de foc. Asigurați-vă că ieșirea este ordonată; prima persoană care asistă alți pasageri în timp ce șoferul se ocupă de urgență.

Dacă aveți timp, sunați la pompieri și folosiți stingătorul.

Șansa de incendiu sau explozie este cea mai mare dacă este asociată cu un accident.

După ce toți pasagerii ies din vehicul, luați cu dvs. extingtorul, trusa de prim ajutor și triunghiurile.

Socotiți toți pasagerii și acordați primul ajutor, în limita capacităților dumneavoastră, dacă este necesar.

Viitură

Apelați echipele de urgență.

Părăsiți imediat autobuzul ca grup. Urcă pe un teren mai înalt.

Taraba de cale ferată

Utilizați procedurile de ieșire. Vrei toți pasagerii tăi pe o parte a șinei. Mutați pasagerii ca grup.

Țineți pasagerii departe de șine, dar mutați-i în sus, spre trenul care vine.

Accident

- Asigurați vehiculul și asigurați/afișați semne de avertizare adecvate.
- Studiază-le pe toate persoane implicate într-un accident pentru răni.
- Apelați echipele de urgență.
- Țineți toți pasagerii pe vehicul, cu excepția cazului în care nu este sigur să faceți acest lucru.
- Nu mișcați vehiculul până când nu vi se cere acest lucru.
- Obțineți și oferiți toate informațiile pertinente celor implicați în accident.

Proceduri de evacuare

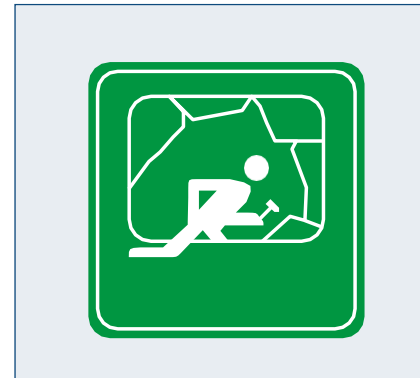
Ușă

- Asigurați vehiculul. Opriți alimentarea bateriei prin pornirea comutatorului.
- Evaluați situația, cum ar fi rănila și cel mai bun loc pentru a aștepta pasagerii după evacuare.
- Atrageți atenția pasagerilor și anunțați „Rămâneți așezat. Evacuare de urgență, ușă”. Vorbește clar și concis.
- Alegeți ajutoare pentru a ajuta răniții la ușa din față. Alegeți ajutoarele cu grijă, trebuie să fie puternice.
- Îndepărtați pasagerii după cum urmează: Alternați scaunele din stânga și din dreapta, începând cu scaunul din dreapta față. Toți ceilalți trebuie să rămână așezați în timp ce evacuarea continuă.

Windows

- Asigurați vehiculul. Opriți alimentarea bateriei rotind întrerupătorul manual.
- Evaluați situația pentru răni și zona de așteptare.
- Anunțați: „Rămâneți pe poziție. Evacuare prin ferestre”.
- Selectați asistenți, doi pe fereastră, unul în exterior și unul în interior.
- Scoateți ferestrele cu ciocanele de urgență.
- Evacuați toți pasagerii.

Utilizarea ferestrei ca ieșire de urgență



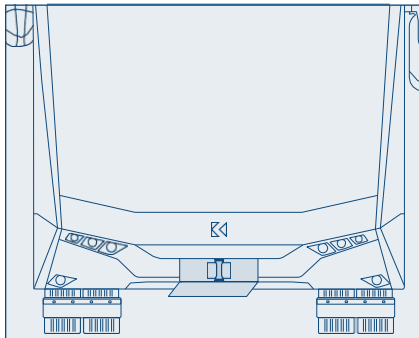
Cu această spargere de sticlă ciocan, sparge sticla ieșirii de urgență și evade din vehicul. Ansamblul ieșirii de urgență poate cădea pe podea, atunci când spargeți geamul.

	PRUDENȚĂ Aveți grijă ca așchiile de sticlă să nu se spargă la spargerea sticlei. Așchiile de sticlă pot provoca daune corpului uman.
--	---



Proceduri de remorcare

Cârlig de remorcare



Cârligul de remorcare este situat în spatele barei de protecție față. Scoateți capacul de acces pentru a-l utiliza.

	PRUDENȚĂ Înainte de a aplica orice procedură de remorcare, dezactivați tensiunea înaltă a vehiculului.
--	--

Tractarea unui vehicul cu o platformă de încărcare

Vehiculul poate fi tractat numai atunci când este selectată doar treapta neutră (N) și frâna de parcare a fost eliberată.

- Apăsăți pedala de frână.
- Cuplați treapta spre N.
- Eliberați frâna de parcare.

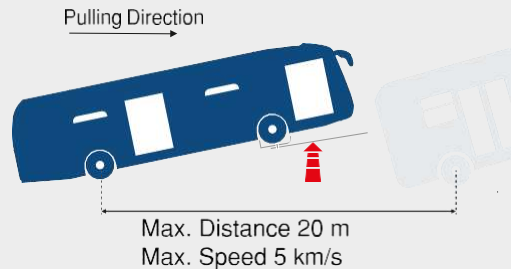
În cazul unei avarii, pentru transportul vehiculului se poate folosi NUMAI o platformă de încărcare. Pentru a transporta vehiculul nefuncțional din zonă, împingeți-l pe o distanță scurtă cu o viteză de cel mult 5 km/h.

	PRUDENȚĂ • Dacă există defecțiuni electrice, nu puteți schimba treapta de viteză și nu eliberați frâna de parcare. • Dacă motorul de tracțiune se rotește, se va genera energie electrică, care va aplica tensiune cablurilor conectate. • Aveți grijă la șocurile electrice cauzate de curentul care circulează către vehicul dacă există echipamente sau cabluri de înaltă tensiune deteriorat.

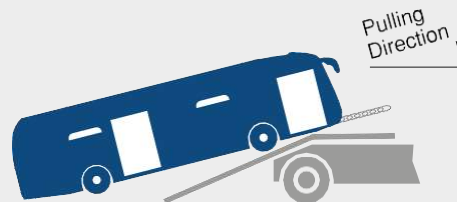
	PRUDENȚĂ Posibilă reaprindere a bateriei! După un incident de incendiu, depozitați afară la o distanță sigură (50 ft/15 m) de alte vehicule și structuri!

Proceduri de remorcare

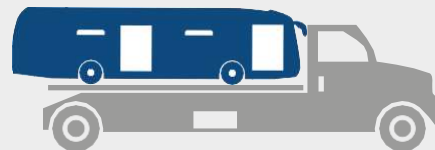
1. Ridicați vehiculul de pe puntea din față și tractați vehiculul până la platforma de încărcare.



2. Trageți vehiculul la platformă.



3. Așezați și fixați vehiculul pe platforma camionului.





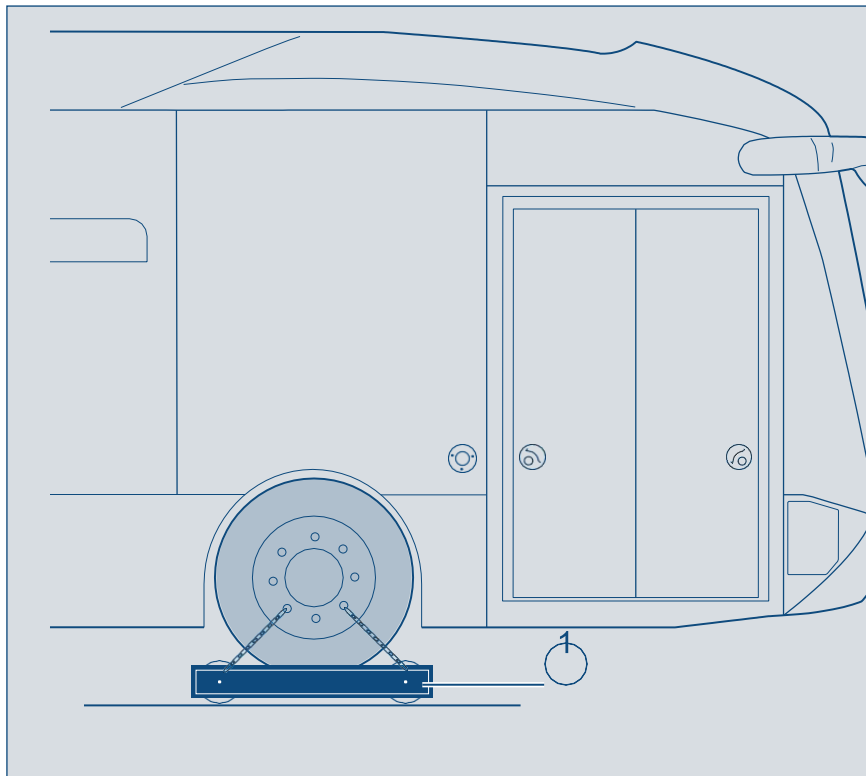
Proceduri de remorcare

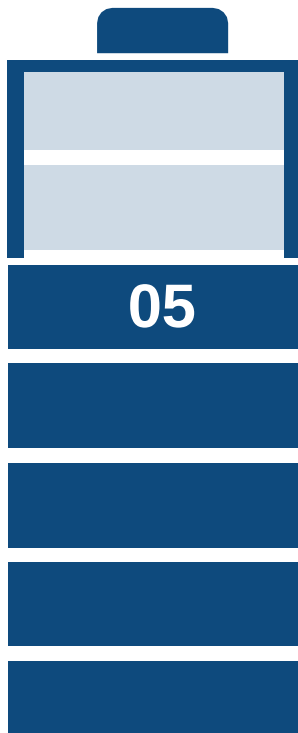
Tractarea vehiculului cu un cărucior cu roți

	INFORMAȚIE
	Informații tehnice Este obligatorie respectarea instrucțiunilor producătorului pentru căruciorul cu roți. Trebuie respectate regulile și reglementările legale.

 	PRUDENȚĂ
	Sunt posibile alte daune materiale pe osie la tractarea unui vehicul cu axa deteriorată. • Ridicați axa deteriorată în timpul remorcării. • Încărcați vehiculul pentru remorcare.

1. Așezați roata capului roții cu deteriorări mecanice pe suportul roții (1).
2. Atașați cârligul de roată (1) la roată.
3. Tractați vehiculul.





Informatii de intretinere

CONȚINUT

Informații generale	96
Anvelope	97
2x12V baterie	100
Frâne	101
HV Rezervor lichid de răcire	102
Direcție Rezervor de ulei	103
Cutii cu siguranțe	104
Curatenie Vehiculul	105
Întreținere sezonieră	108
Depozitare Condiții	109
Întreținere periodică Tabelul	113
Consumabile	120



Informații generale

Când efectuați orice lucrări de inspecție sau întreținere la vehiculul dumneavoastră, aveți grijă întotdeauna să preveniți vătămarea accidentală gravă sau deteriorarea vehiculului.

AVERTIZARE

- Este recomandabil să fixați sau să îndepărtați orice îmbrăcăminte largi și să îndepărtați orice bijuterii, cum ar fi inele, ceasuri, etc. înainte de a lucra la vehiculul dumneavoastră.
- Purtați întotdeauna protecție pentru ochi ori de câte ori lucrați la vehiculul dumneavoastră.
- Nu intrați niciodată sub vehicul în timp ce acesta este susținut doar de un cric. Dacă este necesar să lucrați sub vehicul, sprijiniți-l cu suporturi de siguranță.
- Țineți departe materialele care fumează, flăcările și scântele de la bateria de 12 volți.

PRUDENȚĂ

- Nu dezasamblați, îndepărtați sau înlocuiți niciodată piesele și cablurile de înaltă tensiune, precum și conectorii acestora. Cablurile de înaltă tensiune sunt de culoare portocalie. Dezasamblarea, îndepărtarea sau înlocuirea acelor piese sau cabluri poate provoca șocuri electrice care pot duce la răniri grave sau deces. Sistemul de înaltă tensiune al vehiculului nu are piese care pot fi reparate de către utilizator. Du-ți vehiculul la dealerul certificat Karsan e-ATA 10M pentru orice întreținere necesară. Asigurați-vă că întrerupătorul de circuit manual este în poziția OPRIT când se efectuează orice înlocuire sau reparație a pieselor.

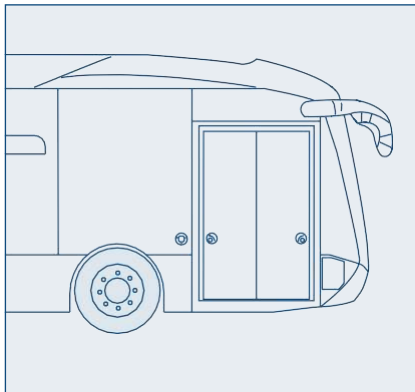
AVERTIZARE

- Parcați vehiculul pe o suprafață plană, aplicați frâna de parcare și blocați roțile pentru a preveni mișcarea vehiculului. Treceți în poziția neutră.
- Dacă trebuie să lucrați cu sistemul EV (vehicul electric) este pornit, țineți mâinile, îmbrăcămintea, părul și uneltele departe de ventilatoare în mișcare și orice alte părți în mișcare.
- Sistemul EV utilizează tensiune înaltă de până la 400 de volți DC. Sistemul poate fi fierbinte în timpul și după pornire și când vehiculul este oprit. Aveți grijă atât la tensiunea înaltă, cât și la temperaturile înalte. perature.



Cauciucuri

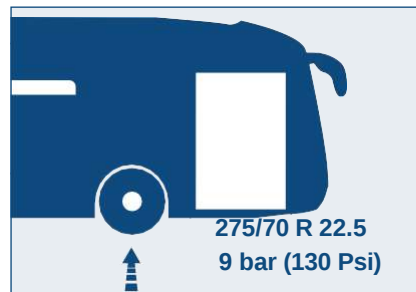
Specificații anvelope



Noul tău vehicul vine cu anvelope de înaltă calitate fabricate de un producător de anvelope de top. Dacă aveți vreodată întrebări despre garanția pentru anvelope și despre unde puteți obține service, contactați dealerul dumneavoastră.

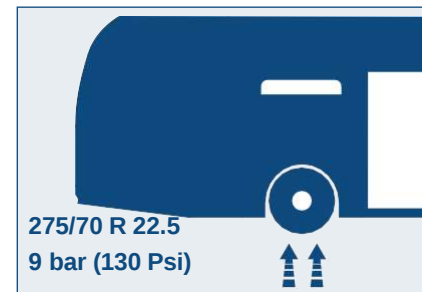
	AVERTIZARE
	În timpul înlocuirii anvelopelor, asigurați-vă că utilizați anvelope de același tip, dimensiune și chiar aceeași marcă pentru a menține performanța stabilă.

Cauciucuri față



275	Lățimea secțiunii (mm)
70	Raport înălțime/lățime secțiune (%)
R	Strat radial
22.5	Diametrul jantei anvelopei (inch)
150	Max. Capacitate de încărcare (kg)
130	Presiunea anvelopelor (PSi)
600 Nm	Cuplul de strângere (Jante de oțel)

Cauciucuri din spate



275	Lățimea secțiunii (mm)
70	Raport înălțime/lățime secțiune (%)
R	Strat radial
22.5	Diametrul jantei anvelopei (inch)
150	Max. Capacitate de încărcare (kg)
130	Presiunea anvelopelor (PSi)
600 Nm	Cuplul de strângere (Jante de oțel)

Proprietarii e-ATA 10M



Cauciucuri

Presiunile anvelopelor

Presiunea în anvelope afectează direct controlul tracțiunii. Valorile presiunii în anvelope recomandate (la rece) sunt;

Axe față: 9 bar (130 Psi)

Axe spate: 9 bar (130 Psi)

AVERTIZARE

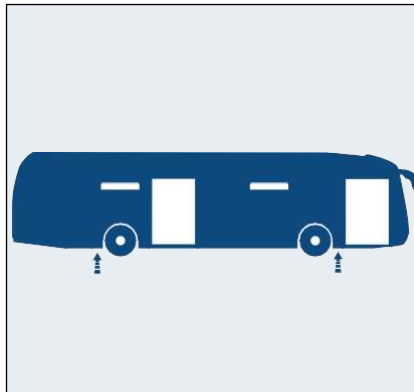
Supraîncărcarea anvelopelor poate cauza supraîncălzirea ca urmare a frecării prea mari. Ai putea avea o aerisire și un accident grav.

Anvelopele sub-umflate prezintă același pericol ca și anvelopele supraîncărcate. Accidentul rezultat ar putea provoca vătămări grave.

Verificați frecvent toate anvelopele pentru a menține presiunea recomandată. Presiunea în anvelope trebuie verificată când anvelopele sunt reci. „Rece” înseamnă că vehiculul dumneavoastră a stat cel puțin trei ore sau a condus nu mai mult de 2 km.



Ridicarea Vehiculului



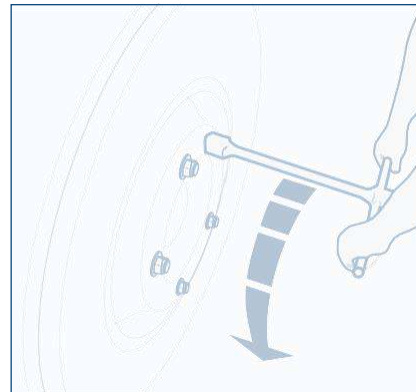
Punctele de aplicare sunt situate în spatele anvelopelor din față și pe partea din față a anvelopelor din spate. Sunt situate simetric.

INFORMAȚIE

Ridicarea unui vehicul și urcarea sub el pentru a efectua întreținere sau reparații este periculoasă fără echipamentul de siguranță și instruirea corespunzătoare.



Șuruburi de roată



Slăbiți toate șuruburile roților folosind cheia pentru roți. Scoateți-le conform figurii prezentate.

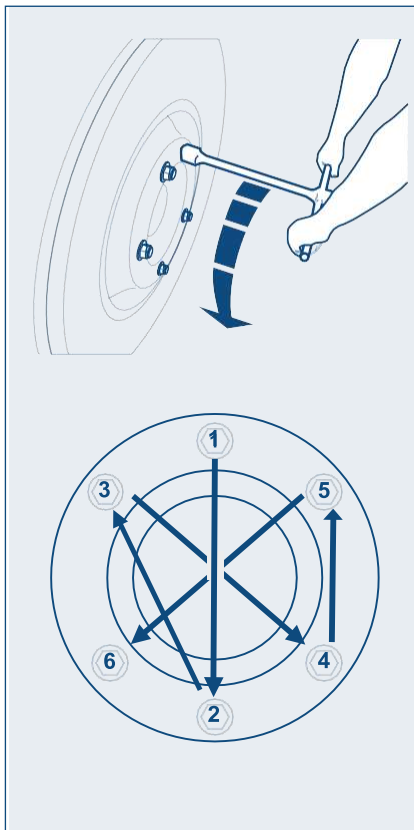
INFORMAȚIE

Când vehiculul este nou sau când roțile sau elementele de fixare sunt noi, strângeți din nou piulițele știftului roții și piulițele de strângere a jantei cu o cheie dinamometrică la 250, 500 și 1000 de kilometri.





Cauciucuri



Anvelope de iarnă/zăpadă

Anvelope de iarnă cu simbolul  sunt concepute pentru utilizare pe gheață și zăpadă și, în general, la temperaturi mai scăzute. Ele pot fi o alternativă la utilizarea lanțurilor de zăpadă.

Anvelopele de iarnă încep să funcționeze mai bine decât anvelopele de vară sau toate anotimpurile dacă temperaturile scad sub 7 °C (45 °F), deoarece compoziții de cauciuc din acestea din urmă se întăresc, ceea ce duce la scăderea aderenței chiar și pe pavaj uscat.

Verificați și respectați reglementările locale și naționale privind utilizarea anvelopelor de iarnă.

AVERTIZARE



Nu conduceți cu o anvelopă perforată, chiar dacă înțepătura nu a cauzat dezumflarea anvelopei.

O anvelopă perforată se poate dezumfla brusc în orice moment.

Înlocuire anvelope

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu sistem de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS). Acest sistem funcționează cu senzori de presiune integrați cu anvelope.

Când este necesară schimbarea anvelopelor, acestea ar trebui să fie marcate pentru pozițiile inițiale pe vehicul.

NU FACE schimbări pozițiile inițiale ale pneurilor.

AVERTIZARE



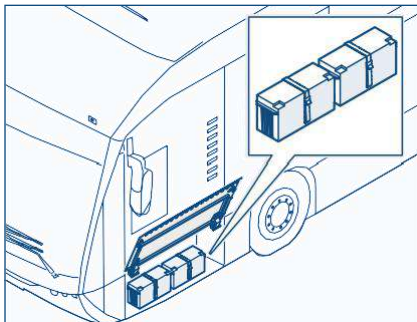
Inspectați periodic benzile de rulare și pereții laterali ai anvelopei pentru deteriorări (cum ar fi umflături în benzile de rulare sau pereții laterali, crăpături în canelura benzii de rulare și separarea suprafeței de rulare sau a peretelui lateral). Dacă se observă sau se suspectează daune, solicitați verificarea anvelopei de către un profesionist în anvelope.

Anvelopele pot fi deteriorate în timpul utilizării în teren, așa că se recomandă, de asemenea, inspecția după utilizarea în teren.



Baterie 2x12V

Acces



Bateria 2x12V 200Ah este situată în partea stângă față a vehiculului pentru a ajunge la baterie, scoateți capacul bateriei.

Deschideți capacul de service și trageți glisiera-mod de a ajunge la

Dacă bateria este descărcată, întrerupătorul de circuit manual trebuie să fie închis și bateria trebuie încărcată folosind o sursă de 12 V CC pentru a o reîncărca.

Verifica

Păstrați suprafața bateriei curată și uscată. Curățați bateriile cu o soluție de bicarbonat de sodiu și apă. Asigurați-vă că conexiunile terminalelor sunt curate și bine strânse.

PRUDENȚĂ



- Nu inhalați gazele bateriei.
- Nu vă aplecați peste baterie.
- Țineți copiii departe de baterii.
- Spălați acidul bateriei imediat cu apă și solicitați asistență medicală.
- Nu lăsați lichidul bateriei să intre în contact cu pielea, ochii, Țesăturile sau suprafețele vopsite. După ce atingeți o baterie sau capacul bateriei, nu atingeți sau frecați-vă ochii.

AVERTIZARE



- Nu expuneți bateria de 12 volți la flăcări sau scântei electrice. Hidrogenul gazos generat de bateria de 12 volți este exploziv.
- Spălați-vă bine mâinile. Dacă acidul intră în contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă timp de cel puțin 15 minute și solicitați asistență medicală.
- Schimbarea bateriei de 12 V trebuie făcută de către stațiile de service autorizate Karsan.
- Acidul bateriei este caustic. Există riscul de rănire.
- Evitați contactul cu pielea, ochi sau îmbrăcămintea.



Frâne

Avertizare de uzură plăcuțelor de frână

Plăcuțele de frână cu disc au avertismente sonore de uzură. Când o plăcuță de frână necesită înlocuire, va emite un sunet de zgârieturi ascuțit atunci când vehiculul este în mișcare.

Acest sunet de zgârieturi va apărea mai întâi numai când pedala de frână este apăsată. După mai multă uzură a plăcuței de frână, sunetul se va auzi întotdeauna chiar dacă pedala de frână nu este apăsată.

Verificați frânele cât mai curând posibil dacă se aude sunetul de avertizare de uzură.

În anumite condiții de conducere sau de climă, se pot auzi ocazional scârțâit, scârțâit sau alt zgomot de frână.

Zgomotul ocazional de frânare în timpul opririlor ușoare până la moderate este normal și nu afectează funcționarea sau performanța sistemului de frânare.

AVERTIZARE	
	Nu reglați înălțimea pedalei de frână. Acest lucru ar putea modifica eficiența frânelor, ceea ce ar putea duce la un accident grav și vătămare corporală. Dacă este necesară reglarea, contactați cel mai apropiat service autorizat Karsan.

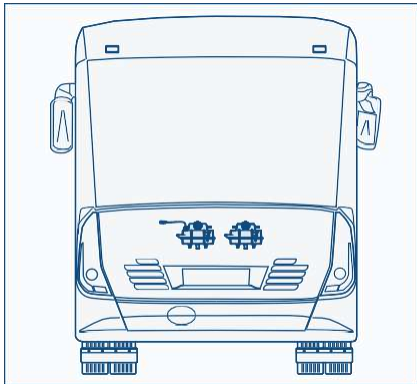
AVERTIZARE	
	Verificați în mod regulat procentul de uzură a plăcuțelor de frână de pe ecranul grupului. Dacă procentul de uzură depășește 80%, contactați cel mai apropiat service pentru înlocuirea plăcuțelor.

INFORMAȚIE	
 	Dacă se observă uzură la oricare dintre plăcuțele de frână, martorul de mai jos se aprinde pe ecranul grupului, contactați cel mai apropiat service Karsan autorizat. 



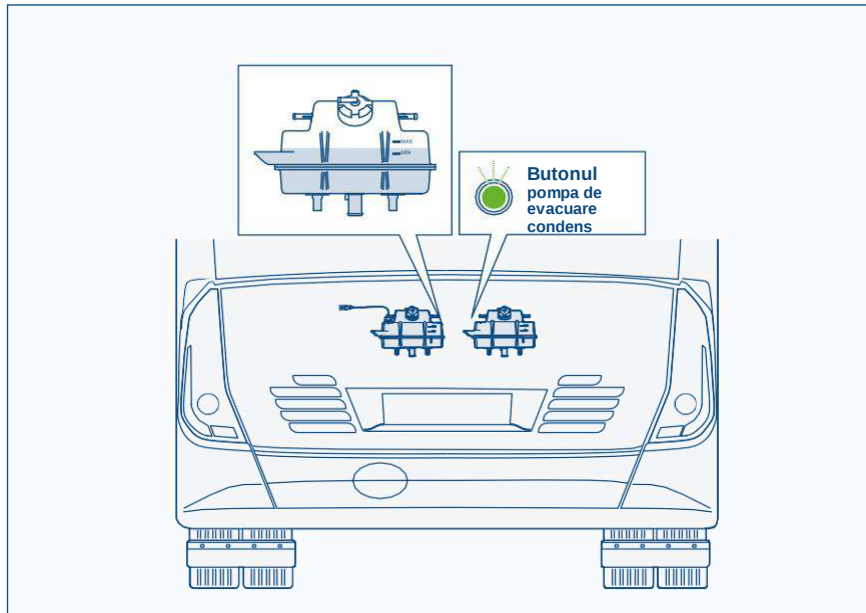
Rezervor lichid de răcire HV

Lichid de răcire HV



Rezervorul de lichid de răcire HV este situat în partea dreaptă spate a vehiculului. Puteți ajunge la el deschizând trapa de service din colțul din dreapta spate al vehiculului. Dacă lichidul de răcire este scăzut;

1. Adăugați lichid de răcire.
2. Apăsați butonul pompei de purjare situat în spatele trapei de service.
3. Așteptați până se stinge ledul.
4. Adăugați din nou lichid de răcire până la nivelul maxim după ce ledul se stinge.



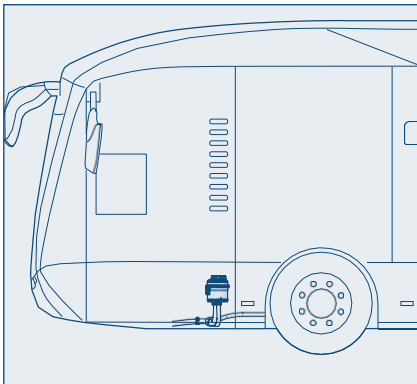
	AVERTIZARE
	NU FACE uitați să scurgeți rezervorul după reumplere.

Dacă nivelul lichidului de răcire este scăzut, reumpleți rezervorul de lichid de răcire HV cu ASTM D 3306 TIP 3 SAU ASTM D 6210 TIP 3 FF.



Rezervor de ulei de direcție

Acces



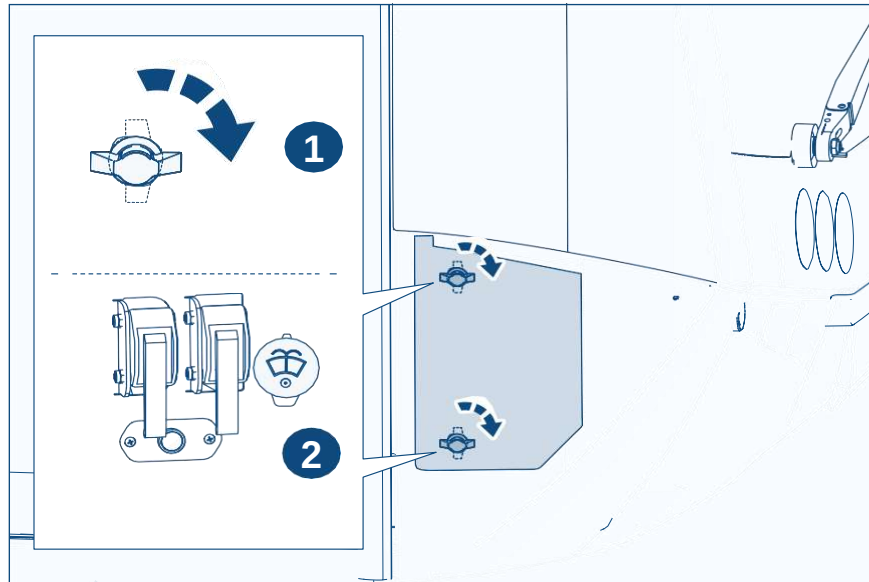
Pentru a adăuga și a verifica uleiul hidraulic, deschideți trapa de serviciu din spate și ajungeți la rezervorul de ulei din spatele farului din dreapta spate. Umpleți rezervorul de ulei de direcție cu ADDINOL ATF D II STANDARD tip ulei hidraulic.

AVERTIZARE



NU FACE utilizați orice alte materiale decât cele menționate în Tabelul cu materiale de întreținere. Procedând astfel, pot apărea pericole în vehicul.

Verificați apa ștergătoarelor de parbriz

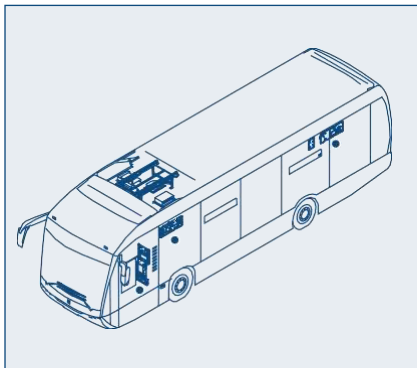


Verificați și asigurați-vă că rezervorul de apă pentru ștergătorul de parbriz nu este gol înainte de a începe să conduceți. Rezervorul de apă este situat pe partea din față a vehiculului. Verificați și lamele ștergătoarelor. Dacă observați uzură sau deteriorare a cauciucurilor lamei, nu începeți să conduceți.



Cutii cu siguranțe

Acces



Sunt trei cutii de siguranțe.

1. Cutia centrală de siguranțe BC
2. D Cutia centrală de siguranțe
3. F Cutie centrală de siguranțe

Cutia centrală de siguranțe BC este situată în spatele cabinei șoferului, prezentată în figură.

D Cutia centrală de siguranțe este situată pe partea stângă a vehiculului prezentat în figură.

F Cutia centrală de siguranțe este situată în spatele vehiculului prezentat în figură.

Sistemul electric al unui autovehicul este protejat de daune prin suprasarcină electrică prin siguranțe.

Acest vehicul are 3 panouri de siguranțe, situate în partea din față a vehiculului, pe partea stângă a vehiculului și în spatele vehiculului.

Dacă oricare dintre luminile, accesoriile sau comenzile vehiculului dumneavoastră nu funcționează, verificați siguranța corespunzătoare a circuitului. Dacă s-a ars o siguranță, elementul din interiorul siguranței va fi topit.

Dacă sistemul electric nu funcționează, verificați mai întâi panoul de siguranțe din partea șoferului. Înainte de a înlocui o siguranță arsă, deconectați cablul negativ al bateriei.

Înlocuiți întotdeauna o siguranță arsă cu una de aceeași putere.

Dacă siguranța de schimb se arde, aceasta indică o problemă electrică. Evitați utilizarea sistemului implicat și vă recomandăm să consultați un dealer autorizat KARSAN.

PRUDENȚĂ



Nu încercați niciodată să reparați o siguranță arsă și nu înlocuiți o siguranță defectă cu un înlocuitor de altă culoare sau amperaj nominal, acest lucru ar putea duce la o suprasarcină a circuitului, ducând în cele din urmă la un incendiu în vehicul.



Curățarea Vehiculului

Curățenie exterioară a vehiculului

- Nu folosiți perii dure pentru a curăța exteriorul vehiculului.
- Înainte de a spăla vehiculul, asigurați-vă că motorul este oprit și că transmisia se răcește.
- Curățarea compartimentului motor și a părții izolației trebuie efectuată de către stațiile de service autorizate Karsan.
- Pentru a curăța suprafețele din plastic nu utilizați soluții care reacționează cu plasticul.
- Curățarea farurilor trebuie făcută de către stațiile de service autorizate Karsan.

	AVERTIZARE
	• Închideți clapeta portului de încărcare în timp ce spălați vehiculul. În caz contrar, vehiculul ar putea fi deteriorat. • Când utilizați mașini de spălat cu înaltă presiune, nu pulverizați senzorii și lentilele camerei pe exteriorul vehiculului pentru perioade lungi de timp și mențineți o distanță de cel puțin 12 inch/30 cm. • Dacă portul de încărcare este murdar, curățați mașina numai de personal calificat corespunzător. În caz contrar, există pericolul de rănire de la înălțime Voltaj.

Curățenie în interiorul vehiculului

- Pentru suprafețele nemetalice nu utilizați soluții corozive sau agenți de curățare.
- Curățarea pieselor electrice trebuie efectuată de către stațiile de service autorizate Karsan.
- Pentru a curăța panoul de afișare electric și butoanele, nu utilizați agenți de curățare și detergenți corozivi.
- Pentru a curăța tabloul de bord, covorașele și husele din pânză, utilizați un aspirator și / sau apă caldă cu săpun.

	AVERTIZARE
	• Pentru a curăța centurile de siguranță, utilizați numai apă și săpun. Nu utilizați agenți chimici. • Nu răniți cataramele și nu le îndoiți.

Proprietarii CATA 10M



Curățarea Vehiculului

Protecția împotriva coroziunii

Coroziunea poate apărea pe suprafețele metalice, părțile mecanice sau conexiunile.

Cum se poate determina?

Schimbarea culorii și coroziunea pe partea exterioară a suprafeței metalice pot provoca rugină. Culoarea coroziunii pe metale este maro, iar pe piesele din aluminiu și zinc este albă.

Condițiile meteo

Pentru a proteja suprafețele vopsite, umiditatea, zăpada și alte reziduuri corozive datorate condițiilor meteorologice trebuie curățate cu atenție.

Factori externi

Poluarea aerului, praful venit de vânt, pietrele și alte reziduuri pot provoca deteriorarea suprafețelor de protecție ale vehiculului.

Dacă aceste reziduuri rămân mult timp pe suprafețe, pot provoca coroziune.

■ Proprietarii e-ATA 10M

Condiții de utilizare

Dacă vremea este prea caldă sau prea rece, nu spălați vehiculul pentru a preveni coroziunea

Curățarea vehiculului

Pentru a preveni coroziunea, duceți vehiculul la o stație de service autorizată KARSAN pentru a o curăța corespunzător.

Pentru procesul de spălare a mâinilor, utilizați apă fierbinte la maximum 50 °C și agenți de curățare adecvați.

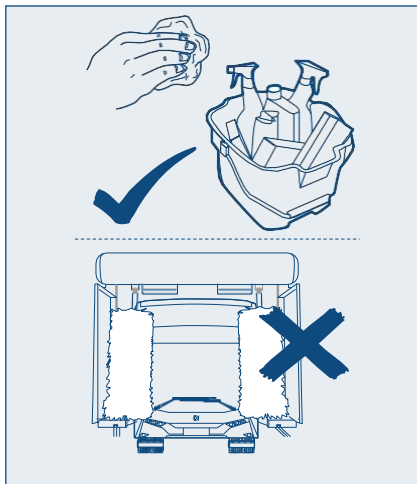


AVERTIZARE

- Vopseaua nouă nu va fi uscată în primele două luni. Prin urmare, nu vă curățați vehiculul cu mașina de spălat automată pentru această perioadă. Folosiți numai procesul de spălare a mâinilor.
- Spălați întotdeauna vehiculul din partea superioară în partea inferioară.
- Pentru a vă curăța vehiculul, nu utilizați substanțe chimice, săpunuri și detergenți care pot provoca coroziunea vopselelor de protecție de pe suprafețele metalice.
- După încheierea curățării, clătiți vehiculul cu atenție înainte de uscare.
- Nu lăsați reziduurile să rămână pe vehicul.

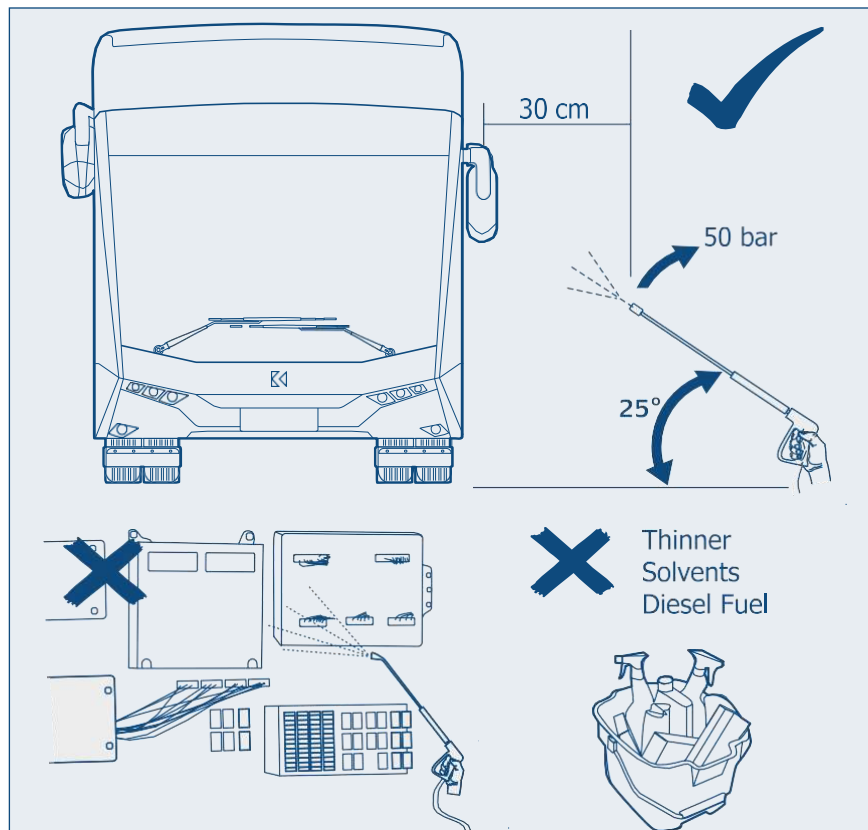


Curățarea Vehiculului



Sistemul de spălare sub presiune poate fi utilizat numai după 2 luni pentru vehiculele noi. Pentru acest proces folosiți apă de la robinet și agenți de curățare aprobați KARSAN.

Pentru sistemul de spălare sub presiune puteți folosi apa rece sau caldă. În funcție de producător, în apă se poate adăuga agent de curățare %1 sau %5.





Întreținere sezonieră

Pregătirea pentru condițiile de iarnă

Pregătiți vehiculul pentru condițiile de iarnă conform informațiilor stabilite de KARSAN.

Reziduurile care stau pentru o perioadă lungă de timp pe suprafața vehiculului pot cauza mari probleme, în special în condiții de iarnă.

Întreținerea vopselei

Reparați imediat toate zgârieturile și deteriorarea vopselei. Rugina poate apărea cu ușurință pe suprafețele nevopsite.

Protecția suprafeței

Epilați cu ceară cu un material de lustruit recomandat.

După fiecare al treilea și al cincilea proces de spălare, aplicați ceară fierbinte.

Ceruirea la cald și lustruirea pot menține suprafețele curate și protejate împotriva coroziunii.

Protecție împotriva sării

În timpul iernii, pentru a elimina zăpada, drumurile sunt prelucrate cu sare. Și această sare rămâne pe apărătoare de noroi și alte suprafețe vopsite.

Dacă această sare nu este curățată corespunzător, se poate deteriora șasiul, sistemul de evacuare, sistemul de frânare și conexiunile sistemului hidraulic.

Pentru a proteja împotriva ruginii, curățați toate componentele șasiului o dată pe lună.

Reparație

- Zgârieturi și alte daune cauzate de accidente pot avea ca rezultat rugină dacă nu sunt reparate corespunzător.
- Pentru a preveni zgârieturile, conduceți cu atenție pe un drum plin de noroi și pietros.
- Curățați rugina de pe conexiunile jantei folosind ceară aprobată KARSAN.

Curățare cu apă sub presiune

- Nu utilizați diluant pentru vopsea, benzină sau alte soluții pentru curățare.
- Nu țineți apa sub presiune direct de părțile electrice.
- Nu țineți apa sub presiune direct de componentele grupului de propulsie.
- Nu țineți apa sub presiune pe rulmenți.

Lustruire

Pentru o mișcare lină a apei la suprafață în timpul ploii, lustruiți-vă vehiculul în mod regulat.



Conditii de depozitare

Dacă vehiculul dumneavoastră urmează să fie depozitat pentru o perioadă lungă de timp, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată la o stare de încărcare între 40% și 80%.

Vehiculul trebuie încărcat complet o dată la trei luni, pentru a preveni deteriorarea bateriei.

Înainte de a utiliza vehiculul staționar de lungă durată, „întreținerea bateriei” trebuie efectuată cel puțin o dată pentru a activa sistemul bateriei și pentru a recupera performanța optimă a bateriei.

Dacă se intenționează depozitarea vehiculului pentru mai mult de 3 luni, trebuie aplicată „procedura de întreținere a bateriei” înainte de repunerea în funcțiune a vehiculului. Pentru a face acest lucru, contactați serviciul autorizat.

AVERTIZARE	
	• Nerespectarea acestui lucru poate duce la ieșirea din garanție a vehiculului.



Conditii de depozitare

Lista de proceduri	Descrierea elementelor de control	SAPTAMAN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN
		SAPTAMAN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN	SAPTĂMÂN
Verificarea sistemului de încărcare	Aplicați și testați pașii procedurii de încărcare. De asemenea, verificați vizual clapeta de încărcare și capacul de încărcare. Consultați echipa de asistență tehnică Karsan dacă este detectată orice situație anormală.				X				X					X
Verificarea stării de ceară a sub caroserie	Duceți vehiculul la groapă sau pe lift și verificați starea ceară împotriva oricărei deteriorări sau rugină. Repetați aplicarea ceară dacă este necesar.								X					
Verificarea funcției unității A/C	Porniți unitatea A/C atât pe partea șoferului, cât și pe partea pasagerului cel puțin 20 de minute și verificați performanța de răcire. Verificați suflantele de aer în toate zonele. Verificați, de asemenea, funcționalitatea cutiei frontale (unitatea de degivrare). Funcția de încălzire și răcire a unității A/C poate fi controlată de modul de testare pe panoul de control.				X				X					X
Verificarea funcției încălzitoarelor	Porniți încălzitoarele atât pe partea șoferului, cât și pe partea pasagerului cel puțin 20 de minute și verificați performanța de încălzire. Verificați suflantele de aer în toate zonele. Verificați, de asemenea, funcționalitatea cutiei frontale (unitatea de degivrare), inclusiv a încălzitoarelor laterale. funcția de încălzire și răcire a A/C unitatea poate fi controlată prin modul de testare de pe panoul de control.				X				X					X



Conditii de depozitare

Lista de proceduri	Descrierea elementelor de control	SAPTAMA	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ
Verificare vizuala	Verificați vehiculul împotriva oricărei zgârieturi sau deteriorări pe caroserie (vopsire), geamuri laterale, geamuri din spate și parbriz.								X				
Checkof Cluster Avertizări	Porniți vehiculul și verificați clusterul. Asigurați-vă că niciun mesaj de avertizare sau pictogramă de pe cluster nu se aprinde permanent.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Verificarea funcției frânei de parcare	Porniți sistemul HV. Activați și eliberați frâna de parcare când sistemul HV este pornit.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Controlul scurgerilor	Verificați furtunurile de ulei, lichid de răcire și alte lichide și conexiunile acestora împotriva scurgerilor.		X		X		X		X		X		X
Verificarea nivelurilor de lichid	Verificați nivelurile uleiului, lichidului de răcire, lichidelor de încălzire și lichidului hidraulic de direcție.								X				
Verificarea bateriei auxiliare de 12 V	Verificați tensiunea și condițiile fizice (deteriorări, fisuri, scurgeri etc.) ale bateriei auxiliare de 12 V.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Verificarea stării SoC	Verificați starea de încărcare (nivelul bateriei de tracțiune) conform instrucțiunilor de mai jos.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Conditii de depozitare

Lista de proceduri	Descrierea elementelor de control	SAPTAMA	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ	SĂPTĂMĂ
Reîncărcați vehiculul	Porniți toți consumatorii, inclusiv toate lămpile interne, unitățile de A/C, încălzitoarele în timp ce vehiculul se află în starea „Gata” și lăsați-le să funcționeze timp de cel puțin 20 de minute. Apoi încărcați vehiculul până la nivelul inițial SoC (%40 - %80) este atins.				X				X				X
Încărcare completă a vehiculului	Vehiculul trebuie încărcat complet o dată la trei luni pentru a preveni deteriorarea bateriei.	LA FIECARE 3 LUNI											
Întreținere baterie Procedură	Înainte de a utiliza vehiculul staționat de lungă durată, „Întreținerea bateriei” trebuie efectuată cel puțin o dată pentru a activa sistemul bateriei și a reveni la cea mai bună performanță a bateriei.	DUPĂ DEPOZITARE MULTA (Min. 3 luni)											
Verificarea sistemelor HV și JT	Verificarea cablajului și conectorilor sistemului HV/LV, S-box, PDU (dacă este zgâriat, deteriorat sau slăbit și conectat în siguranță cu cadrul)			X			X			X			X
Verificarea sistemelor pneumatice	Verificați conexiunile pneumatice împotriva fitingurilor slăbite și a scurgerilor de aer pentru componentele pneumatice.			X			X			X			X

■ Proprietarii e-ATA 10M


Tabel de întreținere periodică

Articol de întreținere	An echiv.																		
		3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000
INSPECȚIA VIZUALĂ A SINEI DE ÎNCĂRCARE	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CURĂȚAREA SINEI DE ÎNCĂRCARE	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
TEST DE FUNCȚIONARE	IN FIECARE AN	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
ÎNLOCUIREA SINELOR CONDUCTIVE HPC	LA FIECARE 6 ANI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-
Efectuați O SIMPLUĂ ÎNTREȚINERE LA BATERIA HV	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Efectuați o întreținere cuprinzătoare pe bateriile de înaltă tensiune	IN FIECARE AN	-	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
SCHIMBAREA LICHIDULUI HIDRAULIC DE DIRECȚIE	IN FIECARE AN	-	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-	-
SCHIMBAREA FILTRULUI DE LICHID HIDRAULIC DE DIRECȚIE	IN FIECARE AN	-	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-	-	X	-	-
CONTROLUL ETANCHEITĂȚII PIULUI ROȚILOR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Tabel de întreținere periodică

Articol de întreținere	An echiv.	3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000	720.000	760.000	800.000	840.000	880.000	920.000	960.000	1.000.000
VIZUAL VERIFICAREA ȘI CONTROLUL DETERIORĂRII PNEURILOR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ALINIAREA ROTILOR FAȚĂ DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ROTATIE ANVELOPE	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
FRÂNĂ DE PARCARE CONTROL FUNCȚIONAL	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA ETRIELOR DE FRANA FATA SI SPATE, ÎNLOCUIREA KIT DE REPARATIE DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA PLACUȚELOR DE FRÂNĂ FAȚĂ ȘI SPATE, ÎNLOCUIȚI DISCURILE DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA ȘI REGLAREA GAZEULUI TUTUROR UȘILOR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICĂȚI PIȚELE DE UZARE ALE UȘILOR, SCHIMBAȚI-LE DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

■ Proprietarii e-ATA 10M



Tabel de întreținere periodică

Articol de întreținere	An echiv.																										
		3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000	720.000	760.000	800.000	840.000	880.000	920.000	960.000	1.000.000
LUBRIFICAREA RUGAMENTULUI SUPERIOR ȘI INFERIOR UȘII	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CONTROLUL VIZUAL ȘI FUNCȚIONAL AL MECANISMULUI UȘII PASSENGERLOR	IN FIECARE AN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LUBRIFICAREA AXEI SPATE - ACTIONARE PLANETARĂ	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LUBRIFICAREA AXEI SPATE - ETAPA PORTAL	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LUBRIFICAREA USCATĂ A RUGĂȚILOR COMPACȚI DE AXEA SPATE (UNITATE DE BUT)	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LUBRIFICAREA USCATĂ A BUJURILOR AXIEI SPATE	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LUBRIFICARE USCAT AXEA FATA	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SCHIMBAREA FILTRULUI UNITĂȚII DE PROCESARE A AERULUI (FILTRUL IAPU)	IN FIECARE AN	-	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
SCHIMBAREA ULEIULUI COMPRESORULUI	IN FIECARE AN	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Tabel de întreținere periodică

Articol de întreținere	An echiv.	3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000	720.000	760.000	800.000	840.000	880.000	920.000	960.000	1.000.000
		-	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
ÎNLOCUIRE CAPCANĂ DE ULEI A COMPRESORULUI	IN FIECARE AN	-	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
VERIFICAREA VIZUALĂ A COMPRESORULUI DE AER (SUCURERI, ȘOCURI, ETC.)	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA SISTEMULUI DE ȘTERGĂTOR PRINCIPALĂ (MOTOR ȘI LAMELE), SCHIMBAȚI DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA VIZUALĂ GENERALĂ A VEHICULULUI	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA VIZUALĂ ȘI CONTROLUL DETERIORĂRII TUTUROR ȚEVILOR, FURTUNURI, CONEXIUNI ȘI SUPAPELE	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICARE VISUALĂ ANTI-COROZIUNE EXTERIOR ȘI INTERIOR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA AUXILIARULUI DE 12 VOLI BATERIE	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA SI REGLAREA FARMURILOR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Tabel de întreținere periodică

Articol de întreținere	An echiv.	3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000	720.000	760.000	800.000	840.000	880.000	920.000	960.000	1.000.000
VERIFICAREA ȘI REGLAREA ILUMINĂRII INTERIOARE ȘI LĂMPILOR DE SEMNALIZARE	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAȚI ȘI CURĂȚAȚI FILTRUL DESCĂTORULUI A/C ȘI ÎNLOCUIȚI-LE DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAȚI NIVELUL DE REFRIGERANT AL UNITĂȚII DE AER CONDIȚIONAT ȘI UMPLUȚI DACĂ ESTE NECESAR	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CURĂȚAREA FILTRULUI DE POLEN, SCHIMBAȚI DACĂ ESTE NECESAR	IN FIECARE AN	-	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
VERIFICAȚI FILTRUL DE COMBUSTIBIL AL UNITĂȚII DE PREÎNCĂLZIRE (DIESEL) ÎNLOCUIȚI DACĂ ESTE NECESAR	IN FIECARE AN	-	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-	X	-
CURĂȚAREA E- UNITATE DE RADIATOR MOTOR	FIECARE 2 ANI	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-
VERIFICAȚI NIVELUL ȘI GRADUL DE RĂCIRE AL AMESTECULUI DE LICHID DE RĂCIRE (MOTOR ELECTRIC)	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SCHIMBAREA AMESTECULUI DE LICHID DE RĂCIRE (MOTOR ELECTRIC)	FIECARE 2 ANI	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-

**Tabel de întreținere periodică**

Articol de întreținere	An echiv.	3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000	720.000	760.000	800.000	840.000	880.000	920.000	960.000	1.000.000	
VERIFICAȚI NIVELUL ȘI GRADUL LIQUIDULUI DE RĂCIRE AL AMESTECULUI DE LICHID DE RĂCIRE A SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE A PASagerilor	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
SCHIMBARE AL SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE A PASAGERILOR AMESTEC DE LIQUIDI DE RĂCIRE	FIECARE 4 ANI	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-
VERIFICAȚI NIVELUL AMESTECULUI DE LICHID DE RĂCIRE ÎN VASERUL DE EXPANSARE AL UNITĂȚII DE RĂCIRE A BATERIEI	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
INSPECȚIE SISTEMUL DE ÎNCĂLZIRE (ÎNCĂLZIRE DE PERETE LATERALĂ, ÎNCĂLZIT DE TREPAȚI)	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
INSPECȚIA UNITĂȚII DE DEGIVRARE (CUTIA FORNTĂ).	LA FIECARE 6 LUNI	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SCHIMBAREA AMESTECULUI DE LICHID DE RĂCIRE ÎN VASUL DE EXPANSARE AL UNITĂȚII DE RĂCIRE A BATERIEI	FIECARE 2 ANI	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	X	-
VERIFICAREA VIZUALĂ A CABLAMENTULUI SISTEMULUI DE HV/JT ȘI A CONECTOILOR ÎMPOTRIVA ORICE ZGURIERI, DETERIORARE SAU LESĂ.	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Proprietarii e-ATA 10M



Tabel de întreținere periodică

Articol de întreținere	An echiv.	3.000	40.000	80.000	120.000	160.000	200.000	240.000	280.000	320.000	360.000	400.000	440.000	480.000	520.000	560.000	600.000	640.000	680.000	720.000	760.000	800.000	840.000	880.000	920.000	960.000	1.000.000
VERIFICAREA CUTIEI BATERIEI, S-BOX ȘI PDU-UL SUNT CONECTATE SIGUR CU CADRU.	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAȚI SUPAPEA DE ECHILIBRARE SAU SUPAPĂ ANTIEXPLOZIUNE A CUTIEI BATERIELOR ÎMPOTRIVA DETERIORĂRII.	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ BLOCAJ LA PRISA DE AER A UNITĂȚII.	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA VIZUALĂ ȘI CONTROLUL DETERIORĂRII BULFULUI SUSPENZIEI	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA VIZUALĂ ȘI CONTROLUL ETANCHEȚIILOR SISTEMELOR DE SUSPENSIE ȘI CONEXIUNILOR	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAREA SUPORTULUI DE CONECTARE A BAREI ANTIROLUI SPATE	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VERIFICAȚI LINIA DE AER A SISTEMULUI ECAS ȘI A COMPONENTELOR ACESTE ÎMPOTRIVA UZURII, SFÂNCĂRII ȘI SCURTĂRII	LA FIECARE 6 LUNI	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X



Articol de întreținere	Material	Suma / Cantitate
Lichid hidraulic de direcție	STANDARD ATF D II	4,5 lt
Ungerea lagărelor superioare și inferioare ale ușii	NLGI 2 EP COMPLEX DE LITIU	-
Ungerea axei spate - acționare planetară	SAE 75W-85 (REGIUNI RECE)	1,4 lt
	SAE 80W-90 (REGIUNI CALDE)	1,4 lt
Ungerea axei spate - Stage Portal	SAE 75W-85 (REGIUNI RECE)	1,2 lt
	SAE 80W-90 (REGIUNI CALDE)	1,2 lt
Ungerea rulmenților compacti ai axei spate (unitate butuc)	COMPLEX DE LITIU NLGI 2 EP (CLASA 12G)	-
Ungerea butucurilor punții spate	RENOLIT LX-PEP 2 (CLASA 12H)	-
Verificați nivelul agentului frigorific al unității de aer condiționat (agent frigorific al unității de răcire în zona șoferului, baterie) și completați dacă este necesar	R407C	7,5
Lubrifiere uscată puntea față	COMPLEX DE LITIU NLGI 2 EP (CLASA 12G)	-
Amestec de lichid de răcire (motor electric)	ASTM D 3306 TIP 3 sau ASTM D 6210 TIP 3-FF	11,3 lt
Mediu de răcire TMS	ASTM D 3306 TIP 3 sau ASTM D 6210 TIP 3-FF	35 lt

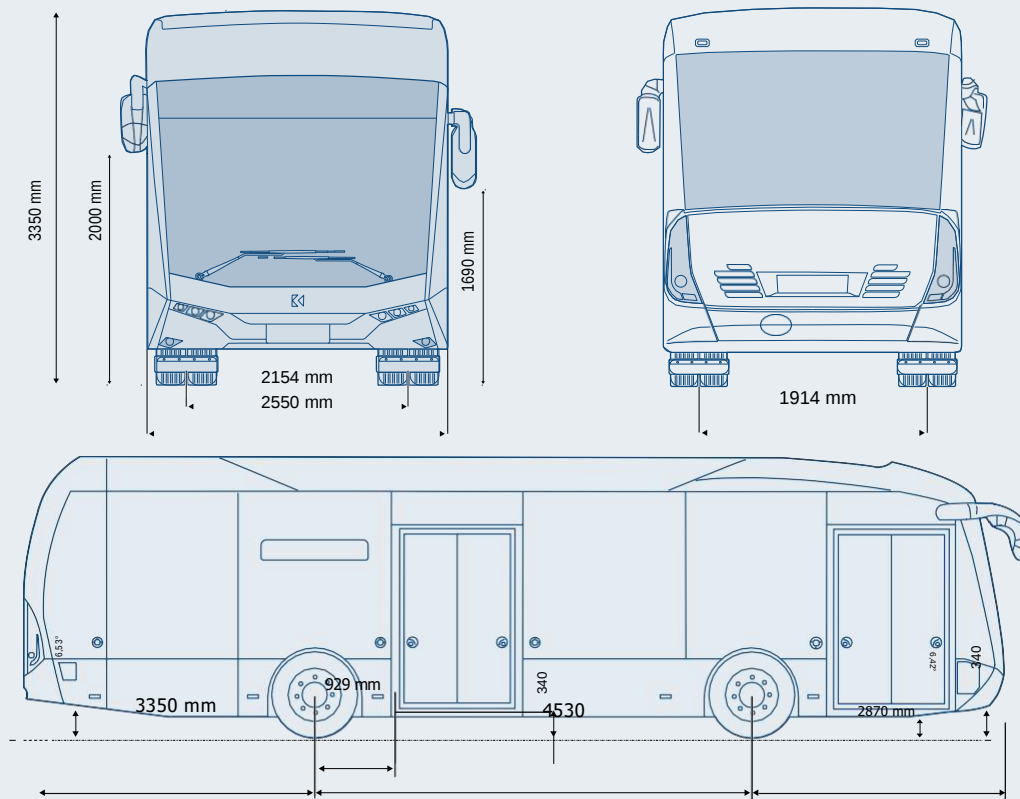


Informații tehnice

CONȚINUT

Dimensiuni.....	122
Specificatii tehnice	123
NOTE	128

Dimensiuni



Specificatii tehnice

TIP DE VEHICUL		
Categoria și clasa vehiculului	Autobuz electric cu podea joasă, categoria M3, clasa I, LHD	
SISTEM DE MOTOR		
Motor de tracțiune	Performanță (max. / 30 min)	2 x 125 / 2 x 87 kW
	Viteza (max.)	11.000 rpm
	Tehnologie	Motor de inducție
Etapa de transmisie (integrată)	1-angrenaj; i=22,66	
Cuplu de ieșire (Max. / 30 min)	22.000 / 6.300 Nm	
INVERTOR (2x ACH6530)		
Tensiune DC (nominal / gamă)	650 / 580 - 750 V	
SISTEM		
Greutate brută a vehiculului (max.)	21.000 kg	
Unitatea de comandă	EST 54	
Clasa de protecție	IP6K9K	

Specificatii tehnice

PERFORMANȚĂ ȘI SISTEM ELECTRIC

Max. Putere de iesire	250 kW
Cuplul maxim	22.000 Nm
Accelerație 0-20 km/h	1.215 m/s ²
Accelerație 0-50 km/h	0,987 m/s ²
Accelerație 0-70 km/h	0,830 m/s ²
Gradul maxim la GVW	%21

CORP

Tipul corpului	Oțel carbon: Structură din tub de oțel cu cadru spațial
Rezistență la coroziune	Sub corp acoperit

SUSPENSIE

Sistem de suspendare	Suspensie pneumatică cu arc suplimentar integrat în burduful de aer.
Axa fata	2 burdufuri de aer pe puntea fata (Tip: 37007)
Axa spate	4 burdufuri de aer pe puntea spate (Tip: 37008)
Amortizoare	2 amortizoare pe puntea fata (Tip: N6752103 F)
	4 amortizoare pe puntea spate (Tip: N6752102 F)

Specificatii tehnice

FRÂNE		
Frâne față și spate	Sistem pneumatic de frana cu disc	
DIRECȚIE		
Volan	Electro inclinabil si telescopic	Volan hidraulic
CAPACITATE		
Greutate brută a vehiculului (kg)	Axa fata	8.150
	Axa spate	12.850
	Total	21.000
DIMENSIUNI		
Lungimea vehiculului (mm)	10.750	
Lățimea vehiculului (mm)	2.550	
Înălțimea vehiculului cu A/C (mm)	3.350	
Înălțimea vehiculului fără A/C (mm)	3.350	
Latimea benzii		
Axa față (mm)	2.150	
Axa spate (mm)	1.915	

Specificatii tehnice

Diametrul de strunjire	
Ampatament (mm)	4.530
Consolă față (mm)	2.870
Consolă spate (mm)	3.350
Min. Cercul de rotire (mm)	18.020
Min. Cercul pistei (mm)	13.820
Lățimea inelară măturată (mm)	6.150
Unghiul de plecare	
Față	6,42°
Spate	6,53°
Ușile	
Deschiderea ușii, înălțimea față	2.050
Deschiderea ușii, lățimea față	1.145
Deschiderea ușii, înălțimea spate	2.050
Deschiderea ușii, lățimea spate	1.145
PNEURI	
Față	275/70 R22.5
Spate	275/70 R22.5

CAPACITATE DE PASAGERI

		Așezat	Săritor Scaun	Stătea în picioare	În scaun cu roțile	Conduc ător auto	TOTAL
Pantograf de 10 m	210 kWh	32	0	53	0	1	86
			2	48	0	1	83
			0	48	1	1	82

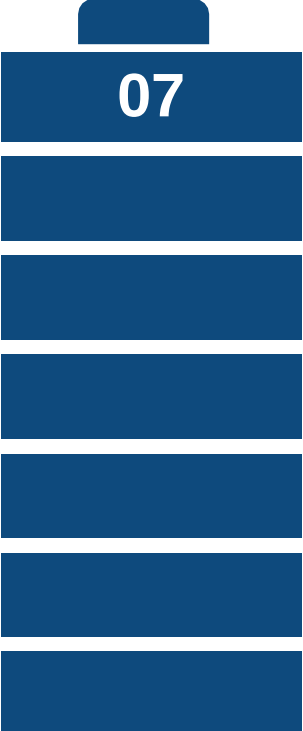
ÎNCĂRCARE

	Priză de încărcare	Pantograf
Putere maximă de încărcare	150 kW	210 kW
Tip de încărcare	Conectare, CCS2	Tip jos
Comunicare	PLC – Comunicare pe linie de alimentare bazată pe IEC61851, ISO 15118 și DIN 70121 cu PP, PE și CP (admisie),	PLC – Comunicare prin linie de alimentare bazată pe IEC61851, ISO 15118 și DIN 70121 cu wi-fi, PE și CP (admisie),
Curentul nominal al contactelor de putere	200 A DC (încărcare)	-
Tip de temperatură de senzor	Pt1000 (DIN EN 60751)	-
Blocarea tensiunii actuatorului	12V	-



NOTE

This image shows a full page of blank primary-ruled notebook paper. It features horizontal blue lines spaced evenly down the page. Vertical red lines are positioned on either side of the center, creating two margins. The paper is white and contains no handwriting or other markings.



07

index



A

ABS.....	27, 74
Accident.....	90
Activarea sistemului HV	69, 70
Informații despre unitatea A/C.....	25
Reglarea scaunului șoferului	66
ASR.....	75
Consum mediu	22

B

Baterie.....	26, 29, 30, 89, 100
Stare de răcire a bateriei.....	29
Stare de încălzire a bateriei.....	29
Baterie Nivel.....	30
Încărcare Lampa de avertizare a bateriei.....	26
Jump Start.....	89
Informații despre starea bateriei	24
Înainte de a conduce	60, 61, 62, 63, 64
Sistem de franare	16
ABS	74
Frână Uzura tamponului.....	101
Avertizare de uzură plăcuțelor de frână Ușoară....	28
Frână Activarea pedalei	27
Informații despre presiunea frânei	25
Frână Presiunile rezervorului.....	22

Frânare În condiții umede.....	76
La vale Frânare în pantă	76
EBS.....	75
Frana punte fata Avertizare	28
Greu Și frânare ușoară.....	76
Limitat Performanța de frânare	77
Parc Frână.....	27
Parcare Frână.....	42
Frână pe puntea spate Avertizare	28
Sistem de frânare regenerativ.....	73
Frânare sigură	75

Butoane.....	35, 38, 39, 41
Butonul plăcuței de destinație	39
Butonul ușii	36
Butonul Drive	36
Buton de oprire în caz de urgență.....	42
Fulger interior.....	39
Buton de ridicare.....	35
Buton neutru	36
Verso Buton.....	36
Buton de îngenunchiere lateral	36
Butoanele de cerere de oprire.....	54

C

Cabluri de încărcare.....	79
---------------------------	----



Depozitare a Cablurilor de încărcare	79
Sine de încărcare	51
Încărcarea vehiculului	
DC	51, 78
Curățarea Vehiculului.....	105, 106, 107
Cluster	20, 21, 22, 23, 24, 25
Putere Ecartament	21
Indicatorul vitezometrului	21
Informații de contact	10
Lichidul de răcire	102
Poziția corectă de conducere	66
Protecția împotriva coroziunii.....	106

D

Informații despre dată și temperatură.....	24
Încărcare DC.....	51, 78
Dezaburitor.....	27
Parbriz	32
Ecran digital	55
Dimensiuni	122
Pasageri cu handicap.....	57
Dezactivat Rampa pentru pasageri	57
Ușă	87
Frână de ușă activată	28
Butonul ușii	36

Conducerea pe drumuri umede.....	84
Conducerea Vehiculului	71, 72
Redirecționa / invers	72
Sfaturi de conducere	83, 84
Frânare În condiții umede.....	76
La vale Frânare în pantă.....	76
Conducerea pe drumuri inundate	83
Conducere Pe drumuri umede.....	84
Greu Și frânare ușoară.....	76
Limitat Performanța de frânare	77
Frânare sigură	75
DTC	75

E

EBS	75
ELC	
Buton de ridicare.....	35
Control electronic al stabilității	30, 33
Ieșiri de urgență.....	86
De urgență Supape de iesire.....	87
Ciocane de urgență.....	86
Stingător de foc	88
Deschiderea ușii din interior	87
Deschiderea ușii din afară.....	87
Folosind Fereastra ca ieșire de urgență.....	91

Proceduri de Urgență	90
<i>Accident</i>	90
<i>Viscol</i>	90
<i>Foc.....</i>	90
<i>Viitură.....</i>	90
<i>Șine de tren Stand.....</i>	90
Buton de oprire în caz de urgență.....	42
ESP	73
Proceduri de evacuare.....	91
Lumini exterioare.....	48, 49

F

Stingător de foc	88
Intermitent	39
Butoane funcționale	36
Cutii de siguranțe	104

G

Angrenaj Butoane.....	36
<i>Conduce.....</i>	36, 71
<i>Neutru.....</i>	36, 71
<i>Verso</i>	36, 72
Informații generale de siguranță	13, 14, 15

H

Faruri

<i>Faza lunga.....</i>	44
Tensiune înaltă.....	29
<i>Activarea sistemului HV.....</i>	69, 70
<i>HV Nivelul lichidului de răcire</i>	64
<i>HV Rezervor lichid de răcire</i>	102
<i>Manual Întrerupător de circuit</i>	89

Componente electrice și de înaltă tensiune	50, 51, 52, 53
---	----------------

Hill Holder	28, 74
--------------------------	---------------

Cum să citești acest manual.....	12
---	-----------

HSA	74
------------------	-----------

I

Indicator

<i>Schimbator de viteza.....</i>	21
<i>informație Panoul de text.....</i>	23
<i>Odometru</i>	23
<i>Putere Utilizare</i>	21
<i>SoC</i>	22
<i>Vitezometru</i>	21
<i>excursie informație</i>	23

Panoul de text cu informații.....	23
--	-----------

<i>Informații despre unitatea A/C.....</i>	25
<i>Informații despre starea bateriei.....</i>	24
<i>Informații despre presiunea frânei.....</i>	25
<i>Informații de taxare</i>	24

J

Data și temperatura informație	24
--------------------------------------	----

L

Jump Start	89
-------------------------	-----------

Maneta de control stânga.....	44
<i>Faruri pentru faza lungă</i>	<i>44</i>
Panoul de control din stânga	
<i>Butonul plăcuței de destinație.....</i>	<i>39</i>
<i>Intermitent</i>	<i>39</i>
<i>Fulger interior</i>	<i>39</i>
Ridicare.....	35
Ridicarea Vehiculului.....	98
Ușoară	26
<i>Uzura plăcuțelor de frână Avertizare.....</i>	<i>28</i>
<i>Încărcare Indicator</i>	<i>29, 30</i>
<i>Față Ceață</i>	<i>26</i>
<i>pericol</i>	<i>26</i>
<i>Faza lungă</i>	<i>26</i>
<i>Scăzut fascicul</i>	<i>26</i>
<i>Indicator motor</i>	<i>28</i>

M

Întreținere	108
<i>Periodic</i>	<i>113</i>
<i>Sezonier.....</i>	<i>108</i>

Înterupător manual.....	89
Oglindă	27
<i>Activarea dezaburirii oglinzii retrovizoare</i>	<i>27</i>
<i>Vedere pentru oglinda retrovizoare Test</i>	<i>61</i>

O

Odometru.....	23
Deschidere și închidere.....	18

P

Pantograf	6, 39, 51, 81, 82, 127
Frână de parcare.....	42
Parcarea Vehiculului	77
Passenger Up - Coborâți	56
<i>Dezactivat Pasagerii</i>	<i>57</i>
Ferestre pentru pasageri.....	55
Întreținere periodică	113
Indicator de putere	21
Scopul acestui manual	11

R

Regenerare	
<i>Sistem de frânare regenerativ</i>	<i>73</i>
Maneta de control dreapta.....	47
Panoul de control din dreapta.....	34
Asistență rutieră	10

S

Centuri de siguranță	67
Îngrijire și întreținere	68
Fixare.....	68
Îndepărtarea.....	68
Scaun	65, 66, 67, 68
Al șoferului	65, 66, 67, 68
Schimbarea vitezelor	71
Panou lateral	
Buton de oprire în caz de urgență.....	42
Indicatorul vitezometrului	21
Pornește ATAK EV	69, 70
Stare de încărcare (SoC)	22
Sistem de direcție	27
Ulei Nivel.....	64
Ulei Rezervor.....	103
Direcție Lampa de avertizare a sistemului.....	27
Semn de oprire	54
Depozitare	14
Simboluri	12

T

Tahograf	58
Specificatii tehnice	123
Informații despre călătorie	23

Obosi	97, 98, 99
Față.....	97
Presiunile.....	98
Spate.....	97
Înlocuire.....	99
Specificații	97
Iarnă / Anvelope de zăpadă.....	99

U

USB	55
Încărcare Puncte.....	55

V

Interiorul vehiculului	54
Digital Afișa.....	55
Butoanele de cerere de oprire.....	54
Semn de oprire	54
USB Puncte de încărcare	55

W

Lumini de avertizare și informații	
Sistem ABS	27
Stare de răcire a bateriei	29
Stare de încălzire a bateriei	29
Baterie Nivel	30
Placuta de frana Purta.....	28

<i>Pedala de frana Activare.....</i>	27	<i>Centură de siguranță</i>	26
<i>Încărcare Baterie</i>	26	<i>Direcție Lampa de avertizare a sistemului.....</i>	27
<i>Încărcare Indicator.....</i>	29, 30	<i>Întoarce-te Semnal activat, stânga.....</i>	26
<i>Lichid de răcire scăzut Nivel</i>	31	<i>Întoarce-te Semnal activat, dreapta.....</i>	26
<i>Frână de ușa activată.....</i>	28	<i>Scaun cu roțile Oprise pasager</i>	31
<i>Fereastra șoferului Dezgheta.....</i>	32	<i>Activarea dezaburirii parbrizului.....</i>	32
<i>ELC Jos.....</i>	29	Șuruburi de roată.....	98
<i>Indicator electronic de control al stabilității.....</i>	30, 33	Fereastra.....	32, 91
<i>Aer proaspăt Admisie</i>	32	<i>Conducător auto Avertizare de dezghețare geam.....</i>	32
<i>Axa fata Frână.....</i>	28	<i>Pasager.....</i>	55
<i>Ceață față Lumina activată</i>	26	<i>Folosind Fereastra ca ieșire de urgență.....</i>	91
<i>pericol Avertizare.....</i>	26	Parbriz.....	32
<i>Faza lungă activată</i>	26	<i>Activarea dezaburirii parbrizului.....</i>	32
<i>Tensiune înaltă Sistem</i>	29	Ștergător de parbriz	
<i>Hill Holder</i>	28	<i>Ștergător de parbriz Apă</i>	62, 103
<i>Defecțiune a sistemului de iluminare</i>	27		
<i>Faza scurtă Activat.....</i>	26		
<i>Indicator motor</i>	28		
<i>Parc Frână activată</i>	27		
<i>Parcare Lămpi activate</i>	26		
<i>Deschide rampa.....</i>	31		
<i>Gata de condus.....</i>	28		
<i>Frână pe puntea spate.....</i>	28		
<i>Lumina de ceață spate activată.....</i>	26		
<i>Activarea dezaburirii oglinzii retrovizoare.....</i>	27		



Karsan Otomotiv Sanayii ve Tic. LA FEL DE.

Hasanağa Organize Sanayi Bölgesi,
Sanayi Caddesi 16225
Nilüfer / BURSA
TURCIA

Telefon : +90 (224) 484 21 70 (25 Hat) // +90 (224) 280 30 00

Fax: +90 (224) 484 21 69

Acest manual de utilizare include cele mai recente informații la momentul tipării. Prin urmare, toate informațiile, inclusiv ilustrațiile, textele și descrierile sunt valabile numai la momentul tipării acestui document. Karsan își rezervă dreptul de a face modificări după livrarea manualului fără o notificare ulterioară.

Copierea sau traducerea, parțială sau integrală, este interzisă fără permisiunea scrisă din partea Karsan.

